

## ENTREVISTA CON EL OBISPO

"Estar en la Congregación para la doctrina de la Fe es estar en el corazón de la Iglesia", ha manifestado el obispo de Ávila, Antonio Cañizares.

pág. 5

## CRÍTICAS SOCIALISTAS AL PP

La Ejecutiva Provincial del PSOE en Ávila critica la actitud del PP en las localidades de Cebreros y El Hoyo de Pinares, y pide a la población que se una para lograr los objetivos comunes.

pág. 8

## MANIFESTACIÓN CONTRA EL PARO

En la tarde de hoy llegan a Arévalo los integrantes de la "columna internacional Durruti", una marcha de protesta contra el paro, que salió de Vitoria el pasado día 1.

pág. 10

## ALCALDE MÁS VETERANO

Félix Calvo Casasola, de Villalar de los Comuneros, es el alcalde con más años en el cargo en Castilla y León.

pág. 16

## DÍA DE LA CONSTITUCIÓN

En la conmemoración del 17 aniversario de la Constitución, Felipe González ha anunciado una reunión con José María Aznar, que tendrá lugar la próxima semana. Sigue sin desvelar si se presentará a las elecciones generales de 1996.

pág. 17

## OPERACIÓN ANTIMAFIA

El juez Bueren reanudó ayer los interrogatorios a los presuntos integrantes de la red mafiosa desarticulada en España, en días pasados, mediante la "Operación Goya".

pág. 18

## FÚTBOL SALA DEL TIÉTAR

Información sobre las competiciones de fútbol sala de Arenas y Candeleda.

pág. 21

# Adjudicados a Ávila 1.059 millones para el Sorteo de Lotería de Navidad

La cantidad es superior sólo en 71 millones de pesetas a la del pasado año

El Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado ha adjudicado 1.059.030.000 pesetas a la provincia de Ávila para el

Sorteo Extraordinario de Lotería de Navidad del próximo día 22 de diciembre, repartidas en 35.301 billetes de 30.000 pesetas cada

uno. La cantidad asignada este año es apenas mayor a la de 1994, cuando se adjudicaron para Ávila 988 millones.

La cantidad asignada no tiene por qué corresponderse con la cantidad que luego se juegan los abulenses, ya que generalmente esta última es sensiblemente menor que la primera, lo que provoca que las administraciones de lotería tengan que devolver parte de los billetes que en principio se les habían adjudicado para la venta. Así, de los 988 millones asignados

• El "Gordo" ha acabado 29 veces en el número 5 y en 26 ocasiones en el número 4. La cifra final menos repetida ha sido el 1, seguida del 2 y del 9.

• Los dos últimos números más repetidos en el primer premio han sido los siguientes: seis veces en 85 y en 57, y cinco veces en 75 y 64. Nunca ha terminado en 09, 10, 13, 21, 25, 31, 34, 41, 42, 43, 51, 54, 59, 67, 78 y 82.

el pasado año los abulenses sólo se jugaron 858.

Desde que en el año 1812 se celebre el primer sorteo Extraordinario de Navidad nunca ha caído en nuestra provincia el primer premio, habiéndonos tenido que contentar siempre con pequeños "pellizcos" y terminaciones.

Página 3

## El Ávila gana mes y medio después

El conjunto abulense mejora tres puestos tras derrotar por 2-0 al Benavente

El Real Ávila mejora tres puestos en la tabla de clasificación del Grupo VIII de la Tercera División al derrotar por 2-0 al C.D. Benavente en un pésimo partido de los abulenses, que siguen realizando un pobre juego que no convence a nadie.

Mes y medio hacía que los jugadores abulenses no resolvían con victoria un partido, desde que ganaron el 15 de octubre a la Gimnástica Segoviana. Este triunfo también es el primer conseguido por el equipo desde que se hizo cargo del mismo José Luis Martínez Lobato.

La victoria, sin embargo, no quiere decir que el Real Ávila jugara bien, todo lo contrario. Siguió demostrando las mismas lagunas que en jornadas pasadas, pero por suerte Pichi resolvió un barullo en el minuto 30 y marcó el primer gol. El gol de la tranquilidad lo conseguía David al rematar de cabeza un centro de Pichi en el minuto 42.

Páginas 19 y 20



David avanza con el balón perseguido por un defensa del Benavente

## La Guardia Civil de Casavieja rescata a un anciano que se hallaba enfermo en su casa

Fue ingresado en un hospital madrileño

La Guardia Civil de Casavieja rescató ayer a un anciano que se encontraba enfermo y solo en el interior de un chalé de la urbanización "Los Robles" de dicha localidad. La Benemérita recibió la llamada de una mujer, desde Madrid, en la que informaba que su padre, de 74 años, no contestaba al teléfono. La Guardia Civil se personó en el chalé, según informó nuestro corresponsal Javier

Fernández, comprobando que en el interior de la casa no contestaba nadie. Pidieron a un vecino de la urbanización que actuase de testigo, y procedieron a serrar los barrotes de una ventana para poder penetrar en la vivienda.

Una vez dentro de la casa encontraron, en la cama, y en grave estado de salud, a E.G.O., que fue trasladado a un hospital de Móstoles donde fue ingresado.

## La Mancomunidad del Valle del Tiétar atraviesa por graves problemas financieros

Fijado un plazo para pagar las deudas

Como consecuencia de la grave situación económica que está atravesando la Mancomunidad de Municipios del Valle del Tiétar, integrada por Pedro Bernardo, Gavilanes y Lanzahíta, en la última reunión celebrada por este colectivo se acordó fijar el próximo día 20 del presente mes como fecha límite para que los Ayuntamientos abonen las deudas.

En dicha reunión también se

ratificó el acuerdo de la Comisión de Gobierno por el que se suspendía el contrato de dos trabajadores de esta agrupación, al mismo tiempo que se limitaba a un camión el servicio de recogida de basuras. Cabe destacar que a esta reunión, como viene ocurriendo desde las elecciones municipales, no asistieron los representantes de Lanzahíta.

Página 11



► **EL PULSO**  
FERNANDO ALDA

**Calles en el campo**

Va a resultar difícil encontrar una solución o salida a las decenas de miles de metros cuadrados de suelo industrial del Polígono de Vicolozano. Hay dos posibilidades, o que siga siendo únicamente suelo industrial, o que parte del mismo se reconvierta en suelo urbanizable, para la construcción de chalés, con el complicado y largo proceso de cambio de uso que ello conlleva.

Cualquiera de las dos posibilidades van a partir del plazo medio, puesto que el corto, el urgente, el que sería necesario, parece inviable. Puede que en el futuro esta gran superficie, que se destinó en una buena parte para la construcción de la factoría de Pils, que ahora ya es sólo un etéreo fantasma en la memoria de los abulenses, como tantos otros proyectos industriales que no llegaron a materializarse, se convierta en un ensanche del actual Polígono de Las Hervencias, en el que todavía quedan algunas parcelas, pocas, y hay varias naves industriales construidas, en alquiler, pero sin uso.

Puede que incluso el Polígono de Vicolozano fuese, en parte, una urbanización, y que recibiese alguna industria, pero, por desgracia, Ávila sigue sin tener un atractivo claro para que nuevas industrias de aquí o de fuera se implanten. El tiempo me da la razón.

Pueden ocurrir muchas cosas, y, a largo plazo, muchas más, pero, acaso, sea mejor utilizar la imaginación, y que los expertos opinen, y se hagan estudios, y tal vez, pueda hacerse un parque tecnológico, o habrá que regalar el suelo, si hiciese falta, porque mucho me temo que a la vuelta de unos años, tantos metros cuadrados seguirán siendo lo que ahora son, unas cuantas calles en el campo. Tal vez, considerando otras posibilidades y actuando con cierta ambición, exista una salida. Veremos.

**El punto en la i**

**Lotería**

Una vez más los abulenses volveremos a jugar a la Lotería de Navidad con la misma ilusión de siempre, pese a que el Gordo nunca ha caído por estas tierras. Son miles y miles de sueños que, en unos casos, pocos, llegarán a materializarse. Para el resto, se seguirá diciendo lo de que conservemos la salud, y hasta el próximo sorteo. Lo último que se pierde es la esperanza.

**Exposición**

La exposición Castillo Interior, sobre Santa Teresa, sigue su progresión imparable en el número de visitantes. Cuando finalice la presente semana serán más de 120.000 las personas que han pasado por la misma. Hasta ahora, sigue siendo el orgullo de Ávila, de forma indiscutible. Al menos, ese es el comentario generalizado en la Ciudad.

**Jurados**

Por increíble que parezca, un 30 por ciento de los abulenses que fueron elegidos, mediante sorteo, para ser posibles jurados populares, no lo van a ser. Han sido admitidos 168 recursos, por lo que sólo serán jurados 332 personas, de las 500 designadas. Un 66 por ciento de los 168 recursos, lo han sido por exceso de edad. El azar no ha tenido suerte esta vez.



► **LA ATALAYA**  
CHELI

**Ser o no ser... de Arenas**

"Ser o no ser, he ahí el problema..."

Esta famosa y célebre frase tan reiterada por doquier adquiere en el caso de la localidad de Arenas de San Pedro una especial significación que, sin duda, habrán podido experimentar numerosas personas al acercarse hasta estas tierras.

Quizá sea por encontrarse sumergida en una hondonada rodeada por la impresionante ladera sur de la Sierra de Gredos, que les haga creer que no puede existir algo más allá o que, si acaso, pueda ser tan bello.

No se cuál será la causa pero, sin duda, este sentimiento existe y se vive entre los arenenses.

La primera prueba de ello es la desconfianza que para muchos supuso que la máxima representante de esta localidad, antes de poder emprender cualquier tipo de gestión ya fuera acertada o errónea, no hubiera nacido entre sus raíces.

Esta característica no ha podido tajar el indudable carácter abierto y amable del arenense, pero a la hora de entrar en faena la cuestión es clara.

El racismo y la tolerancia que últimamente está tan de moda, parecen vaciarse de contenido y acortar sus fronteras a los que viven en el casco urbano.

Por mi parte comparto plenamente el cariño y la defensa de todo aquello que me ha rodeado siempre y que ha vivido siempre conmigo y con los míos, y comprendo el sentimiento paternalista que siempre surge por el punto de partida de cada uno, pero nunca entenderé que, a partir de ahí, allá que desconfiar de las tendencias, intenciones y actuaciones que puedan tener los demás, porque el no ser de aquí no supone no ser ni tener nada. Son, aunque no de Arenas.



LUMBRERAS

CALEIDOSCOPIO

**Supone un estorbo, cuando no un peligro,** la base de este poste de farola que no sirve para nada más que para dar molestias. Aunque la corriente eléctrica que antaño llegase hasta ahí haya sido cortada, nada pinta un resto metálico inútil que sobresale del suelo y denota cierta dejadez. Cuando algo no sirve para nada positivo y sí puede provocar algún efecto contrario lo más lógico es quitarlo de donde se encuentre, y ese es el cuento que podía aplicarse para esta base de una antigua farola, porque si se hiciese desaparecer sería lo mejor.

**Rosas** emocionadas para **todos los vecinos de la pequeña localidad de Pascual-grande** que mañana celebran la festividad de la Inmaculada Concepción, unas fiestas que sin duda van a estar marcadas por el recuerdo a Jesús González, un joven que el pasado mes de octubre falleció en Crespos a consecuencia de un accidente laboral. Todos los vecinos de estos pueblos ya le rindieron un emotivo, multitudinario y cariñoso adiós a este entrañable y querido joven, y mañana además de celebrar la misa en su memoria, también tienen previsto realizar una visita al cementerio para depositar un ramo de flores en su tumba. Muchos fueron los amigos que Jesús dejó en esta parte de La Moraña, y muchos, muchísimos son lo que aún le recuerdan.

**ROSAS y ESPINAS**

**Espinas ilegales para todos los bares y discobares de la Provincia que no respetan los horarios de cierre** establecidos por la Junta de

Castilla y León. Todo el mundo tiene derecho a divertirse, pero también todo el mundo tiene derecho a descansar. No es lógico que las personas que vivan debajo o al lado de estos establecimientos tengan que soportar hasta altas horas de la madrugada los ruidos procedentes de estos locales. Los horarios podrán estar peor o mejor establecidos, ese es un tema que habría que discutir, pero lo que realmente está mal son aquellos locales que encima de estar ubicados en bloques de viviendas, no disponen de ningún tipo de sistema de insonorización para permitir el descanso de sus vecinos.

**NOTICIAS SIN CONFIRMAR**

**ppt.**



SORTEO EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD

# Adjudicados a Ávila 1.059 millones para el Sorteo de Lotería del 22 de diciembre

Ese día se repartirán en toda España 162.162 millones de pesetas en premios

El Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado ha adjudicado a la provincia de Ávila 35.301 billetes de lotería para el

Sorteo Extraordinario de Navidad del próximo día 22 de diciembre, lo que supone que los avilenses podremos jugarlos

1.059.030.000 pesetas en el Sorteo de Lotería por excelencia, que hasta ahora nunca nos ha dado más que premios de consuelo.

David Casillas  
ÁVILA

Aunque lo adjudicado son esos más de mil millones de pesetas, generalmente no se vende el total, por lo que las administraciones de Lotería deben devolver parte de lo adquirido. Así, el pasado año la Lotería de Navidad adjudicada a la provincia de Ávila sumó 988.140.000 pesetas, pero sólo se vendieron billetes por valor de 858 millones, un 87% del total.

El Sorteo Extraordinario de Navidad se realizará por el sistema tradicional, y entrarán en juego 177 series de 66.000 billetes cada una, siendo el valor del billete de 30.000 pesetas y el del décimo de 3.000. Cada serie distribuye 1.386 millones de pesetas en premios, ascendiendo el total de la emisión a 231.660 millones, de los que solamente un 70% —161.162 millones— se destina a premios, mientras que el 30% restante queda para Hacienda.

Los premios que se darán este año por cada serie son los siguientes: 1 premio de 300 millones de pesetas, 1 de 144 millones, 1 de 72 millones, 2 de 30 millones, 4 de 7.200.000 pesetas y 1.531 de 150.000 pesetas. Habrá también 2 aproximaciones de 3 millones de pesetas, 2 de 1.800.000 y 2 de 1.400.000 pesetas para cada para los números anterior y posterior al que obtenga el primer premio, el segundo y el tercero respectivamente. A estos habrá que sumar 2.274 premios de 150.000 pesetas por distintos conceptos y 6.599 reintegros de 30.000 pesetas cada uno para los billetes cuya última



Interior de una Administración de Lotería.

cifra sea igual a la del que obtenga el primer premio. En total, son 10.419 premios por un valor total de 1.386 millones de pesetas los que se repartirán por cada serie vendida.

En los casi dos siglos de vida del Sorteo Extraordinario de Navidad —se celebró por primera vez en 1812— nunca ha caído el primer premio en la provincia de

Ávila (si que tocó una vez el gordo de la Lotería del Niño en Arévalo), siendo la provincia más ofortunada la de Madrid, donde se ha vendido el "Gordo" en 68 ocasiones; en Barcelona se ha vendido en 36 ocasiones, en Sevilla en 14, en Cádiz y en Zaragoza en 10, en Vizcaya en 9 y en Valencia y en Santander se ha vendido el "Gordo" en 8 ocasiones

El "Gordo" ha acabado 29 veces en el número 5 y 26 veces en el número 4

D.C.  
ÁVILA

El primer premio del Sorteo de Navidad ha correspondido en 61 ocasiones a un número comprendido entre el 0 y el 10.000, en 67 ocasiones a un número entre el 10.001 y el 30.000 y en 56 ocasiones a un número entre el 30.001 y el 66.000. Para los amantes de las estadísticas, añadir el dato curioso de que el número 15.640 se repitió en los años 1956 y 1978, y que nunca han obtenido el "Gordo" los siguientes millares: 27, 37, 39, 41, 44, 51, 54, 56, 62 y del 64 en adelante.

Siguiendo con los datos estadísticos, en el primer premio del Sorteo Extraordinario de Navidad se han repetido como cifras finales el 457 en tres ocasiones y el 515 en otras tres, mientras que las cifras finales 098, 297, 400, 452, 704, 758 y 892 han adornado al "Gordo" en dos ocasiones cada una.

Las terminaciones de dos cifras del "Gordo" más repetidas han sido las siguientes: la 85 seis veces, la 57 seis veces, la 75 cinco veces y la 64 también cinco veces. Nunca hasta ahora ha terminado el número del primer premio en 09, 10, 13, 21, 25, 31, 34, 41, 42, 43, 51, 54, 59, 67, 78 y 82.

Como cifra final el 5 ha sido el número que más veces resultó premiado, en 29 ocasiones, mientras que en otras 26 ocasiones el "Gordo" acabó en el número 4. Por contra, la cifra final menos repetida ha sido el 1, seguida del 2 y del 9.

## NEFROLOGIA

E. Carazo Calvo

Enfermedades del Riñón  
Hipertensión Arterial

Consulta previa petición - Teléfono 221450

CLÍNICA SANTA TERESA

C.M. nº 119

- ✓ Para cualquier marca o modelo fuera de promoción ABONO de 10.000 pesetas.
- ✓ Cuota mensual telefónica desde 2.200 ptas./mes.
- ✓ Llamadas desde 12 ptas./minuto.
- ✓ Ofertas no acumulables.
- ✓ Esta promoción será válida para altas Moviline.
- \* IVA incluido
- \* Con alta en propio establecimiento.



**SONY**  
CM-R111

AUTONOMÍA: 120 minutos conversación  
14 horas en espera  
Dimensiones: 64x85x24 mm.  
Peso: 185 gramos

ANTES AHORA  
64.990 34.486\*



**MOTOROLA**  
EXECUTIVE

AUTONOMÍA: 65 minutos conversación  
12 horas en espera  
Dimensiones: 170x56x36 mm.  
Peso: 290 gramos

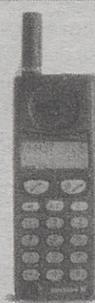
ANTES AHORA  
19.900 13.900\*



**NEC**  
P 100

AUTONOMÍA: 120 minutos conversación  
22 horas en espera  
Dimensiones: 57x31x165 mm.  
Peso: 369 gramos

ANTES AHORA  
19.900 16.900\*



**ERICSSON**  
EH 237

AUTONOMÍA: 90 minutos conversación  
14 horas en espera  
Dimensiones: 130x49x22 mm.  
Peso: 200 gramos

ANTES AHORA  
45.500 34.900\*

Distribuidor Oficial



**Moviline**

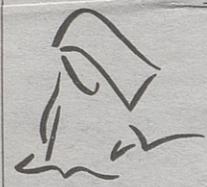
Su Servicio de Telefonía Móvil

MARTÍN GARCÍA, C.B.  
(MARTÍN SAN GIL)

(920)  
221348

Avda. Juan Pablo II, 3

05002 ÁVILA



# castillo interior



Muchas personas pasaron ayer a ver la exposición sobre Santa Teresa.

LUMBRERAS

## Dos semanas superaron la cifra de 15.000 visitantes al "Castillo Interior"

Correspondieron a los meses de octubre y noviembre

La exposición "Castillo Interior", sobre Santa Teresa, superó en días pasados los 116.000 visitantes. Cuando acabe la presente

semana habrá superado con creces los 120.000, siguiendo una proyección imparable, desde que se abrió a finales de septiembre.

Fernando Alda  
 ÁVILA

Hasta ahora, dos han sido las semanas en las que más visitantes se recibieron.

Las estadísticas que lleva a cabo el Centro Internacional de Estudios Místicos reflejan, si se reflejasen en un gráfico, dos "picos de sierra", en los meses de octubre y noviembre. Se trata de dos semanas, en las que se superaron los 15.000 visitantes. El ordenador que se utiliza para la expedición de entradas tiene recogidos, en total, 113.694 visitantes, "a los que hay que sumar 2.769 que o bien han venido en grupos fuera de hora, minusválidos, invidentes, o que no han pasado por el sistema informático", según ha manifestado a *El Diario de Avila* el comisario de la exposición, Lorenzo Píera.

Las estadísticas disponibles son aquellas que ha realizado el

ordenador, por lo que a las dos semanas con mayor número de visitantes habría que sumar algunos de esos más de 2.000 que no han sido contabilizados informáticamente.

No obstante, las semanas del 10 al 15 de octubre y del 7 al 12 de noviembre, han sido, con diferencia, las que más visitantes reflejan, a cierta distancia del resto. En cada una de ellas se registraron los 15.066 visitantes. Sigue a esas dos la semana del 31 de octubre al 5 de noviembre, con 12.684, y luego hay un grupo de cuatro semanas en las que se superó la barrera de los 11.000 visitantes.

### FESTIVOS

En las dos primeras semanas con más visitas se debió, fundamentalmente, a que coincidieron con fechas en las que había días de fiesta, por lo que la afluencia de turistas fue mayor.

Entre las visitas en grupo la

organización de la macro-exposición quiere resaltar los puestos por minusválidos o invidentes. El "Castillo Interior" es una exposición que carece de barreras arquitectónicas o que, mediante juegos de luces, texturas o música, puede ser comprendida por invidentes. Incluso se cuenta con una guía editada en el alfabeto Braille, para los ciegos. Es, en este sentido, la primera exposición de grandes dimensiones de las celebradas en España que no ofrece obstáculos para su visita a personas minusválidas.

Está previsto que a mediodía de hoy visite la exposición el procurador del común, de Castilla y León, Manuel García Álvarez. Esta visita se suma a las realizadas por otras personalidades de la Región, de España y de varios países extranjeros.

La exposición permanece abierta en la catedral avulense.

## LA OPINIÓN DEL PÚBLICO



J.A.M.

Julia Fernández Marqués.

**"Me ha impresionado el reloj que marcó la muerte de Santa Teresa"**

Julia Fernández Marqués es ama de casa de Parla, Madrid. "La exposición que acabamos de visitar me ha parecido interesantísima, me ha gustado mucho. Entre todas las cosas que hay expuestas hay varias que me han llamado la atención, como por ejemplo el reloj que había en el convento de Alba de Tormes, donde murió y que, según dicen, marcó la hora de la muerte de Santa Teresa. Eso me ha impresionado y me ha gustado muchísimo".



J.A.M.

María del Carmen de Alba.

**"La ambientación está muy bien lograda y es muy bonita"**

María del Carmen de Alba es ama de casa, de Valladolid. "Esta exposición sobre Santa Teresa me ha parecido magnífica, me ha gustado mucho, sobre todo el tema de los cambios de estilo en los suelos y todo el montaje; la ambientación está muy bien lograda, muy bonita. De todos los objetos que hay expuestos dentro, el que más me ha gustado ha sido una talla de Santa Teresa confesándose, que creo que es una de las más importantes. Me he enterado de esta exposición a través de los medios de comunicación, que han informado mucho de la misma, la televisión, los periódicos...".



J.A.M.

Francisco Rodríguez.

**"Hemos venido con la parroquia para conocer a Santa Teresa"**

Francisco Rodríguez es albañil, de Madrid. La exposición es muy bonita, está muy bien. Me ha parecido ideal el montaje que se ha hecho dentro de la Catedral para acoger la exposición. Creo que han acertado haciéndolo. Además, ayuda a seguir muy bien el ritmo de la exposición, a no perderse y verlo todo de la mejor forma. De todos los objetos que hay no sabría cuál destacar, hay tantos y tan interesantes que no te podría decir cuál me ha parecido mejor o más interesante. Hemos venido con un grupo de la parroquia a la que pertenecemos para conocer un poco más la figura de Santa Teresa".

**iBUENA  
 SUERTE!**



**La Primitiva**



INSTALACIÓN Y  
 PROYECTOS DE  
**ENERGIA  
 SOLAR**

**ANTONIO BARBA**  
 C/ Gabriel y Galán, 4 Telf. 221582. Avila

ENTREVISTA CON ANTONIO CAÑIZARES

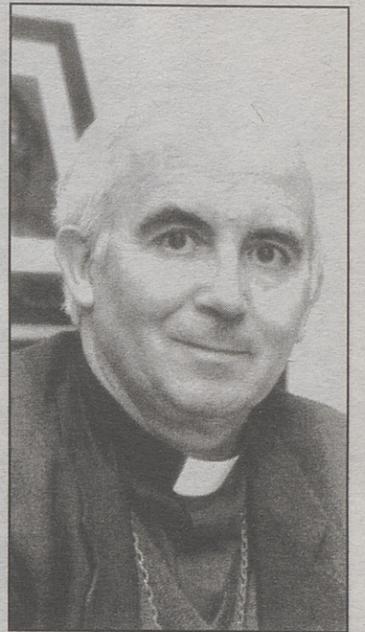
# “Estar en la Congregación para la doctrina de la Fe es estar en el corazón de la Iglesia”

El obispo de Ávila pasa revista al significado de sus responsabilidades vaticanas

A finales del pasado mes de noviembre el obispo de Ávila, Antonio Cañizares, viajó a Roma para participar de las sesiones

de la Congregación Pontificia para la Doctrina de la Fe. Su nombramiento se había hecho público unas semanas antes. En

la siguiente entrevista monseñor Cañizares muestra sus impresiones sobre el nuevo cargo que ha asumido en el Vaticano.



Antonio Cañizares.

ARCHIVO

encima de todo que la gente cambie y que esas enseñanzas sean conformes a lo que el pueblo de Dios está necesitando que sencillamente lo que Cristo nos ha revelado y entregado.

F. J. Rodríguez  
ÁVILA

“Cuando me lo comunicaron hace un tiempo —dijo Antonio Cañizares— lo acogí con verdadero estremecimiento. No pensaba en modo alguno que se me pudiera llamar para desempeñar este servicio en la Iglesia. Lo acogí con verdadero agradecimiento, por la confianza que se pone en mi persona y además también porque participar en los trabajos e inquietudes de la Congregación para la Doctrina de la Fe es estar en el corazón de la Iglesia. Porque la Iglesia es comunidad de creyentes, porque la Iglesia está asentada sobre la fe apostólica. Lo he acogido con verdadero agradecimiento”.

—¿Qué supone para usted ser el único obispo español integrante de esta Congregación Vaticana? —No supone algo especial. Se trata sencillamente de un miembro del Colegio Episcopal. Me han designado a mí como podrían haber designado a cualquier otro de los obispos. Para mí, pues, sencillamente lo que quiero es servir, trabajar y lo que ofrezco a la Congregación es mi dedicación, mi disponibilidad, mi entrega a todo lo que se me pida que, con mi leal saber y entender, trataré de adecuarme a las exigencias que se me piden.

—¿Cuál es la misión que se le ha encomendado dentro de esta Congregación?

—Soy un miembro más dentro de la Congregación. La reflexión que haya que aportar, las resoluciones en las que haya que colaborar con el resto de los cardenales y obispos de la Congregación. No tienes una misión específica. Ahí todos tienen la misma misión excepto el cardenal precepto y el arzobispo secretario de la congregación, trabajar en los temas que sean sometidos a nuestra consideración.

—¿Cómo ha sido el encuentro y la incorporación a su cargo?

—La verdad para mí ha sido una experiencia de Iglesia gozosísima. Una experiencia fraterna. A algunos de los miembros los conocía, —cardenales Ratzinger, López Trujillo y Javierre— pero otros me eran enteramente des-

conocidos. La verdad es que me encontré con ellos como con hermanos; hermanos mayores que me acogieron espléndidamente y con los que mantuve una relación muy fraterna, muy cordial, de los que aprendí muchísimo. Son gente de Iglesia que conoce muy bien la Iglesia, que ama con verdadera pasión a la Iglesia y está sirviendo con una entrega y generosidad muy grande a la Iglesia. Por eso para mí la semana pasada ha sido una auténtica gracia de Dios.

En este lugar nadie está por razón de su cargo. Son llamados directamente por el Santo Padre por las razones que el Santo Padre haya estimado. Pero incluso los mismos cardenales no es porque pertenezcan a tal congregación, sino por la persona misma que haya sido realizada por el Papa.

—Los detractores de esta Congregación consideran que ésta viene a ser la heredera del Santo Oficio, de la Inquisición. ¿Cuál es su opinión sobre estas versiones?

—La Congregación para la Doctrina de la Fe tiene como finalidad la promoción y la tutela de la fe. Decir esto es afirmar que es una congregación enteramente al servicio del crecimiento de la Iglesia. Es una Congregación que tiene como misión el que la Iglesia permanezca fiel a la fe recibida y para ello es necesario que esta fe se vaya explicitando, se vaya profundizando, se vaya enriqueciendo, se vaya manifestando en toda su riqueza en el momento concreto en que la Iglesia esté viviendo. Consiguientemente no es una congregación de condena, no es una congregación de rechazo, no es una congregación que pare, sino al contrario, es una congregación que le da un dinamismo y una fuerza permanente a la Iglesia. Yo he trabajado durante años en la Comisión Episcopal para la doctrina de la Fe desde ahí me dió ocasión para conocer como trabaja, y cuál es la misión de la Congregación de la doctrina de la Fe de la Santa Sede. Puedo decir que es una Congregación donde se extrema el diálogo, donde se buscan siempre las respuestas, el bien de las personas, pero el bien de las personas ha de estar unido al bien de todo el pueblo de Dios.

Cuando hay una doctrina que es infiel a la enseñanza de la Iglesia, esa doctrina daña al pueblo de Dios y el pueblo de Dios tiene derecho a que sea defendido y consiguientemente a que esa doctrina se diga no es conforme a la recta fe de la Iglesia. Eso es un servicio de libertad, de crecimiento y a toda la Humanidad. Porque si la Iglesia se desvirtuase en su fé, qué podría aportar a la humanidad. Donde tendría realmente el hecho de ser signo de esperanza para los hombres. Por eso esa

imagen que se da de inquisición, de tortura, de condenas, es totalmente falsa. Puedo decir que hay personas, teólogos cuyas enseñanzas en algunos puntos no son conformes a la recta fe de la Iglesia que se ha llevado a cabo, que se está llevando a cabo un diálogo que a veces dura años y años, para buscar que se vaya cambiando y que se vaya expresando con firme a la fe recta de la Iglesia. Lo cual indica que no es una Congregación de condena, ni de rechazo sino al contrario, que busca por



HAY DECISIONES MUY FACILES

Mondeo CLX 1.8i 16v. 115 c.v.

2.348.000 ptas.

Mondeo

ELEGIDO MEJOR BERLINA POR LOS ESPECIALISTAS DE LA REVISTA COCHE ACTUAL. (OCTUBRE 95)



Información y prueba en el 900 51 51 51.



Oferta válida hasta el 31 de Diciembre

CONCESIONARIO PARA AVILA Y PROVINCIA  
**MANSO MOTOR, S.A.**  
CARRETERA ÁVILA.VALLADOLID, KM. 1,200. TELFS.: 22 18 62 y 22 30 62

AVILA



VENDO LOCAL COMERCIAL

Ideal despacho profesional

40 m<sup>2</sup>

TRANSFORMABLE EN APARTAMENTO

C/ Bajada Los Berrocales, 2  
Teléfono 22.27.00

VENDO LOCAL COMERCIAL

EN ESQUINA

\* 164 m<sup>2</sup>  
\* 80 m<sup>2</sup> planta principal  
\* 82 m<sup>2</sup> planta sótano  
\* 20 metros de fachada

Zona gran paso peatonal y vehicular.  
C/ Jesús del Gran Poder.  
Teléfono 22.27.00.



**Alumnos del Colegio "Amor de Dios" de Arévalo visitaron "El Diario de Ávila"**

José A. de Miguel.  
ÁVILA

Medio centenar de alumnos de 5º curso del Colegio "Amor de Dios" de la ciudad de Arévalo visitaron en la tarde del pasado viernes, día 1 de diciembre, las instalaciones que **El Diario de Ávila** tiene en el polígono industrial de Las Hervencias de nuestra capital.

Todos los alumnos se quedaron sorprendidos del trabajo que se realiza en estas instalaciones y del complejo proceso que hay que seguir para que el periódico vea la luz, y especialmente mostraron un inusitado interés por el funcionamiento de las rotativas.

Esta ha sido una de las muchas visitas que los escolares de nuestra provincia realizan a las instalaciones de este periódico, para conocer personalmente un trabajo del que depende que muchos avilenses estén informados de lo que pasa en su provincia.

Visita de los alumnos del colegio "Amor de Dios", de Arévalo, a El Diario de Ávila.

ENRIQUE

**Un grupo de Amas de Casa de Burgohondo visitó nuestras instalaciones**

José A. de Miguel  
ÁVILA

Un nutrido grupo de componentes de la Asociación de Amas de Casa de la localidad de Burgohondo visitó, en la tarde del pasado viernes, día 1 de diciembre, las instalaciones de **El Diario de Ávila**.

Este grupo de mujeres, que había viajado a Ávila para visitar, entre otras cosas, la Exposición "Castillo Interior. Santa Teresa y el Siglo XVI" y **El Diario de Ávila**, fue recibido a las puertas de este diario. Una vez en el interior del edificio les fueron explicados a las Amas de Casa la historia de este periódico, uno de los más antiguos de España, y algunas consideraciones técnicas para, a continuación, pasar a visitar los distintos departamentos y secciones del periódico. Todas las componentes del grupo quedaron gratamente sorprendidas del trabajo que se realiza en el periódico.



Las componentes de la Asociación de Amas de Casa de Burgohondo quedaron sorprendidas del trabajo que se realiza en este diario.

ENRIQUE

**DONACION DE SANGRE**

¿Cuál es tu excusa?



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE  
Carretera de Madrid, km. 109  
Teléfonos 35 80 36 y 25 54 23  
ÁVILA

**ESTE DOMINGO...**

Equipos, sistemas operativos, juegos, libros, programas, revistas de usuario y novedades informáticas

En una página especial dedicada al mundo de los ordenadores y el mercado que se mueve a su alrededor

**LOS DOMINGOS EN EL DIARIO DE AVILA**





**ESTA NAVIDAD...  
¡VAMOS A MONTAR EL BELÉN!  
CON EL DIARIO DE AVILA**



ESTA NAVIDAD PUEDES MONTAR EN TU CASA, CON

**EL DIARIO DE AVILA**

UN FANTÁSTICO BELÉN  
*Reproducción a escala de un nacimiento napolitano del siglo XVIII*

◀ 10 PIEZAS BAÑADAS EN BRONCE

CADA DIA Y A PARTIR DEL LUNES, DIA 11 DE DICIEMBRE, PODRAS CONSEGUIR UNA PIEZA DISTINTA DE ESTE EXCEPCIONAL BELÉN PARA COLECCIONAR Y COMPLETAR TU NACIMIENTO, POR SOLO 150 PESETAS CADA FIGURA\*

Y ADEMAS PUEDES CONSEGUIR UNA

**¡MAGNÍFICA CESTA DE NAVIDAD!**

enviando los cupones que aparecerán cada día (del 11 al 20 de diciembre) en las páginas de **EL DIARIO DE AVILA**

La cesta estará expuesta en nuestras oficinas. Plaza Santa Ana, 2, a partir del jueves 7

\*SUSCRIPTORES: 1.000 PTAS. BELEN COMPLETO

COLABORA:

**ECO-MERCADO AVILA, S.A.**

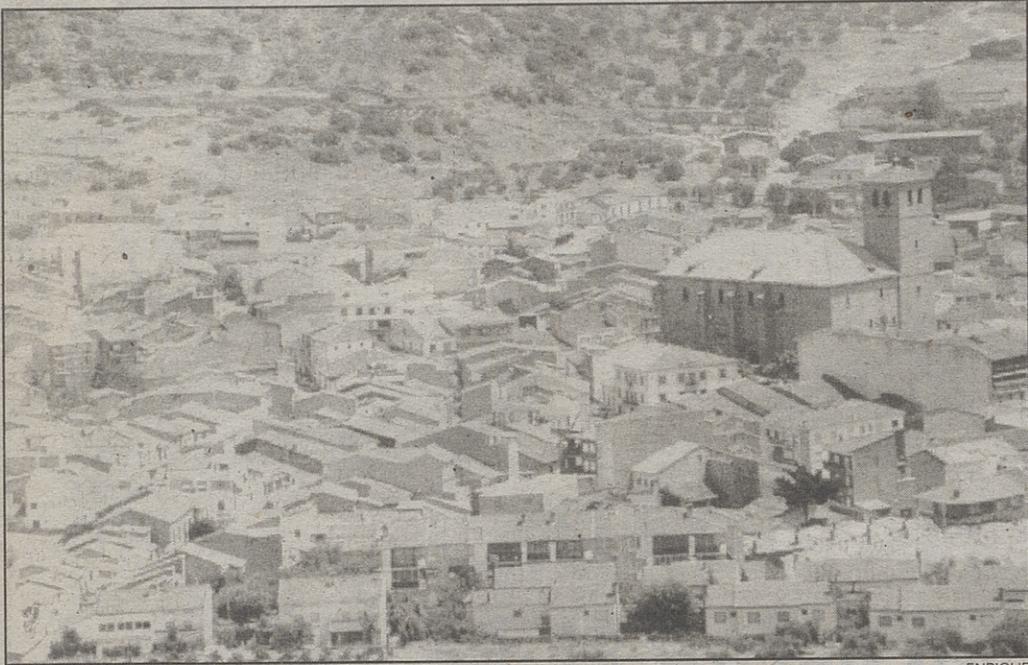


**AVILA**

C/ Fernando El Santo, 4  
C/ Dr. Jesús Galán, 73

# PROVINCIA

## ZONA DE PINARES



ENRIQUE

Vista de la localidad de Cebreros.

## EL PSOE critica la actitud del PP en Cebreros y Hoyo de Pinares

Piden trabajar conjuntamente para el desarrollo comarcal

ÁVILA.— Ante la preocupación existente en Cebreros y Hoyo de Pinares sobre ciertos temas, y en concreto la manifestada por las Agrupaciones Locales Socialistas respecto a la Educación que se va a impartir en un futuro en dichos municipios, la Ejecutiva Provincial del PSOE en Ávila ha mantenido una reunión con representantes de ambos pueblos para lograr buena comunicación y mayor relación entre ellos para trabajar juntos en la consecución de los mismos fines.

En la reunión, como conclusiones, se llegó a los siguientes acuerdos: reconocer el derecho de los representantes de cada municipio a defender su propia identidad municipal logrando el máximo desarrollo de sus pueblos; trabajar juntos en pro del desarrollo comarcal uniendo esfuerzos para conseguir

una mejora sustancial en los servicios que se prestan a la comunidad; apoyar las reivindicaciones de los socialistas de Hoyo de Pinares para que en su centro se imparta la ESO.

Se llegó también al acuerdo de consolidar y ampliar la Educación Secundaria post-obligatoria en la comarca, para lo cual se solicitará el MEC que el próximo curso comiencen en el Instituto de Educación Secundaria de Cebreros los ciclos formativos de Administración y Gestión, Electricidad y Electrónica. Del mismo modo piden que se tenga previsto a partir del curso 97-98 el comienzo de los tres bachilleratos de la LOGSE en el IES de Cebreros.

Los socialistas reunidos criticaron asimismo la actitud de los dirigentes del PP de aquella zona "que utilizan burdamente cualquier tema para erosionar

la convivencia entre los pueblos, no podemos entender que un diputado provincial, Ángel Luis Alonso, tenga por toda dedicación soliviantar a sus huestes, enturbiar las aguas de su comarca, manipular a los jóvenes, etc, y para ello se le está pagando del erario público".

Finalmente decidieron "hacer un llamamiento a la población de la comarca para aunar esfuerzos en la consecución de fines comunes y para que no se deje influir por los sembradores de discordias, de aquellos que utilizan el lema de «cuanto peor, mejor» porque creen que «en aguas revueltas ganancias de pescadores». A estos «personajillos» provinciales, finaliza el PSOE, habrá que seguirles demostrando que la sociedad y los ciudadanos que la componemos somos adultos y sabemos lo que nos conviene".

## SEQUÍA

### Catorce localidades abulenses necesitan aún abastecerse con cisternas

En conjunto suman 7.466 habitantes

D.C.  
ÁVILA

Catorce pueblos abulenses, con una población de 7.466 habitantes, continuaban a finales de la pasada semana abasteciéndose de agua con camiones cisterna al no haberse solucionado para ellas aún el problema de la sequía.

La relación de pueblos surtidos con cisternas es la siguiente:

La Alamedilla del Berrocal (49 habitantes), Narrillos de San Leonardo (85), Cardeñosa (585), Casasola (192), El Losar del Barco (186), Aldealabad del Mirón (334), Las Navas del Marqués (4.205), Manjabálago (94), Martiherrero (224), Medinilla (280), Pascualcobo (50), Peñalba de Ávila (148), San Bartolomé de Pinares (813) y Zapardiel de la Cañada (221 habitantes).

## HOYO DE PINARES



**EXPOSICIÓN DE PINTURA.**— Desde el pasado día 5 de noviembre pueden contemplarse los últimos trabajos del pintor hoyanco Ignacio Gómez Navas en el Café del Adarve de Ávila, realizados al pastel, técnica que este artista domina como un maestro ya consumado. En la exposición de cuadros de pequeño formato, todos al pastel, tiene el pan como principal protagonista, ya que aparece en todas sus obras unido a otros variados alimentos. El peculiar estilo de este artista derrama sinceridad en sus obras humildes. La exposición permanecerá abierta hasta el día 14 de diciembre.

# ¡OJALA TODO EL MUNDO FELICITE CON TARJETAS UNICEF!



Felicitando con Tarjetas Unicef llevarás un mensaje de felicidad a los niños necesitados del mundo. Colaborarás para que tengan agua potable, medicinas, escuelas y hospitales... Ayudarás a que la vida de los niños y niñas necesitados del mundo sea mucho mejor.

**Tarjetas Unicef. La garantía de una sonrisa.**



De venta en Oficinas de Correos, Bancos Colaboradores, Estancos y Oficinas de Unicef.

ARÉVALO



Plaza de Ángela Muñoz.

ARCHIVO

## El próximo día 16 entrará en vigor un nuevo horario de cierre de bares

Dejará de funcionar después de las fiestas navideñas

La Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en nuestra Provincia ha dispuesto un nuevo horario para el cierre de establecimientos y

espectáculos públicos. Éste entrará en vigor el día 16 del presente mes, y dejará de funcionar el seis de enero del próximo año.

J.L.Robledo  
ARÉVALO

Según éste, durante dicho periodo los bares especiales con licencias A) y B), y las cafeterías, cafés y bares, podrán abrir hasta las tres de la madrugada todos los días, indistintamente que éstos sean festivos o laborables.

En la misma resolución, publicada en el Boletín Oficial de Ávila el pasado 22 de noviembre, también se señala que los días 24 y 31 de diciembre, y 5 de enero habrá libertad de horario sin limitación alguna.

Al mismo tiempo, se señala que "esta prórroga podrá ser retirada a todos o parte de los establecimientos afectados en el caso de que no se respete el cumplimiento vigente al respecto. A partir de la hora señalada para el cierre cesará toda la música y actuación, no se servirá ninguna consumición y se encenderán alternativamente las luces del local como aviso de dicho cierre. Los clientes no podrán demorar la terminación de las consumiciones servidas con anterioridad al mismo y consecuente salida del local, más de treinta minutos".

Por otra parte, y con relación a la polémica levantada por el cierre de establecimientos, Ricardo Ungría, alcalde de la Ciudad, ha manifestado que desde el Ayuntamiento "estamos dispuestos a dialogar y ser flexibles". Al mismo tiempo, añadió que en ningún momento podemos permitir que la normas dictadas por la Junta no sean respetadas en la Ciudad.

Por este motivo, representantes del Ayuntamiento y propietarios de los establecimientos celebrado recientemente una reunión.

MERCADO

## La fuerte bajada del sector porcino fue la nota más destacada de la sesión

Los selectos cotizaron a 173 pesetas

J.L.Robledo  
ARÉVALO

La fuerte bajada registrada en la mayor parte de la categorías del sector porcino fue la nota más destacada de la jornada de mercado celebrada el pasado martes en Arévalo. El descenso más significativo, nueve pesetas, lo registraron los cerdo selectos, que cotizaron a 173. Los normales bajaron ocho posetas quedando a 169 y los grasos de más de 120 kilos (-7) se comercializaron a 176. Esta tendencia también afectó al cerdo de desvieje que bajó hasta las 130 y al canal II que de las 236 pasó a las 225. La única categoría que no se vio afectada fue los lechones, los normales se mantienen en las 325 y los selectos diez

pesetas más caros.

La fuerte bajada no era esperada en el sector, si bien se pensaba que se podrían producir ciertos reajustes. De cara a próximas sesiones, se espera que las cotizaciones puedan seguir ofreciendo esta tendencia, aunque se descarta que los descensos sean tan significativos.

En el sector ovino, y al igual que ocurriera la pasada semana, sólo se registraron pequeños descensos en lo lechazos. Los de 10 a 12 kilos con una bajada de un duro quedan sobre las 630 pesetas, mientras que los de 12 a 15 kilos, que se depreciaron el doble, quedaron por debajo de las 580. Los corderos se mantienen, y así los de 15 a 19 repiten sobre las 480 y los de 19 a 23 alrededor de las



Vista del mercadillo de la Plaza de la Villa.

ARCHIVO

400. La situación del mercado se presenta poco optimista para los ganaderos, dada la gran saturación que existe. Todo parece indicar que pueden continuar los ligeros descensos.

El sector de cereales se man-

tiene en la tónica de los últimos meses, firmeza y ligeros repuntes. Los precios "testigos" elaborados por la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León son los siguientes: trigo (Zamora) 29,68, trigo (León) 30,00, cebada

(Segovia) 27,72 y maíz (Valladolid) 29,06.

Al igual que en los cereales, en el vacuno se vuelve a repetir la situación de estabilidad de las cotizaciones sin que se esperen cambios importantes.

# EL DÍA MÁS GORDO

MÁS DE 162.000 MILLONES EN PREMIOS  
EL GORDO MÁS GRANDE DEL MUNDO



DICIEMBRE  
L M M J V S D  
1 2 3  
4 5 6 7 8 9 10  
11 12 13 14 15 16 17  
18 19 20 21 22 23 24  
25 26 27 28 29 30 31  
VIERNES  
Sorteo Extraordinario  
de Navidad  
PREMIO GORDO  
35.100  
MILLONES A UN NÚMERO

# DEL AÑO

Lotería Nacional  
SORTEOS JUEVES Y SABADOS

ARÉVALO



ARCHIVO

Una de las manifestaciones que han pasado por Arévalo camino de Madrid.

## La Columna Internacional Durruti llegará a la Ciudad a última hora de la tarde de hoy

Según los organizadores estará formada por un centenar de personas

Esta tarde llegarán a Arévalo procedentes de la localidad vallisoletana de Medina del Campo los integrantes de una marcha

de protesta contra el paro denominada Columna Internacional Durruti, que el pasado día uno partió de

Vitoria. Según señalaron los organizadores, la marcha estará formada por un centenar de personas.

J.L.Robledo  
ARÉVALO

Después de pasar la noche en las instalaciones del pabellón polideportivo, los caminantes iniciarán una nueva etapa que los llevará hasta la localidad segoviana de El Espinar.

La denominación de la marcha se debe a que está anunciada la participación de personas de otros países. Está formada por caminantes del País Vasco y Casti-

lla y León, principalmente, a los que se han ido sumando otros de las Comunidades de Asturias, Aragón, Cantabria, Galicia, Navarra y La Rioja.

### COLECTIVOS

Según una nota de prensa remitida a este diario por la organización, en Castilla y León son más de treinta los colectivos implicados, variando substancialmente de una provincia a otra. La Confederación General del Trabajo

estará presente en todas y JOCE e Izquierda Unida, en la mayor parte.

En la misma nota se señala que "a nivel estatal, la CGT propuso en la Plataforma Cívica por los Derechos Sociales la realización de una marcha contra el paro como medio, para iniciar una serie de movilizaciones para luchar contra el desempleo, como contra con la gran precarización del empleo creada por la última reforma laboral".

El objetivo es que el día 11 esta columna se una a otras dos, una procedente de Valencia (denominada "Columna Mediterránea" y formada por caminantes de Valencia, Cataluña y Murcia), y otra de Sevilla (denominada "Columna Solidaridad" en la que participan caminantes de Andalucía y Extremadura) para exigir a la cumbre de jefes de Estados de la Unión Europea, soluciones eficaces contra el problema del desempleo.

PASCUALGRANDE

## Mañana se recordará en la localidad al joven fallecido en octubre en Crespos

Se celebra la fiesta de la Inmaculada

A.Nieto  
CRESPOS

La pequeña localidad moraña de Pascualgrande celebra mañana la fiesta de Inmaculada Concepción, una fiesta que comenzará a las 12 horas con la celebración de una misa en memoria del joven Jesús González Jiménez, de 26 años de edad, que falleció el pasado mes de octubre como consecuencia del accidente laboral que sufrió en Crespos cuando se encontraba trabajando en el tejado de una nave industrial.

Sin lugar a dudas, la fiesta estará marcada por el recuerdo de este vecino, y así, por la tarde se realizará una visita al cemente-

rio para depositar en su tumba un ramo de flores.

### CONCIERTO

Además de la procesión con la imagen de la Virgen por las calles del pueblo, y del posterior aperitivo, por la tarde tendrá lugar en la iglesia parroquial la actuación de la coral abulense "Tomas Luis de Victoria".

A pesar del tiempo transcurrido desde el fallecimiento de este joven, muy apreciado entre los practicantes del fútbol sala, deporte en el que destacaba, el recuerdo de Jesús González aún está muy presente entre los habitantes de Pascualgrande y de Crespos, localidad de la que es aneja la primera.



ABENCIO

Procesión con la imagen de la Virgen por las calles del pueblo.

## Un total de 13 alumnos participan en un curso sobre cultivos hortícolas

J.L.Robledo  
ARÉVALO

Estos días se está llevando a cabo en Arévalo un curso sobre cultivos hortícolas organizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, que está destinado a jóvenes que no han podido finalizar los estudios obligatorios.

En el mismo están matriculados 13 jóvenes, tres de los cuales cuentan con algún tipo de deficiencia. Aunque la mayoría son de Arévalo, al mismo asisten también algunos de las localidades de la comarca.

Según manifestaron a este diario los profesores que imparten el mismo, que tiene una duración de un año, el objetivo es que los jóvenes puedan aprender un oficio; "intentamos ofrecerles una nueva oportunidad para que pueden tener posibilidades en el mercado de trabajo".

### INVERNADERO

Con este objetivo, se está instalando en una finca situada a un kilómetro de Arévalo, en la carretera de Madrigal de las Altas Torres, un invernadero, donde los jóvenes aprenderán las distintas técnicas de los cultivos hortícolas. Estas enseñanzas se imparten de forma paralela a otras de carácter básico.

El horario de clases es nueve a catorce horas, y tienen lugar en las oficinas que la Asociación Campesina Abulense, ACA, tiene instaladas en la Plaza de El Salvador.

Por último, los profesores indicaron que el curso se podría ampliar un año más, matizando que esta ampliación dependerá del número de objetivos que alcancen este primer año.

## BREVES

### "APOLO XIII" EN EL CINE CASTILLA

El cine "Castilla" de Arévalo proyecta hoy la película "Apolo XIII". Está dirigida por Ron Howard e interpretada por Tom Hanks, Bill Paxton y Kevin Bacon. La historia está basada en la aventura de los astronautas Jim Lowell, Fred Haise y Jack Swigert, que en el año 1970 quedaron atrapados en una nave espacial durante una misión espacial de la NASA con la se que pretendía llegar a la luna. Este filme también se podrá en las sesiones habituales del fin de semana.

### EXPOSICIONES EN ARÉVALO

Estos días se encuentran abierta en el patio del ayuntamiento de Arévalo la exposición sobre la figura del político e historiador abulense Claudio Sánchez-Albornoz. Se podrá visitar hasta el próximo día 18. Por otra parte, y en la sala de la Plaza del Arrabal de la Caja de Ahorros de Avila se puede ver una muestra de pintura de Andrés Rueda.

MANCOMUNIDAD "VALLE DEL TIÉTAR"

## Fijada una fecha límite para que los Ayuntamientos abonen sus deudas

También se dio el visto bueno al despido de dos trabajadores

La junta extraordinaria de la Mancomunidad del Valle del Tiétar ha fijado el día 20 como fecha límite para que los ayuntamientos

comiencen a pagar sus deudas. Asimismo, ratificaron con el voto de calidad del presidente su decisión de despedir a 2 empleados de la MVT.

Cheli Fernández  
PEDRO BERNARDO

Durante la segunda reunión de esta Mancomunidad, desde que se constituyese de nuevo tras las últimas elecciones municipales, tampoco se contó con la presencia de los representantes del Ayuntamiento de Lanzahita. El máximo representante de esta localidad, Moisés Sánchez, fue elegido con los votos de la mayoría de los miembros de la MVT, vicepresidente de la misma; no obstante, no ha podido jurar este cargo por no personarse en ninguna de las sesiones convocadas hasta el momento.

Fruto de la larga reunión mantenida por los miembros de la MVT fue la adopción de distintas medidas para solventar la crisis económica que actualmente sufre esta mancomunidad y para conseguir que no se disuelva.

Hasta el momento, el alcalde de Casavieja, José Manuel Martínez, junto a sus homólogos en los restantes ayuntamientos que componen esta Mancomunidad -Pedro Bernardo, Gavilanes y Lanzahita- decidieron en comisión de gobierno suspender el contrato de dos de sus trabajadores y limitar el servicio de recogida de basuras a un camión que gestionase un operario del Consistorio Local de Lanzahita al que deberían pagar todos los ayuntamientos y no mediante su cuotas

a la Mancomunidad, ante las deudas que habían creado con ésta.

Durante la reunión de la noche del martes decidieron ratificar el acuerdo tomado por el presidente de la Mancomunidad, aunque para ello tuvo que hacer uso de su voto de calidad, ya que contó con tres votos a favor, tres en contra y cuatro abstenciones.

Por su parte, el portavoz socialista en el Ayuntamiento de Casavieja, Eduardo Martín, propuso que no se echase a estos dos obreros mientras que se solucionaba el problema de la Mancomunidad y las corporaciones abonaban sus deudas. El presidente, además de lamentar su despido, señaló que la situación económica de la MVT no podía sostener estos sueldos por más tiempo.

En otro orden de cosas se fijó el próximo 20 de noviembre como fecha límite para que los ayuntamientos saldasen parte de sus deudas con la Mancomunidad.

Durante la última reunión de la comisión de gobierno se decidió que todas las corporaciones abonasen el 50% de la cuota del tercer trimestre de 1995. No obstante, el por entonces alcalde de Pedro Bernardo, Nicomedes Santamaría, afirmó que no podía embolsar esta cantidad por la grave situación económica del Ayuntamiento de este municipio.

Como ya informó este periódico, Santamaría se ha visto obliga-

do a abandonar su sillón en el Consistorio Local por prescripción facultativa y su sustituta, Teresa Bardera, acordó ayer pagar estas dos cantidades gracias al acuerdo de compromiso al que ha llegado con los miembros de su corporación en pleno.

Otra medida adoptada fue el estudio por parte de los miembros de cada una de las corporaciones mancomunadas por separado, de las alternativas que ofrecían como posibles soluciones para la actual situación de esta Mancomunidad. Estas posturas deberán, asimismo, contar con la aprobación de los plenos de los distintos ayuntamientos, para lo que se fijó como plazo las próximas fiestas navideñas.

Posteriormente y en una reunión de los cuatro alcaldes asociados, convenir una solución viable para proseguir con los trabajos de recogida de basuras de la forma más económica y rentable para todos.

Durante la reunión también se



Ayuntamiento de Pedro Bernardo.

ARCHIVO

aprobó por mayoría que el tesorero de este nuevo periodo de la Mancomunidad sea el portavoz del grupo popular en Pedro Bernardo, Alberto Sánchez.

Por otra parte, el presidente y alcalde de Casavieja propuso que, aunque la sede se encuentra en Pedro Bernardo -como promotor de esta Mancomunidad-

plenos y reuniones se celebrasen alternativamente en las distintas localidades que la conforman para que todos los vecinos tengan las mismas posibilidades de asistir a los mismos. Dedicieron, finalmente, solicitar un informe a la Diputación que estudie si esta medida supondría la alteración de su estatuto.

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ÁVILA

#### CONCEJALÍA DE BIENESTAR SOCIAL Y CONSUMO

OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

COLABORA: JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE COMERCIO Y CONSUMO

INFORMA:

#### MARISCOS, PESCADOS Y CONSERVAS

- \* Examine su olor no debe desprender olor a amoníaco.
- \* Compruebe que su consistencia es firme, rígida, adherida con fuerza a la espina dorsal.
- \* Los ojos del pescado deben aparecer brillantes, saltones, si estuviesen opacos y hundidos, no lo compre, no es fresco.
- \* La piel se mantendrá muy brillante y con las escamas adheridas.
- \* Las branquias serán rojas y brillantes.
- \* Si se trata de un pescado congelado, debe saber que está prohibida su venta como fresco una vez descongelado y también volverlo a recongelar. Al corte presentará un aspecto compacto.
- \* En las conservas, el etiquetado deberá indicar el nombre de la especie, estando prohibido el uso de expresiones como asalmonado, similar, sucedáneo, etc.
- \* En las conservas y semiconservas en aceite, deberá indicarse la clase de aceite que se ha utilizado mediante las expresiones: "En aceite de oliva", "En aceite vegetal" (uno o varios) o "En aceite de semillas de..." (el que corresponda).
- \* El marcado de las fechas en ahumados, boquerones y mejillones en vinagre y moluscos para consumir en crudo, deberán llevar fecha de caducidad, indicando día y mes.
- \* En las conservas y semiconservas en aceite, se consignará fecha de consumo preferente, detallando mes y año en las semiconservas y año en las conservas.
- \* Observe las instrucciones para la conservación: ahumados, boquerones en vinagre y similares entre 0 y 5 grados centígrados. Semiconservas en aceite, entre 5 y 12 grados centígrados. Pescado congelado, entre menos 9 y menos 18 grados centígrados.

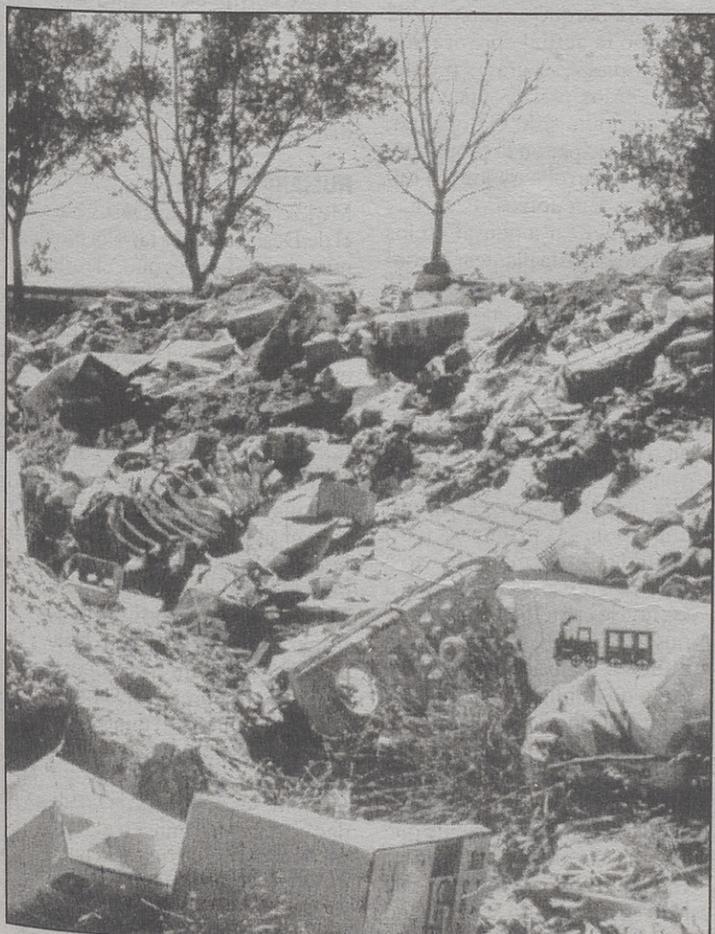
#### LA CADENA DEL FRÍO

Los congelados necesitan mantenerse a una temperatura de -18°C aproximadamente, hasta el momento del consumo.

La alteración de la temperatura hace que se pierda la garantía de conservación del producto.

La cadena del frío es el mantenimiento constante de esa temperatura en las cámaras de conservación, en el transporte, en los puntos de venta y la conservación en los hogares. Esta cadena no debe romperse en ningún momento.

Lo que requiere mayor atención por parte de los consumidores, es, en el punto de venta y en casa, pues es donde existe más peligro.



ARCHIVO

Vertedero de basuras.

BARRANCO DE LAS CINCO VILLAS



Vista de San Esteban del Valle.

ARCHIVO

## Más de 30 alumnos asisten a las clases de Educación Permanente

Se imparten niveles de alfabetización y de formación de base

Un total de 34 alumnos están siguiendo las clases, tanto de niveles de alfabetización, como de formación de base, que se imparten en las

localidades de El Barranco de las Cinco Villas dentro del programa de Educación Permanente de Adultos, que imparte Fernando Ruiz Úbeda.

**Pepe**  
MOMBELTRÁN

Por localidades, Mombeltrán cuenta con una matrícula de once alumnos a nivel de Graduado Escolar, de los cuales nueve son varones y dos hembras, en edades comprendidas entre los 16 y 29 años, con una media de edad de dieciocho.

### CUEVAS

En Cuevas del Valle hay ocho alumnos de los cuales solamente uno es varón, contándose entre las hembras la alumna con más edad, con 78 años.

El de menor edad de esta localidad cuenta con 16 años y la media del grupo se sitúa sobre los 45 años.

San Esteban del Valle cuenta con once alumnas a niveles de alfabetización y de formación de base. No hay matriculado ningún varón y las edades de estas alumnas están comprendidas entre los 43 y los 71 años, con una media de edad de 55 años, la media más alta de las localidades que se citan.

### SANTA CRUZ

Por último en Santa Cruz del Valle, son cuatro los que siguen las

clases de EPA a nivel de Graduado Escolar y los cuatro son varones con edades comprendidas entre los dieciseis y 28 años con una media de edad que ronda los 19 años.

Queda patente que no hay límite de edad por aprender, ni para ver realizadas las ilusiones de muchos años y que en su día no pudieron conseguir por ser necesarias sus escasas fuerzas para trabajar y ayudar a la economía familiar.

Saber leer y escribir era la mayor ilusión de estas alumnas mayores, y afortunadamente lo han conseguido.

### CANDELEDA

## La OPA de la localidad muestra su apoyo a las superficies pequeñas

Recomienda la compra de productos nacionales

**ARENAS.** — La Organización de Profesionales Autónomos ha iniciado una campaña de apoyo a las pequeñas superficies en la que abogan por la compra de productos nacionales por considerar que los grandes almacenes afectan a un radio de cincuenta kilómetros, así como a más de quinientos comercios.

Según un comunicado que han remitido a este periódico las razones que apoyan el consumo en las superficies pequeñas son las siguientes: No provocan la desaparición de pequeñas industrias y comercio. "El objetivo último de las empresas es ganar dinero a cualquier precio, para ello siguen unas políticas agresivas que consisten en aniquilar a la competencia. No les importa lanzar campañas y ofertas claramente deficitarias porque persiguen quedarse

solos en el mercado. Las grandes superficies pueden ofrecer unos precios ventajosos porque compran en grandes cantidades. Para poder ser proveedor de una gran superficie tienes que tener capacidad para producir a gran escala".

En esta campaña, también quieren dejar claro que "la zona de influencia por la implantación de una gran superficie tiene un radio de cincuenta kilómetros, lo que afectaría, en nuestro caso a un número no inferior a quinientos comercios".

Por otra parte señalan que las grandes superficies destruyen más empleo que el que generan y razonan que el empleo máximo que puede generar una superficie de 8000 metros cuadrados de instalaciones es de ochenta a cien trabajadores y de una extensión

de 12.000 genera entre 180 y 200. El empleo mínimo que puede destruir en función de su proximidad son de: hasta un kilómetro, de un 60 a un 70% de los empleos del pequeño comercio; de uno a diez, de un 30 a un 35%, y a partir de diez kilómetros, de un veinte por ciento.

Prosiguen apuntando que colaboran a la descapitalización de la zona, porque "una zona sin industrias ni comercio es una zona sin vida. Es una zona pobre". Asimismo OPA señala que los beneficios no se revierten en la zona, ya que "la mayoría de estas empresas son de capital extranjero y hasta la fecha han demostrado un nulo interés por las zonas en las que se asientan". Concluyen señalando que estas superficies producen pérdidas de los recursos económicos del país.

## Esquina de los jabalíes NINO

### Encuentros de Otoño

Confieso mi pesar por la imposibilidad de participar físicamente en los recién finalizados Encuentros de Otoño que tesorosamente mantiene vivos la Fundación en colaboración con otras instituciones entre las que se encuentran el Ayuntamiento de Arenas y la Caja de Ahorros de Avila. Un fenómeno sociocultural como el que anualmente se celebra en nuestro pueblo merece mucho mayor apoyo desde todos los estamentos provinciales, autonómicos y hasta nacionales.

Se lamentaba, con indudable razón, nuestra alcaldesa del reducido eco que ha tenido esta edición en la que han disminuido el número de inscritos pese a la indudable categoría humana y académica de cuantos profesores y catedráticos han impartido las lecciones, entre los que sobresale por su entusiasmo Enrique Alonso, sin cuya decidida voluntad el rumbo hubiera sido bien distinto. Porque si en lo cuantitativo ha existido cierta alarmante regresión, cualitativamente han ido en ascenso, como han confirmado todos los participantes. La pura evidencia es que no existe Concienciación ni, hasta el momento, al pueblo se le ha hecho protagonista. Incluso el corregido participando de manera mucho más activa en los dos últimos Encuentros en los que cabe resaltar la presencia casi permanentemente de Carmen Aragón que ha sido percibida satisfactoriamente por los participantes y especialmente por los organizadores.

### FUTURO

Que nadie vea en cuanto antecede posiciones críticas descalificadora porque ha carecido de tiempo la actual corporación desbordada por graves problemas diarios, casi de supervivencia como ha sido el del agua, para participar en la programación y desarrollo de los tan reiterados Encuentros. Pero hay que comenzar a pensar en los próximos y gasta plantear la conveniencia de mantener o variar las fechas. Parece importantísimo que comience a explicarse al pueblo el beneficio de estas elevadas actividades sin "condicionarlas" al futuro del Palacio pues parece que sin aquel estas quedan minimizadas. Ciertamente hay que exigir el cumplimiento de las promesas para dotar de ese magnífico marco a estos magníficos Encuentros y a los futuros Estudios Universitarios Medioambientales, pero el esfuerzo realizado hasta ahora tiene que obligarnos a todos y crear un caldo de cultivo del que todos nos sintamos coparticipes. Puede que sean necesarios "encuentros" intermedios para cultivar el ambiente; puede que sea preciso editar un Boletín divulgativo con las Ponencias de los Cursos y hasta sería bueno Crear Mesas Redondas con moderadores de renombre.

Pero resulta imprescindible Dotarlos de la infraestructura Publicitaria "empapelando" nuestro pueblo y entorno y llegando a los centros docentes y universitarios con folletos ilustrativos. Puede, más bien debe, presentarse los Encuentros en otras latitudes donde se facilite la presencia de los medios de comunicación, porque lo no publicado es como si no hubiera existido.

Creo que la Fundación Santa Teresa debería implicarse o implicarla, en este gran proyecto. Su experiencia en la programación permanente de Cursos, todos en Avila capital y su capacidad de "movilización" e inscripciones deben ser de extraordinario provecho. La infraestructura de ningún pueblo es comparable a la de la capital que irá distanciándose si no hay alguna participación equitativa. Pero, en casos extremos, es uno o dos autocares y una hora de viaje. Pero fuera de la temporada "alta" -cada vez la temporada es menos alta- en Arenas y su entorno hay alojamiento suficiente y digno para más de Ciento Cincuenta personas. Cifra más que razonable para considerarla importante y generadora de inversiones en los cursos que se consolidan.

La potenciación de estos Encuentros, y de otras actividades posibles y necesarias en nuestro pueblo, no es sólo responsabilidad del Ayuntamiento pero sí le corresponde fomentar y alentar el caldo de cultivo. Así parece haberlo entendido Carmen Aragón. La presencia de la Alcaldesa en este como en otros actos más populares, tal fue el Concierto de la Banda Municipal de Música el día de Santa Cecilia, es el mejor de los estímulos. Hay personas muy válidas, "precozmente" jubiladas, que pueden rendir formidablemente. Necesitan, eso sí, ejemplo y respaldo. Y que se las llame.

### HUMANIDAD

Me lo contaba Jesús Díaz, Jesús el de Desi, padre de familia muy numerosa. "Uno es mío, el resto de Longinos", en uno de nuestros muchos encuentros. El gesto hace que volvamos a confiar en nosotros semejantes. J. Antonio Zamora es un industrial de Talavera de la Reina sin hijos, impulsó al matrimonio por el camino de la adopción. Trámites y más trámites. Al fin conseguía el objetivo. Varios pequeños se movían en un recinto bien dispuesto. Eligen uno. Tristeza en la responsable de firmar la Adopción. "Son trillizos muy compenetrados. Si se los separa tendrán problemas". J. Antonio mira a su mujer: breve duda y asentimiento. Los trillizos viven felices en Talavera. Unos meses más tarde la fertilidad se hace presente en el vientre de la esposa. Una niña nacida felizmente llega para alegría de sus hermanos. La Humanidad se reconcilia con la Humanidad misma.

**M**UCHOS amigos, conocidos y no tan conocidos... se han interesado por el problema de la Escuela de Pradosegar, del que tan

generosa y ampliamente se ocupó este Diario el día 7 de los corrientes. ¡Es penoso que un pueblo sea noticia por una situación como ésta! Nos ha llamado la atención que tanta gente se haya preocupado por el tema; pero lo cierto es que nos han abordado en la calle, por teléfono, en cualquier lugar... Y no sólo a la maestra o a los profesores del C.R.A., sino a vecinos y vecinas del pueblo para quienes la Escuela es algo muy valioso. Todos coincidimos en que nos preguntaban, no por simple curiosidad sino con interés y preocupación; con una sensibilidad que muchas veces no se expresa por un pequeño pueblo o por una "escuelita" de 7 alumnos. Sobre todo nos han preguntado los "por qué", las razones de "cerrar la Escuela". Podemos decir, que nadie lo ha visto razonable. Y nos han instado a que así como públicamente salió la noticia, que, también públicamente, se den más datos que sirvan no sólo de información, sino también para profundizar en un tema que no es tan baladí, sino que, según la actitud que se tome, es indicador de posiciones personales o institucionales, de políticas, de intereses o de desinterés...

El aula-escuela de Pradosegar forma parte del C.R.A. "Fuenteadaja" y este curso tiene 7 alumnos, de 3 años a 7.º de E.G.B. El edificio escolar, de sólida piedra, ha aguantado firme más de setenta años y actualmente no está "ruinoso", como ha expresado el Director Provincial, sólo que la cubierta, por falta de un mantenimiento adecuado, se ha vencido y el Director Provincial ha "resuelto" cerrar la Escuela porque no es rentable invertir un millón de

## ¿Cuánto vale una escuela?

M.<sup>a</sup> JOSÉ HERVÁS (\*)



pesetas en arreglarlo.

Hace años insistentemente en la "Memoria" anual que se manda al Ministerio, se viene reclamando la necesidad de arreglar la techumbre. En junio pasado el Ayuntamiento de Pradosegar y el Equipo Directivo del C.R.A. enviaron sendas cartas al Director Provincial solicitando la urgencia de su reparación. Al iniciarse las clases en septiembre todo estaba igual, ¡bueno! el techo estaba peor. Empezó a vencerse y un grupo de padres de los alumnos, por su cuenta lo apuntalaron, pero a la Maestra le pareció que no se podía continuar dando clase en esas condiciones. Ante nuevas reclamaciones, el Director Provincial dió orden de que no se

diera clase allí; y desde el día 11 de octubre se da clase, provisionalmente, en un local del Ayuntamiento. A partir de entonces, los padres de los alumnos, el Equipo Directivo, el Claustro, el Consejo Escolar, la Asociación Cultural "La Serrota" de Pradosegar, la Asociación de Padres y Madres del C.R.A. han elevado escritos solicitando al Director Provincial la rehabilitación de la Escuela. Recogiendo el sentir del pueblo, la Asociación "La Serrota" ha reunido varios pliegos de firmas de vecinos de Pradosegar en apoyo de esta solicitud y también lo ha hecho la A.P.A. como expresión de los padres de los alumnos de todos los pueblos del C.R.A.

Algunos les ha sorprendido

esta "movida", porque estamos tan acostumbrados a "aguantar lo que nos echen" y que no se tenga en cuenta a los pueblos para nada, que nos extraña que un pueblo se movilice en pro de una causa justa aunque le afecte directamente. Esta reacción es una señal de que los pueblos no "están muertos", como a veces se dice; otra cosa es que algunos no les importe o que los quieran dejar morir...

En esta "movida" nadie se explica la actitud y la actuación del Director Provincial. Se ha negado a hablar con todo el que le ha solicitado una entrevista para tratar este tema —incluidos los representantes de la Junta de Personal Docente—, a excepción del Alcalde de Pradosegar,

simplemente para convencerle de que deje un local del Ayuntamiento para que allí se dé clase por este curso. A todas las solicitudes ha respondido con la "Resolución" de no arreglar el edificio, cerrar la escuela y ordenar que el próximo año los alumnos de Pradosegar vayan al Colegio de Muñana. Pero ¿en qué país estamos?... Estas actuaciones, autoritarias y dictatoriales, sin dar un margen al diálogo o la búsqueda de soluciones, con juicios precipitados sin tener los elementos necesarios para tomar una decisión trascendental para un pueblo, recuerdan viejos tiempos casi olvidados...

Y esta Resolución no ha sido por decisiones de "arriba" del Ministerio de Educación. En casos como el que nos ocupa, cuando la Dirección Provincial procura el mantenimiento de las Escuelas, lo normal es que lo eleve por vía de urgencia a la Junta de Construcciones de la Secretaría de Estado del Ministerio de Educación y automáticamente se aprueba. Pero en este caso el Director Provincial ha dictado precipitadamente dicha Resolución, sin tener en cuenta ninguna valoración ni solicitud de distintas instancias. Le parece que no es rentable invertir un millón de pesetas en arreglar la escuela de un pueblo. ¿De qué rentabilidad hablamos?... ¿Es rentable la educación?... El Presidente Felipe González dijo hace unos días en Bariloche (Argentina), en la Cumbre Iberoamericana, que lo más rentable para el desarrollo de un pueblo es *invertir en educación*; por eso el dinero que se destina a la educación, no se podía considerar un *gasto* sino una *inversión*. Cuando las "prédicas" no concuerdan con las actuaciones, terminamos por no creerlas aquellas. Habría tanto para preguntarse y reflexionar..., pero otro día seguiremos.

(\*) Profesora de Pradosegar.

## La orilla blanca, la orilla negra

JAVIER FERNÁNDEZ

No estuvo jamás exento de guerras y sangre el Mar Mediterráneo, pero tras cada batalla venía un período de paz, un mar que separaba dos continentes y a la vez les atraía irresistiblemente.

venía un período de paz, de más conocimiento, siempre fue un Mar Azul, un mar que separaba dos continentes y a la vez les atraía irresistiblemente.

Siempre las dos orillas amándose odiándose, pero necesitándose.

La Orilla Blanca en Europa, la Orilla Negra en África, y "aquel rincón del Mar", al otro extremo, con una atracción mayor aún, con un Mar Rojo, con sus puertas abiertas al Lejano Oriente, misterioso, desconocido.

Es curioso, en aquella "esquina" del mundo DIOS hace su aparición, a poca distancia se encuentra UR (Abraham), BELÉN (Jesús) y LA MECA (Mahoma),

Siempre las dos orillas amándose odiándose, pero necesitándose.

La Orilla Blanca en Europa, la Orilla Negra en África, y "aquel rincón del Mar", al otro extremo, con una atracción mayor aún, con un Mar Rojo, con sus puertas abiertas al Lejano Oriente, misterioso, desconocido.

tres lugares muy especiales que marcan nuevos caminos al hombre, pero los tres guiados por el ÚNICO DIOS.

Y desde allí comienza la gran epopeya de tres pueblos creyentes, hermanos, aunque con diferentes proyecciones.

Y el Mar Mediterráneo les lleva a todo el mundo para proclamar el mismo mensaje: "Amarás a Dios sobre todas las cosas y al hermano como a tí mismo".

A derecha e izquierda, al norte y al sur, Dios se vale de los hombres para mostrarles su amor, para guiarles hacia la meta final.

El mismo y único Dios.

Del Este nos llegó la Palabra de Salvación, y navegando por el

Mediterráneo una brisa de esperanza se hizo presente en todo el occidente. Y a pesar de ser mensaje de amor, de paz y esperanza, cada "rama" quiere apropiárselo, y comienza la lucha fratricida, absurda, como si cada cual quisiera ser el hijo preferido, el único heredero de la verdad.

Y en el nombre del ÚNICO, del Padre de todos, los hermanos pelean sin cesar, se matan, comenten crímenes horribles, y las tierras de Dios se manchan de sangre inocente, ¡en nombre del único Dios!

En el Mediterráneo, las dos orillas, la blanca y la negra, es donde más dura se hace la lucha por "la herencia"; la convivencia se hace insoportable, y el encono se agudiza más y más, hasta nuestros días, tratando cada pueblo de apropiarse lo que es de todos.

¿Qué padre no lloraría ante semejante lucha fratricida?

Dios-Creador, Padre Único de toda la humanidad, llora sobre la tierra y sus lágrimas son su reproche más amargo hacia unos hijos soberbios, díscolos, enfrentándose se los unos contra los otros.

"Amaros los unos a los otros" es el mandato de Dios, PARA TODOS.

UN mar nos separa, solo agua.

Un mar que en tiempos antiguos fue camino de acercamiento, de descubrimientos, de conocimientos.

Fenicios, griegos y romanos lo nevegaron y hasta se asomaron al "Gran Mar", África y Europa se daban la mano.

El cercano Oriente se acercó más a Occidente; las gentes del helado Norte Europeo bajaron en busca del cálido Mediterráneo; desde el Este vinieron las primeras invasiones, y hasta en un momento histórico, Musulmanes, Judíos y Cristianos confraternizaron en la Península Ibérica.

¡Otros tiempos ya muy lejanos! Se comerciaba, se entremezclaban las culturas. Había una atracción mutua, y el Oriente y el Occidente se conocían mejor; para los orientales del Marem Nostrum, el Occidente siempre ha ejercido una atracción especial, y también para nosotros venía la llamada de aquellas tierras misteriosas, santas, con tantos recuerdos.

No estuvo jamás exento de guerras y sangre el Mar Mediterráneo, pero tras cada batalla

## La aguja de marear

JAVIER GONZÁLEZ FERRARI

**G**ONZÁLEZ se siente malinterpretado. No dijo que la marcha de Solana a la OTAN le creara dos problemas, uno personal y otro político.

Lo que dijo es que le creaba dos problemas, uno personal y otro político que Solana se marchara a Bruselas a dirigir la OTAN.

Si ustedes no entienden la contradicción seguro que les consuela saber que yo tampoco.

Pero ni ustedes ni yo pertenecemos al mundo del Olimpo en el que vive instalado Felipe González, de espaldas a la realidad, desde hace ya una larga temporada.

El viaje a Londres de González fue breve pero intenso en declaraciones sorprendentes.

Además de su pasmo por las

interpretaciones periodísticas a sus anteriores palabras, a lo que dijo estar ya acostumbrado, a que le tergiversen, se mostró contrario a que la oposición le haya arrebatado a CiU la

los socialistas? O ha llegado a un grado de cinismo inigualable, o ha perdido la aguja de marear.

CiU se ha quedado sin presidir el Parlamento catalán por-

¿Ignora el señor González que el pacto en Cataluña ha sido impulsado por los socialistas? O ha llegado a un grado de cinismo inigualable, o ha perdido la aguja de marear.

presidencia del Parlamento de Cataluña. En este punto los pasmados somos el resto de los mortales. ¿No sabe González que el nuevo presidente del Parlament es uno de los suyos, un miembro del PSC, al que él nombró embajador en París cuando llegó al poder en el 82? ¿Ignora el señor González que el pacto ha sido impulsado por

que así lo ha querido Joaquín Nadal, su correligionario. Por lo tanto o González no se entera de lo que pasa en su partido, lo cual es bastante grave, o practica el arte de la simulación que, según Alfonso Guerra, eso y no otra cosa es la política.

Lo cierto es que es muy difícil entender lo que González quiere o piensa a 12 días de

que, teóricamente, tenga que dar a conocer su decisión sobre si se presenta o no como candidato, como cabeza de lista del cartel del PSOE. Incluso en su partido están desorientados, y los más sensatos saben que ni la presidencia europea, ni el nombramiento de Solana para uno de los puestos más importantes del mundo, van a hacer cambiar la tendencia electoral que viene marcada por las encuestas y por algo más, por el pulso de una calle que quiere un cambio de política, de estilo, y que la escandalera que ha acompañado los últimos años de gobierno socialista pase el baúl de los recuerdos una vez que el precio político sea pagado en las urnas. Un precio que ya se empezó a pagar en las europeas y andaluzas del pasado año y en las municipales y autonómicas de mayo.

## La Constitución

BERTA FERNÁNDEZ

**E**l Congreso de los Diputados ha sido, un año más, escenario de la "sobria liturgia civil", en palabras del presidente de la Cámara Félix Pons, con la que se recuerda la aprobación de nuestra Constitución. Diecisiete años han transcurrido ya desde aquellos días en los que las fuerzas políticas representadas en el Parlamento fueron capaces de superar viejos recelos y dejar a un lado algunas de sus aspiraciones y postulados defendidos hasta entonces para, entre todos, redactar la Carta Magna de la democracia. Diecisiete años, bien llevados.

A pesar de las pruebas importantes por las que ha pasado (recuérdese el intento de golpe de Estado del tristemente famoso 23-F, la puesta en marcha de la España de las Autonomías...) la Constitución ha resistido el paso del tiempo y se ha puesto a la cabeza del ranking de las Constituciones españolas en cuanto a duración, a pesar de sus lagunas -que las tiene- de la falta de desarrollo legal de algunos de los preceptos que en ella se recogen o de las igualdades que establece para todos los españoles que con, los tiempos que corren, a muchos se les antojan meras quimeras y les produce un cierto desencanto. El derecho a una vivienda digna, trabajo para todos los españoles, igualdad ante la Ley... son, efectivamente, un sueño, pero un sueño al que no hay que renunciar, para que un día, algún día, pueda convertirse en realidad.

Félix Pons destacó en su discurso algo que hoy muchos parecen olvidar. Para la vigencia efectiva de la Constitución, "para que sus efectos impregnen la vida cotidiana de la sociedad", es necesario "que las instituciones democráticas sean sólidas y respetadas", porque las instituciones "trabajan para el interés general". Y es aquí, al mirar hacia atrás, cuando echamos en falta más que nunca el consenso que fue motor hace veinte años del proceso hacia la democracia y que hace diecisiete fue elemento imprescindible para sacar adelante un texto constitucional marco de la convivencia, en libertad, de todos los españoles. La ausencia de ese consenso en nuestros días se traduce sistemáticamente no sólo en polémicas y en discrepancias legítimas, sino en enfrentamientos y descalificaciones entre partidos políticos y entre sus dirigentes, en un ejercicio que dice muy poco a favor de la convivencia y del buen funcionamiento de las instituciones.

En este tiempo pocos cambios ha sufrido el texto aprobado en 1978 y hay quien reclama pequeños reajustes y también quien propone una reforma en profundidad.

Los dos planteamientos son perfectamente legítimos. Es cuestión de plantear el debate, discutir con tranquilidad, poner los argumentos sobre la mesa, llegar a acuerdos y... al consenso.

## Día grande

PILAR CERNUDA

**L**OS mandamases se han empeñado en decretar que la Fiesta Nacional sea el 12 de octubre, fecha que conmemora el descubrimiento de América, pero sin duda la fiesta grande española, el día grande, es este 6 de diciembre con el que se conmemora la aprobación del documento más importante de la democracia, la Constitución.

La cita, en las Cortes, fué este año todo un acontecimiento. Se palpaba en el ambiente que había que hacer un esfuerzo de concordia y todos han tratado de contribuir a que fuera un hecho. Era además la despedida de Félix Pons, que anunció hace tiempo que no pensaba presentarse a las elecciones y por tanto sería anfitrión por última vez de la fiesta del 6 de diciembre; pero además de despedir a Pons los políticos quisieron hoy dar una imagen distinta a la que se vive en la política en los últimos tiempos para rendir así su homenaje particular a la Constitución que, por si fueran pocos los problemas, en algunos sectores radicales se ha cuestionado en fechas recientes, dentro de ese juego incómodo en el que nos desenvolvemos y en el que todo vale para tratar de descalificar al adversario y tensar la cuerda hasta límites insospechados.

Acudieron todos, en esta ocasión no hubo "puente" como excusa, se atrasaron las vacaciones y allí estaban puntuales los padres y madres de la patria, empezando por González, siguiendo por Aznar y con todos los demás a continuación, desde los que todavía se mueven en política hasta los que se movieron hace años y dejaron su huella indeleble en la Constitución, aunque ahora lleven tiempo dedicados a otros menesteres profesionales ajenos a la política.

España está crispada, pero el 6-D ha dejado que por unas horas

volviera la serenidad, las buenas maneras, las sonrisas, los abrazos de saludo y de reencuentro. Pons hizo un llamamiento a la concordia y en el Salón de Pasos Perdidos la hubo. Cosa que hay que agradecer cuando las cosas están como están. Diputados del PP abrazaban a un Barrionuevo que espera con temor su comparecencia ante Móner; los socialistas hacían bromas sobre quién será el sucesor de Felipe González; algunos de IU, que han sido tan mordaces con Solana, se congratulaban ahora de su nombramiento en la OTAN.

## La España insumisa

ANTONIO GUERRA

**A**No es de extrañar que Joaquín Leguina defendiera ayer desde la prensa el secreto como un bien a proteger. Porque el partido al que pertenece y el líder carismático que lo preside han adoptado como norma o truco de la gobernación el secretismo. Nadie conoce a estas alturas quién será el candidato socialista a las próximas elecciones generales. Y es un secreto, sin sentido en un partido democrático, que en el seno del PSOE no se haya producido un debate interno sobre un

nuevo candidato o la conveniencia de que Felipe González repita o no cartel electoral. ¿Cómo se puede predicar la democracia de boquilla sin ejercerla en un partido que más parece alucinado por la teoría del caudillaje que por el afán de participación? Un día tendrán que estudiar los historiadores hasta qué extremos un hombre y un partido, representados en González y el PSOE, contagiaron a todo un pueblo del mal del seguidismo, hasta dejarlo exhausto de opiniones propias y presa de un determinismo político que lo ha conducido al desencanto.

No es ninguna broma que el suelo electoral que siguen manteniendo los socialistas en un país al que han saqueado desde los puestos más relevantes de la política. Es un secreto a voces por las calles de Sevilla que el resultado de un gigantesco sondeo realizado en Andalucía por los hombres de Arango -el manijero del Centro de Investigaciones Sociológicas que pagamos todos los españoles pero cuyos resultados solo conocen en exclusiva Felipe González y la cúpula de su partido- arroja un voto fiel socialista que sobrepasa el 30 por ciento, mientras que a nivel nacional sigue manteniéndose el voto felipista en una horquilla que oscila entre el 26 y el 30 por ciento. No es de extrañar que ante tan respetable proporción de una ciudadanía obnubilada de carisma gonzalino, se enfrente una población insumisa, descreída y falta de respeto hacia los mecanismos democráticos que provocan la crispación. La pregunta está en la calle y en boca de mucha gente honrada: ¿cómo es posible que un partido y un líder que han sido generadores de tantas corrupciones y latrocinios sigan manteniendo la confianza de tantos electores?

## Jóvenes y empresarios

MAYTE VÁZQUEZ DEL RÍO

**L**OS empresarios han mostrado su preocupación por el paro juvenil. Al inicio de esta semana celebraron una Conferencia sobre empleo y juventud, donde jóvenes de 35 países europeos tuvieron la oportunidad de explicar la suerte que han tenido en su ingreso en el mundo laboral. Claro que bajo esa imagen de jóvenes con buena estrella se esconden las estadísticas: el 21,2 por ciento de los jóvenes europeo está en paro. En España, para variar, ese porcentaje alcanza el 42, es decir, el doble.

Hablaron, tuvieron invitados de excepción como el joven Príncipe de Asturias, intercambiaron experiencias y firmaron un compromiso en el que apuestan por impulsar el empleo juvenil. Todo perfecto, porque no se puede desmerecer una iniciativa como ésta, la primera que se realiza en Europa y en la que han participado los dirigentes de 33 patronales del Viejo Continente.

Pero -siempre hay un pero- en el magnífico escenario montado para celebrar la Conferencia, con la técnica más de última moda, muy al estilo de Bill Gates y su Windows '95, los empresarios no pudieron por más que volver a sus clichés de siempre, esas peticiones que pese al "alucine" que algunas jóvenes mostraron al ver entrar a Don Felipe de Borbón, llevan repitiendo año tras año, desde que en el mundo hay empresarios y trabajadores.

Su apoyo a la juventud, la más preparada de este siglo, sus peticiones de más y mejor formación, se unieron a su viejo mango de sartén. No quieren que exista un salario mínimo para los jóvenes, porque no pueden tener las mismas condiciones que el resto de los trabajadores, ya que están aprendiendo. Y piden más subvenciones para fomentar la entrada en el mercado de trabajo, y reclaman -una vez más- el abaratamiento del despido.

# Lucas asiste en Madrid a la conmemoración de la Constitución

Recalcó el «respeto y lealtad» de Castilla y León a la Carta Magna

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, asistió ayer en el Congreso a los actos organizados para conmemorar un nuevo

aniversario de la aprobación de la Constitución Española, actos que como todos los años ha contado con la presencia de

las más altas personalidades del Estado y que también han tenido lugar en varias provincias de Castilla y León.

**VALLADOLID.** — Lucas, que recalcó el «respeto y lealtad» de Castilla y León hacia el rey de España, destacó el papel de la Constitución como marco que consagra la igualdad y solidaridad entre las regiones, calificativos basados a su juicio en «la ausencia de diferencias entre los pueblos de España, reconociendo las peculiaridades de cada uno».

En este sentido afirmó que la máxima norma del Estado «es un acto de afirmación, diálogo y tolerancia que se desarrolló con un consenso general y que garantiza la independencia entre los poderes públicos. Por eso debe desaparecer el dogma y la violencia, porque hay mecanismos establecidos para discutir sobre cualquier cosa».

Dijo además que «hoy más que nunca debemos recordar lo que nos une, el hablar el mismo idioma, y el derecho que tenemos a ser tratados por igual en todas las regiones. Con voluntad y esfuerzo tenemos que intentar entendernos más, con la seguridad de que esa comprensión tiene que acercarnos y nunca alejarnos». Lucas aprovechó la ocasión para ensalzar la figura del Rey como símbolo de unidad y para criticar el escaso desarrollo del Senado como cámara de representación territorial, opinión en la que ha coincidido



Juan José Lucas

el presidente de las Cortes regionales, Manuel Estella.

El líder de los socialistas de Castilla y León, Jesús Quijano, ha señalado por su parte que es necesario mantener vivo el espíritu constitucional de respeto a las instituciones para poder resolver los problemas de los ciudadanos. Antonio Herreros, de Izquierda Unida, ha recordado que la Constitución define a Es-

paña como un Estado social y que esa idea ha de desarrollarse.

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Carlos Conde Duque, insistió en la necesidad de recuperar el clima de consenso y tolerancia que a su juicio debe ser la base de la democracia.

En Burgos, la gobernadora civil, Violeta Alejandre, distinguió a todos los maestros de la

provincia por su trabajo en defensa de los principios de la libertad y la participación y el fomento de los valores de integración, convivencia e igualdad recogidos en la Constitución. Alejandro puso de relieve la labor de los docentes, «que están enseñando a nuestros hijos una asignatura de futuro como es la comunidad de razas, de creencias y de capacidades».

## Una empresa minera asturiana busca oro en varios municipios leoneses

**LEÓN.** — La sociedad minera asturiana «Río Narcea Gold Mining» ha obtenido permiso de la Junta de Castilla y León para investigar la posible existencia de yacimientos de oro en los valles de los Ancares.

Dicha empresa tiene previsto realizar prospecciones en los municipios de la provincia de León de Candín, Trabadelo, Vega de Espinareda y Villafranca del Bierzo.

Los directivos de «Río Narcea Gold Mining» afirman que las condiciones geológicas de la zona indican la posibilidad de que los yacimientos puedan ser lo bastante ricos como para hacer rentable la explotación.

La inversión inicial necesaria para poner en marcha un proyecto empresarial de estas características oscila entre los 2.500 y 3.000 millones de pesetas, según Jaime de Pablo, uno de los directivos de la sociedad asturiana, informa la agencia EFE.

Habrà que esperar todavía más de un año para que den comienzo las primeras prospecciones en la zona de los montes de los Ancares.

Una vez obtenido el permiso de la Junta es preciso fijar los límites del terreno donde se desarrollarán las tareas de laboreo minero para tratar de encontrar los yacimientos auríferos.

## Una representación del Gobierno Vasco visita al capitán Juan José Aliste

**SALAMANCA.** — La consejera de Comercio del Gobierno Vasco, Rosa Díez, visitó ayer en Salamanca al capitán Juan José Aliste, herido en atentado terrorista hace casi un mes, y le transmitió la solidaridad y el ánimo del Ejecutivo presidido por José Antonio Ardanza, a la vez que reiteró que los vascos son los primeros enemigos de los terroristas.

Díez no dudó en calificar a los etarras de «delincuentes y fascistas que siguen tratando de perturbar la paz en España y en el País Vasco». En este sentido subrayó que ETA «no doblegará nuestro ánimo democrático y no conseguirá que el resto de España confunda a la mayoría de los vascos con ellos».

Finalmente, la consejera expresó el sentimiento de alegría que la invadió cuando supo que los niños que viajaban en el automóvil junto al militar se habían salvado por escasos minutos.

### B R E V E

#### EL GOBIERNO APRUEBA EL PLAN DE SEGUROS AGRARIOS

El Plan Nacional de Seguros Agrarios para 1996 aprobado por el Consejo de Ministro contempla como novedad la adecuación de los criterios para conceder las subvenciones previstas en la Ley de Modernización de Explotaciones Agrarias.

## El mercado de cárnicos con bajo contenido en grasa moverá 9.000 millones

Según un estudio de la Fundación COTEC

**MADRID.** — El mercado de los productos cárnicos con bajo contenido en grasa moverán en los próximos tres años 9.000 millones de pesetas, según un estudio realizado por la Fundación COTEC para la innovación tecnológica. En el conjunto de la industria alimentaria el sector cárnico ocupa un lugar muy destacado a pesar de su atomización.

Según los datos manejados por COTEC, el gasto alimentario en España en 1994 ascendió a 7,9 billones de pesetas, de los cuales más de la cuarta parte (2,06 billones) correspondieron a la carne y sus derivados, muy por encima de sectores como la pesca (1,03 billones) o el lácteo (1,05 billones).

La atomización es una de las principales características de la industria cárnica española, con más de 60.000 empleos directos y una media de 11 trabajadores por empresa.

COTEC plantea también como retos del sector la adaptación a las exigencias técnico-sanitarias de la reglamentación comunitaria (cuyo plazo termina el próximo 31 de diciembre); la superación de la crisis del comercio minorista; y el importante impacto que va a suponer la aplicación de la normativa medioambiental.

Potenciar la actividad de I+D es, según el citado informe, un factor decisivo para la superación de la crisis, abriendo importantes perspectivas, informa ICAL.

Respecto al mercado de productos cárnicos con bajo contenido en grasa, las propuestas de I+D que se plantean se basan en el uso individual o conjunto de tres procedimientos: selección de ingredientes cárnicos, uso de ingredientes no cárnicos capaces de favorecer la retención de agua y adecuación de las tecnologías de elaboración y preparación.

## La Junta gastó 25 millones en subvencionar 23 estudios socioeconómicos

Durante el pasado año 1994

**VALLADOLID.** — La Junta a través de la Consejería de Economía y Hacienda destinó el pasado año 25 millones de pesetas en subvencionar 23 trabajos y estudios socioeconómicos relacionados con la comunidad autónoma que fueron presentados por universidades, instituciones, consultoras privadas y particulares, según se desprende de la contestación dada por la consejera Isabel Carrasc a una pregunta parlamentaria formulada por el procurador socialista leonés Jaime González. Las ayudas oscilan entre 300.000 y tres millones de pesetas.

De los 23 trabajos seleccionados, de un total de 70 presentados a la convocatoria, diez corresponden a la Universidad de Valladolid, cinco de ellos a través de la fundación Universidad-Empresa

(FUEVA). A la Universidad de León corresponden tres estudios y otros tres a las universidades madrileñas. Las universidades de Salamanca no presentaron proyecto alguno a la convocatoria.

#### HASTA 3 MILLONES

Doce de los trabajos han sido financiados con cantidades que van de uno a tres millones, mientras que el resto se ha tenido que conformar con cantidades menores.

Los trabajos subvencionados versan, entre otros aspectos, sobre competitividad, gasto público, sociedades laborales y cooperativas, mercado juvenil de empleo, calidad industrial, tecnología de la empresa, ferias y promoción comercial o presupuestos de entidades locales.

## Félix Calvo Casasola, el alcalde más veterano de Castilla y León

40 años al frente de Villalar

I. Pagazaurtundua  
VALLADOLID

El primer presupuesto municipal que aprobó, en 1955, fue de 121.000 pesetas, que apenas llegaban para personal y gastos corrientes. Para 1996 tiene prevista una cifra que superará los 50 millones. Félix Calvo Casasola, con 70 años de edad, puede presumir de ser el alcalde más veterano de España, a lo que suma 30 años en la Diputación de Valladolid y 42 como profesor de Derecho Político en la Universidad.

Con dos hijos que también han estudiado Derecho -uno es profesor titular en la Facultad-, Calvo recuerda que hace cuarenta años Villalar tenía pocos más habitantes que ahora y que los concejales apenas acudían al Consistorio. Designado por el gobernador civil de entonces para intentar superar unos enfrentamientos entre vecinos, aceptó el nombramiento «porque pensé que era algo provisional, y fijate hasta dónde ha llegado la provisionalidad».

De carácter afable y conversador, Félix Calvo recuerda que uno de los primeros problemas que tuvo que solucionar desde la Alcaldía fue el dragado del río Hornija, que se desbordaba continuamente con las lluvias y anegaba las tierras de un pueblo eminentemente agrícola.

Entre tanto, tuvo que poner orden en la Hacienda municipal, que carecía incluso de inventario de bienes, y en la asistencia a las sesiones plenarios. En aquella época predemocrá-

tica, la mitad de los concejales se renovaba cada tres años, una forma por lo menos curiosa de hacer que la población participara en las instituciones.

Lo cierto es que ahora pocas cosas de décadas pasadas «no es cierto que cualquier tiempo pasado fue mejor», asegura, y prefiere pensar que el respaldo ciudadano otorgado ininterrumpidamente desde 1979 -ha militado en UCD, AP y PP- y la mayor capacidad financiera de las entidades locales «configuran un espacio mucho más atractivo y satisfactorio para cualquiera que se dedique a la política».

### ASUNTOS PENDIENTES

Precisamente esa nueva virtualidad que permite solventar los problemas con mayor eficacia que hace cuarenta años provoca que Félix Calvo no consiga dejar la política activa, a pesar de las reiteradas solicitudes de su familia en ese sentido. «He pensado muchas veces en jubilarme, porque hay que dar paso a las nuevas generaciones, pero siempre quedan asuntos pendientes que no quiero dejar sin terminar».

Alejado ya de la política provincial en la que ha permanecido treinta años -diputado del 58 al 64 y del 71 al 95, tanto en el gobierno como en la oposición, ocupando la presidencia un año hasta las elecciones de 1991-, Calvo Casasola ha logrado también «matar el gusanillo» de la política autonómica y en las últimas elecciones consiguió un acta de procurador del PP por la provincia de Valladolid.



Félix Calvo Casasola

En este sentido recuerda que en su condición de catedrático de Derecho Constitucional participó en la etapa preautonómica «y tenía ganas de poner mi grano de arena en la construcción regional y en el apoyo a las entidades locales desde el Parlamento». En las Cortes es presidente de la Comisión del Estatuto y portavoz en la de Gobierno y Administración Territorial, así como vocal en las de Agricultura y Sanidad.

A esta faceta una también su condición de miembro del comité ejecutivo provincial del Partido Popular y la de ex vicepresidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias, así como la de integrante del Consejo Regional de las Personas Mayores, que a su juicio está llamado a ser «un órgano decisivo en el asesoramiento a la Administración regional cuando las competencias del Insero tengan plena efectividad».

## Un centenar de alcaldes y concejales visitarán «Las Edades del Hombre»

Tienen una cita con instituciones europeas

VALLADOLID.—Un centenar de alcaldes y concejales vallisoletanos visitarán la muestra de «Las Edades del Hombre» en Amberes el próximo sábado. Los ediles tienen programada también una cita con las instituciones europeas en Bruselas, en el viaje organizado por la Diputación de Valladolid.

El Comisario de la Exposición Las Edades del Hombre, José Velicia, recibirá el próximo sábado a una delegación de alcaldes y concejales de la provincia de Valladolid que llegarán a Amberes procedentes de Bruselas y París.

El viaje ha sido organizado por la Diputación de Valladolid en el marco del convenio firmado con Aviaco, convenio en el que también participan la Cámara de Comercio, el Ayuntamiento y la Junta.

La visita de los responsables municipales se produce en la vis-

pera de la jornada de clausura de la exposición, prevista para el domingo, día 10 de diciembre.

La delegación vallisoletana ocupará un centenar de plazas, de las 204 que le corresponden según el convenio, en un vuelo de Aviaco que partirá del aeropuerto de Villanueva hoy jueves. Ese mismo día un autocar trasladará a los alcaldes desde el aeropuerto de Orly a la ciudad de Bruselas, donde pasarán la noche para visitar la día siguiente el Parlamento Europeo y la Oficina de la Junta de Castilla y León.

La comitiva de ediles visitará también Brujas y Gante antes de llegar a la ciudad de Amberes, donde serán recibidos por José Velicia para realizar un recorrido por la muestra de «Las Edades del Hombre» en la Catedral.

En el viaje de vuelta, los alcaldes y concejales harán escala en París.

## El Procurador del Común recomienda prohibir la venta de alcohol en las gasolineras

Ha remitido un escrito a las Cortes

VALLADOLID.—El Procurador del Común de Castilla y León, Manuel García Álvarez, ha remitido un escrito a las Cortes regionales en el que recomienda que se prohíba la venta de bebidas alcohólicas en las gasolineras de la Comunidad Autónoma. La propuesta ha sido trasladada por la Mesa de las Cortes a los grupos políticos para su estudio.

En el marco del expediente de oficio abierto sobre «Protección del derecho a la vida y a la integridad física y seguridad vial en Castilla y León», García Álvarez recomienda la supresión del artículo 23,6,c de la Ley de Prevención Asistencial e Integración Social de Drogodependientes, por el que se permite la venta en las gasolineras de bebidas alcohólicas de hasta 18 grados.

Para el defensor del pueblo autonómico, el hecho de que a las gasolineras se acceda en vehículo

a motor y dentro de horarios muy amplios supone propiciar riesgos innecesarios para las personas en materia de seguridad vial.

García Álvarez ha remitido además un escrito a los ayuntamientos de más de diez mil habitantes en el que recomienda un mayor control en la venta de alcohol de todo tipo en las gasolineras, ya que se ha constatado que hay muchas que venden estas bebidas sin la preceptiva licencia.

Por otra parte, el Defensor del Pueblo, Fernando Álvarez de Miranda, ha hecho en Burgos un llamamiento a la sociedad para terminar con las torturas y los malos tratos, fundamentalmente los cometidos contra los extranjeros, que han sido las principales denuncias presentadas ante la institución durante 1995 junto con las referidas a atención sanitaria y servicios sociales.

## Concurso público en Burgos para la televisión por cable

BURGOS.—El Ayuntamiento de Burgos continuará con su proyecto de adjudicación del servicio de televisión por cable mediante concurso público, pese al anuncio del Gobierno Civil de recurrir esta decisión municipal por vía contencioso-administrativa.

El Gobierno Civil de Burgos ha anunciado su intención de recurrir en los próximos días los acuerdos tomados por los ayuntamientos de Burgos y Miranda de Ebro, con la finalidad de impugnar el concurso sobre instalaciones y explotación de redes de telecomunicación y televisión por cable.

La petición de suspensión de estos acuerdos municipales está motivada, según una nota del Gobierno Civil, porque la instalación de esta red y la prestación del servicio se extralimita de la competencia municipal y vulnera la legislación estatal, «ocasionando daños o perjuicios de imposible o difícil recuperación, por su incompatibilidad con la legislación estatal actual y la que está en trámite avanzado de promulgación», añade la nota.

El alcalde de Burgos, Valentín Niño, ha declarado tras la celebración del acto conmemorativo del día de la Constitución, que el Ayuntamiento continuará con el proyecto.

## Detenidos tres argelinos acusados de 12 atracos en Soria

SORIA.—La Guardia Civil ha detenido a tres ciudadanos argelinos, que tenían fijada su residencia en la localidad navarra de Tudela, como presuntos autores de al menos 12 robos, cometidos en los dos últimos meses en varias localidades de la provincia de Soria, especialmente en bares, de donde consiguieron llevarse un botín de más de 4 millones de pesetas.

La proliferación de robos en establecimientos públicos que se había producido en las últimas semanas, hizo que la Guardia Civil montase un dispositivo especial que concluyó el lunes con la detención de B.H.H.N., de 27 años de edad, A.M., de 25, y D.A., de 23.

Antes, los autores de los robos, abandonaron el coche en el que viajaban para evitar ser detenidos y se dieron a la fuga campo a través, lo que obligó a la Benemérita a realizar varias batidas hasta que dieron con ellos en el término municipal de Trébago.

## BREVE

### MEJORA DE BOSQUES EN EL RÍO LOBOS

La junta rectora del Cañón del Río Lobos, representantes de la asociación de vecinos y del Ayuntamiento de Ucero han llegado a un acuerdo por el que se firmará un convenio para la mejora de los bosques de las riberas del río.

# González se reunirá con Aznar pero mantiene silencio sobre su futuro

No quiere ser como M. Thatcher que acabó siendo un obstáculo sin saberlo

El presidente del Gobierno, Felipe González, anunció ayer, durante la recepción ofrecida con motivo del

decimoséptimo aniversario de la Constitución de 1978, que la próxima semana se reunirá con el líder del PP, José María

Aznar, pero no quiso desvelar si repetirá como candidato socialista a las próximas elecciones generales.

**MADRID.**—El presidente del Congreso, Félix Pons, anfitrión de la recepción, dijo en un breve discurso dirigido a los asistentes que para la vigencia efectiva de la Constitución, es imprescindible que las instituciones democráticas sean sólidas y respetadas.

Pons señaló que este respeto y solidez de las instituciones dependen "del reconocimiento sin sombras de su papel constitucional y del apoyo decidido que reciban".

Las instituciones, añadió el presidente del Congreso, deben quedar "al margen de polémicas y discrepancias legítimas, para que nadie pretenda suplantadas, orillarlas o desmerecerlas".

Durante el ágape posterior, el presidente del Gobierno confirmó que se entrevistará con Aznar la próxima semana, probablemente el lunes o el martes.

En una conversación informal con un grupo de periodistas en el salón de Conferencias del Congreso, y a escasos cuatro metros de donde departía Aznar, el presidente del Gobierno dijo que desea entrevistarse con el líder del PP antes de la Conferencia Europea que se celebrará en Madrid los días 15 y 16 de diciembre.

El presidente del PP manifestó a los periodistas, por su parte, que todavía no ha sido



Felipe González.

convocado para ninguna reunión, pero aseguró que si González le llama, acudirá, aunque precisó que la cita debe ser pública, "con luz y taquígrafos".

González no desveló si por fin el día 18 anunciará su decisión de encabezar la candidatura socialista o si renunciará a

ello y confesó que la candidatura de Javier Solana para la secretaría general de la OTAN le ha trastocado completamente sus planes.

Respecto a sus declaraciones a un diario británico publicadas ayer, en las que reconocía que su figura ha comenzado a ser un

problema, González precisó que, actualmente, en clave interna, se le considera al mismo tiempo la solución y el problema a la situación del país.

"Durante muchos años he sido considerado la solución; ahora soy la solución y el problema", dijo Felipe González, y por eso subrayó que tiene que pensarse muy bien si debe volver a encabezar la candidatura del PSOE: "No quiero que me pase como a Margaret Thatcher, que no se dio cuenta de que era un problema".

Sobre la Constitución, González dijo que "goza de buena salud", opinión compartida por Aznar, quien indicó que "marca el reencuentro de los españoles y el espíritu de concordia y libertad".

El presidente de la Comunidad de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, comentó que "estamos en vísperas de una situación política en la que todos tenemos que demostrar que el espíritu de la Constitución sigue vigente", mientras que el alcalde de la capital, José María Álvarez del Manzano, señaló que es un texto muy importante, "pero no hay que mitificarla".

Para el portavoz del Grupo catalán, Joaquín Molins, "la Constitución es como un buen coche, pero eso no es garantía de que funcione, el conductor debe ser bueno".

## La Universidad Valenciana se opone a los juicios por insumisión

**VALENCIA.**—La Universidad de Valencia ha expresado su rechazo a los juicios por insumisión y ha pedido una modificación de la legislación "para que no puedan repetirse procesamientos por razones de conciencia", informaron ayer fuentes del Movimiento de Objeción de Conciencia (MOC).

El claustro de la Universidad ha aprobado, en su última reunión, celebrada el martes, una declaración de apoyo al insumiso Santiago Almiñana, auxiliar de laboratorio de la institución, y a los profesores que le respaldan, Josep María Aulló, Vicent Martínez, Rafael Pla y Vicent Tordera, por considerar que "han sido procesados por razones de conciencia y ejercicio de la libertad de expresión".

El fiscal pide cuatro años de prisión para Almiñana, de 30 años, al igual que para los profesores, que se inculparon de inducirle a la insumisión, por lo que todos ellos serán juzgados el próximo lunes día 11 en Valencia.

El claustro aprobó la resolución de rechazo a los juicios por insumisión por 124 votos a favor, seis abstenciones y uno en contra. Según el MOC, la de Valencia es la primera institución universitaria española que se pronuncia "con tanta claridad" contra estos juicios.

## Real Decreto para catalogar espacios protegidos

**MADRID.**—El real decreto sobre hábitats que tiene previsto aprobar hoy el Consejo de Ministros supone el primer paso para la elaboración del catálogo de espacios protegidos españoles, que formarán parte de la "Red Natura 2000" de la Unión Europea.

El real decreto transpone las líneas generales de una directiva de la Comisión Europea, aprobada en mayo de 1992, que preveía la creación de un inventario, efectuado por cada uno de los quince países de la UE, sobre las zonas protegidas.

La directiva europea recoge 226 tipos de hábitats de interés comunitario, y de ellos 121, es decir el 54 por ciento, se encuentran en territorio español.

España, que según fuentes de agricultura incluirá el 20 por ciento de su territorio en la futura Red, comprende parte del dominio de cuatro de las cinco regiones biogeográficas en las que se divide el territorio de la Unión Europea (UE): Mediterránea, Atlántica, Alpina y Macaronésica.

El territorio español es privilegiado en relación al medio natural, con más de un 80 por ciento del total de plantas superiores de los quince países que forman la UE. También en cuanto a la fauna, la península ibérica se caracteriza por poseer la mayor riqueza de Europa Occidental, con 60.000 especies animales.

## Detenidas 4 personas por estafar 900 millones al Banco de Almería

**ALMERÍA.**—Cuatro personas han sido detenidas en Vélez Rubio (Almería) como presuntos autores de una estafa de 900 millones de pesetas al Banco de Andalucía, al utilizar pagarés falsos para efectuar operaciones comerciales.

Fuentes de la Guardia Civil han indicado que los detenidos, presuntos autores de un delito de apropiación indebida y falsificación de documento público, han utilizado pagarés falsos con cargo al Banco de Andalucía durante seis meses.

Los detenidos, de los que no se ha facilitado la identidad, se encuentran a disposición del titular del Juzgado de Instrucción de Vélez Rubio, donde prestan declaración.

La operación para la detención de estas cuatro personas ha sido desarrollada por miembros de la Unidad de Delitos Monetarios, quienes no descartan más detenciones.

## Una campaña sugiere a los jóvenes 'no superar' 10 whiskys semanales

Elaborada y distribuida por el ayuntamiento de Gijón

**GIJÓN.**—Una campaña del Ayuntamiento de Gijón sobre el consumo de bebidas alcohólicas dirigida a los jóvenes ha provocado la polémica en medios políticos y educativos de la ciudad, al recomendar que los chicos nunca superen las 21 unidades de alcohol a la semana, lo que equivale a unas diez copas de whisky o el doble de vasos de vino.

En el tríptico distribuido en Gijón se establece en catorce el número de unidades de alcohol que no deben superar las chicas en una semana, ya que "su organismo tolera menos el alcohol".

El concejal del PP Luis Crego ha manifestado que la recomendación a los jóvenes para que no se pasen de determinados niveles de consumo de bebidas alcohólicas puede ser interpretado como una forma de incitarles al mismo.

La campaña, según expusieron fuentes de la Fundación Municipal de Servicios Sociales, supone la apertura de un diálogo entre profesores y alumnos explicativo de las consecuencias de las bebidas alcohólicas y no un tope en las mismas.

Por su parte, Juventino Montes, presidente de la Federación de Padres de Alumnos de Gijón, señaló que la campaña es "perfecta, incluido el tríptico, si bien el apartado de bebidas alcohólicas es desmedido", y añadió que debe ser entendida la filosofía de que se pretende abrir un diálogo y no de imponer criterios en el comportamiento a los jóvenes.

La Fundación Municipal de Servicios Sociales considera que las manifestaciones de los dirigentes del Partido Popular en contra del contenido de la campaña son "apocalípticas" y

"alarmistas", y señala que los datos aportados responden a los "criterios más avanzados tecnológicamente en educación para la salud y prevención de drogodependencias".

Según la Fundación, sólo con datos reales y veraces se puede promover una campaña contra el abuso de las bebidas alcohólicas que sea asumida por los jóvenes, y sus responsabilidades se han ratificado en la idoneidad de su contenido, aunque haya levantado, por su interpretación, una respuesta airada por parte de algunos de los centros escolares de Gijón.

El vicepresidente y portavoz de la Asociación de Distribuidores e Industrias de Grandes Marcas de Bebidas, Vicente Dalda, felicitó ayer al Ayuntamiento de Gijón por la campaña, que consideró como una campaña "valiente y muy responsable".

## El tomate y sus derivados evitan el cáncer de próstata

MADRID.—El tomate o, mejor todavía, la salsa de tomate o los tomates cocinados de diferentes formas, han resultado ser un preventivo natural y muy eficaz contra el cáncer de próstata.

Esta es la esperanzadora conclusión a la que ha llegado un grupo de investigadores de la Universidad de Harvard, en Massachusetts, tras analizar durante seis años los hábitos alimenticios y los estados de las próstatas de 47.000 hombres de entre 40 y 75 años.

El estudio de Harvard concluye que aquellos hombres que tomaron al menos 10 porciones semanales de alimentos con salsa de tomate, tenían un 45 por ciento menos probabilidades de desarrollar cáncer de próstata que los que tuvieron una dieta baja en tomate.

Además, las probabilidades de padecer cáncer de próstata varían también según fue la cantidad de salsa de tomate que se ingirió, de 46 frutas y vegetales distintos y se había concluido que únicamente los tomates y las fresas tienen propiedades preventivas de este tipo de cáncer.

Añadió que los beneficios del tomate se mantienen tanto si se ingiere esta hortaliza en salsa como si se toma crudo o, incluso, encima de una pizza pero, sorprendentemente, resulta más eficaz si se ingiere cocinado que crudo.

## Los secretarios judiciales no asumen culpas por la fuga de etarras

MADRID.—La Unión Progresista de Secretarios judiciales hizo público ayer un comunicado en el que rechaza que el Secretario Judicial titular de la Sala que permitió la excarcelación de etarras al superarse el máximo de prisión preventiva, tenga ninguna responsabilidad en lo sucedido, en contra de lo afirmado por Pascual Sala.

El Presidente del CGPJ, Pascual Sala, dijo en el Congreso que se ha abierto un expediente disciplinario a los magistrados ponentes de la causa del "comando Matlaz", tras detectar la inspección una serie de retrasos injustificados en la tramitación del sumario.

Sala agregó que espera que el resto de los estamentos depuren las posibles responsabilidades en las dilaciones de la causa, en que hubieran podido incurrir el secretario de la sala, el abogado defensor, el fiscal y el procurador.

Esta afirmación del Presidente del CGPJ ha sido interpretada por la UPS como un intento de la judicatura de utilizar el parapeto habitual del Secretario.

Agrega que "repugna" la "maniobra" de Sala viniendo "de quien aún siendo Presidente de uno de los Poderes del Estado, ha asumido un papel cada vez más asimilable a una política de partido que a la que verdaderamente le tiene encomendada la Constitución".

## Las CC.AA, pierden medio billón por la prórroga de los presupuestos

Declaraciones del ministro de Economía, Pedro Solbes

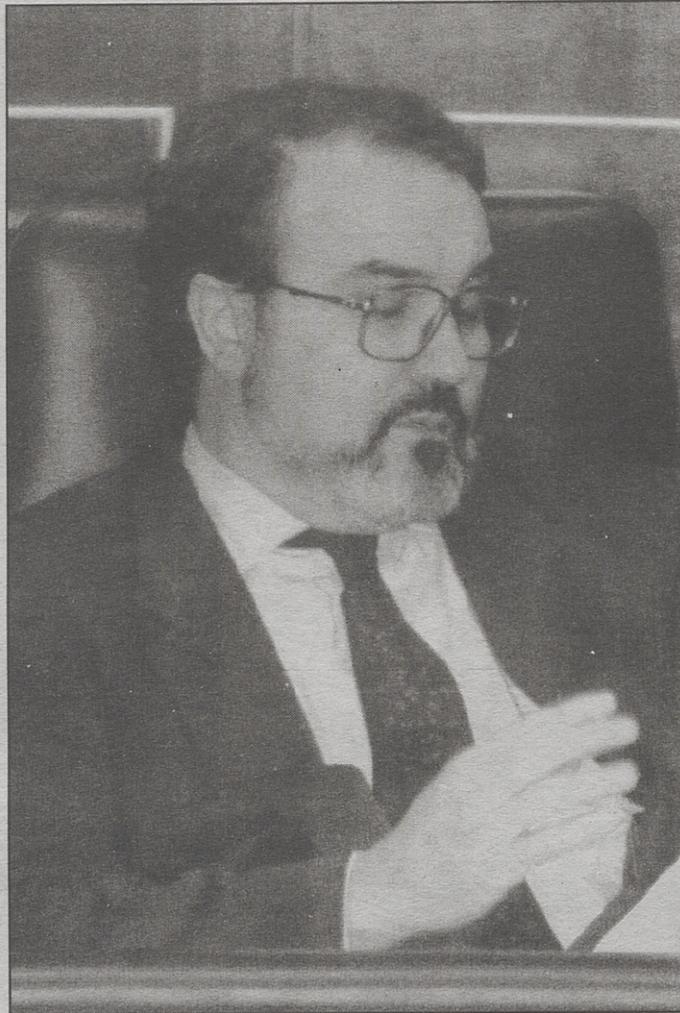
MADRID.—El ministro de Economía, Pedro Solbes, considera que la prórroga de los presupuestos generales del Estado supondrá una reducción de medio billón de pesetas en los ingresos por transferencias que reciben las comunidades autónomas.

En respuesta a un cuestionario de Cuadernos de Economía, publicación editada por la fundación de las cajas de ahorro, Pedro Solbes afirma que el rechazo al proyecto de presupuestos y la prórroga de la ley de 1995 supone la congelación de las partidas de transferencias previstas a las comunidades autónomas, tanto en participación de ingresos del Estado como en lo que se refiere a las partidas de sanidad.

El ministro de Economía advierte además que las corporaciones locales recibirán menores transferencias, por lo que subraya que "los problemas de la no existencia de presupuesto se trasladan así, en cascada, a otras administraciones".

El esquema de financiación autonómica, según Solbes, se verá además afectado por las dificultades para habilitar la prórroga del sistema de responsabilidad fiscal, arbitrado a través de la participación de las autonomías en el 15 por ciento del IRPF.

En la misma publicación el portavoz parlamentario del CiU Joaquim Molins, afirma que el rechazo a los presupuestos "no debe implicar de ninguna manera que se incum-



Pedro Solbes.

plan los compromisos" ni puede generar problemas de financiación a las CC.AA, por lo que defiende la necesidad de regular estos aspectos en un decreto-ley.

Para Rodrigo Rato, portavoz del grupo popular, los te-

mas relativos a la financiación autonómica deben canalizarse a través del Consejo de Política Fiscal y Financiera, el vehículo institucional desde el que negociar los acuerdos necesarios con las comunidades autónomas.

## Bueren reanudó ayer los interrogatorios a los detenidos en la operación antimafia

Siete personas fueron conducidas a la Audiencia Nacional

El titular del juzgado central de instrucción número 1 de la Audiencia Nacional, Carlos Bueren, reanudó ayer la toma de

declaración a varios de los presuntos implicados en una red mafiosa, detenidos por las policías española e italiana.

MADRID.—La 'operación Goya', es el nombre del dispositivo con el que se inició la captura de los presuntos integrantes de una red mafiosa y de extorsión que había extendido sus redes en nuestro país.

En el desarrollo de la operación intervinieron efectivos de las policías española e italiana.

El magistrado, que coordinó el operativo en España, inició el martes los interrogatorios, para lo que ordenó conducir a la Audiencia Nacional a un total de siete personas, algunas de las cuales, según indicaron fuentes de ese tribunal, se encontraban en prisión por otras causas pero tienen también relación con la "ca-

morra" napolitana.

Bueren interrumpió los interrogatorios muy avanzada la noche -pasadas las dos de la madrugada- y los ha reiniciado poco antes de las once horas de ayer.

Los primeros en comparecer ante el juez serán tres de los siete detenidos que ya estuvieron ayer en la Audiencia pero que no llegaron a prestar declaración.

La operación conjunta de las fuerzas de seguridad italianas y españolas condujeron a la detención de 40 personas en varias ciudades españolas -25 de ellas en los últimos días- y de otras 79 en Italia, todas ellas supuestamente vinculadas a la mafia napolitana, según los datos facilitados ayer

por la Dirección General de la Policía.

Las investigaciones se iniciaron en 1993 tras detectarse la presencia en Granada de Nuncio de Falco, un "capo" italiano cuyo hermano Vincenzo, jefe de una de las familias de la "camorra" fue asesinado por un clan rival.

Entre los detenidos en España se encuentra un sargento de la Guardia Civil que supuestamente facilitaba información a los mafiosos.

La policía atribuye a los detenidos los delitos de tráfico de estupefacientes, tráfico de armas, falsificación de moneda, blanqueo de capitales, extorsiones a industriales y asesinatos.

## Segunda jornada sin retenciones en la semana de los 'puentes'

MADRID.—La circulación en las carreteras españolas es fluida y no presenta retenciones en el inicio de la segunda jornada de la operación especial dipuesta por la Dirección General de Tráfico (DGT) ante el "doble puente" de la Constitución y de la Inmaculada.

Fuentes de la Dirección General de Tráfico indicaron que la intensidad del tráfico, baja durante las primeras horas de la mañana, podría aumentar en las próximas horas.

La Dirección General de Tráfico ha puesto en marcha una operación especial, que comenzó a las 15,00 horas del martes, ante la previsión de que a lo largo de estos días se produzcan en las carreteras españolas unos diez millones de desplazamientos de vehículos.

Los responsables de la DGT piden a los automovilistas que redoblen la prudencia por la nieve y el hielo que hace que sea necesario el uso de cadenas en diez puertos de León, uno en Navarra (Belagua) y otro en Soria (Oncala).

Sólo uno de esos puertos de montaña, el de San Glorio (León) pertenece a la red nacional.

Por otra parte permanece cerrado al tráfico el puerto del Collado de El Veleta (Granada).

## Dos de cada 10 adultos no pueden leer, escribir ni calcular

MADRID.—Más de un 20 por ciento de la población adulta de algunos países industrializados sólo puede leer, escribir y calcular al nivel más elemental, lo que perjudica la competitividad económica de esos estados, según un informe de la OCDE publicado ayer miércoles, en París.

El documento, elaborado con los resultados de una encuesta efectuada en Alemania, Canadá, EEUU, Holanda, Polonia, Suecia y Suiza, establece además una relación muy estrecha entre una vida profesional óptima y la capacidad de leer, escribir y calcular.

Las personas con problemas en estos tres tipos de actividades básicas están expuestas al desempleo entre cuatro y doce veces más que las otras, según los expertos de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

En consecuencia, el informe recomienda "una verdadera acción en favor del aprendizaje durante toda la vida", ya que los poderes públicos no pueden contar más con un crecimiento progresivo de los efectivos escolares para responder a la demanda de las competencias nuevas y de alto nivel que genera la economía.

El informe recuerda que los ministros de Educación de los países miembros de la OCDE se reunirán en París para abordar los problemas de aprendizaje.

FÚTBOL/TERCERA DIVISIÓN

# Primera victoria del Ávila con Lobato

El conjunto abulense abulense venció en un pésimo encuentro al C.D. Benavente

El Real Ávila, que volvió a ofrecer otro lamentable espectáculo futbolístico en el "Adolfo Suárez", logró la victoria, por dos goles a cero, ante el C.D. Benavente.

Pichi y David "Rata" fueron los autores de ellos, en los minutos treinta y cuarenta y dos. Pichi Agudo, el nuevo refuerzo abulense, no pudo debutar porque se lesionó en la

noche del martes, en el transcurso del entrenamiento previo al partido. Desde el minuto sesenta y cinco los visitantes jugaron con diez por expulsión de Quique.

**2 REAL ÁVILA:** Óscar; Eutiquio, Casquero (Luismi, minuto 85), Martín Sáez, Somoza, García, Méndez (Alex, minuto 81), Dani, Pichi (Diego, minuto 67), Félix y García.

**0 C.D. BENAVENTE:** Gonzalo; Pichi, Ernesto (Quique, minuto 45), José Lorenzo, Faustino, Toni, Mara, Carballo, Upe, Alberto (Pablo, minuto 75) y Javi (Tranche, minuto 59).

**ÁRBITRO:** Alonso Rodríguez, auxiliado por Gómez San José y Alonso Sanz, de Valladolid. Mostró cartulina amarilla a Pichi, por el Real Ávila y a Quique por dos veces. Sustituyó a Ernesto en el descanso y en cuatro minutos vió las dos tarjetas, ambas por duras entradas. La segunda que le supuso la expulsión la vió en el minuto 65.

**GOLES.**

**1-0.- Minuto 30:** Méndez lanza una falta, desde la derecha, con balón muy pasado, que remata Martín Sáez en paralelo al marco y, tras una melé en la misma boca de gol, acaba rematando Pichi al fondo de las mallas.

**2-0.- Minuto 42:** Lanzamiento de Méndez para Eutiquio, que profundiza por la banda derecha, cuelga el balón al área y Pichi toca de cabeza hacia David "Rata", que también de cabeza remata colocado y tras tocar el balón en el poste acaba en el marco visitante.

**INCIDENCIAS.** Estadio Municipal "Adolfo Suárez". Tarde fría y desapacible. Terreno de juego en pésimas condiciones. Al final del partido, técnico y jugadores se quejaban del mal estado del terreno de juego. Evidentemente, los únicos responsables del mal estado no son los empleados del Club, si no quienes se empeñan en entrenar a lo largo de la semana, cuatro días, en él.

Pablo Herráez

ÁVILA

Por fin, fue a la quinta, Lobato logró la primera victoria sobre el terreno de juego, desde que se hizo cargo de la dirección del Real Ávila. Y la verdad es que, a pesar de la victoria, su equipo dio un pobrísima imagen. Ciertamente, ni contigo ni sin tí, que diría el castizo, el equipo no cambia ni de cara, ni de hechos, aunque al final sumara los tres puntos.

Pensaba el técnico que debutara en nuevo refuerzo, Pichi Agudo. Y no lo pudo hacer, porque en la última sesión de entrenamientos, en la noche del martes, a punto de finalizar, se lesionaba en una jugada fortuita. De salida, un contratiempo más a sumar a la ya larga lista de bajas que viene padeciendo el equipo en la presente temporada.

Los planes se venía abajo en cierto modo, porque afortunadamente pudo contar con Martín Sáez y Eutiquio. Lo que no imaginaba el técnico es que a la hora de la verdad sus jugadores lo iban a hacer tan mal. Ni queriendo se puede jugar peor. Dentro de todos los males, en esta ocasión la fortuna la tuvo de cara, porque las dos primeras ocasiones de gol,



David avanza con el balón (izquierda). Méndez (derecha)



LUMBRERAS



LUMBRERAS

Eutiquio encara a un jugador del Benavente

además muy claras, las tuvo el equipo benaventano, pero ambas las desaprovechó. La primera la abortó Oscar, en una valiente y afortunada salida a los pies de Upe, en una jugada que estuvo precedida de un clarísimo fuera de juego que el linier no señaló y que el árbitro se tragó. Ocurría en el minuto cuatro y en el ocho se producía la segunda, tras una peligrosa cesión de Eutiquio, que no se percató que entregaba el balón a Alberto en lugar de a su portero. Disparó el jugador del Benavente y en la misma línea de

gol, Javi, en lugar de introducirlo en el marco, lo sacaba.

El equipo abulense no lanzó al marco contrario hasta el minuto veintidós. Fue un disparo lejano de Martín Sáez, que tras rebotar en un contrario llegó a las manos de Gonzalo sin apenas peligro, aunque el balón botó mal antes de que lo atajara. De nuevo insistió el Benavente, en una lanzamiento de falta que Carballo, desde la medular rojilla, envió a la escuadra y que hizo lucir a Óscar que atajó el balón en dos tiempos. Sin embargo, a los treinta mi-

nutos, en la primera jugada de peligro abulense ante el marco contrario, Pichi conseguía marcar. Protestaron el gol los visitantes, porque estimaban que el delantero abulense lo había conseguido con la mano. Lo cierto fue que subió al marcador y también que doce minutos después, David "Rata" conseguía el dos a cero que al final sería resultado definitivo.

En la segunda mitad, de salida, el técnico visitante introdujo el primer cambio en su equipo, obligado por cierto, puesto que en la

jugada del primer gol resultó lesionado Ernesto, aunque aguantó sobre el terreno hasta el final del primer acto. Y poco duró el sustituto, ya que veinte minutos después de que el colegiado diera el pitido inicial era expulsado por doble amonestación.

La circunstancia más que beneficiar al Ávila no le sirvió de nada. No podemos decir que le beneficiara, puesto que abundó mucho más en sus errores e incluso estuvo a merced de su rival en muchos momentos de esta segunda mitad, en la que la mala suerte le volvió la espalda al equipo de Calvo, que mereció cuando menos haber acertado distancias y puede que, de haber estado más listo, hasta empatar el partido.

Cómo estarían las cosas que Lobato se la jugó sustituyendo a jugadores tan carismáticos como Pichi, Méndez y Casquero por otros tan noveles como Diego, Alex o Luismi.

Al final del partido, no obstante, se llegaba con la victoria, tres puntos importantísimos tal y como están las cosas, para un equipo que no convence ni a su propio técnico y que tiene la oportunidad, hasta final de año, de remontar el vuelo, porque el domingo viaja hasta San Esteban de Gormaz, para enfrentarse al Uxama, colista del grupo y despedir el año aquí ante el Hullera, equipo también de la zona baja de la clasificación. Juan Carlos ya podrá jugar, mientras Pichi Agudo no podrá debutar.

FÚTBOL/TERCERA DIVISIÓN/GRUPO VIII

Martínez Lobato sigue descontento con el juego del Real Ávila

Luis Carlos Santamaría  
ÁVILA

José Luis Martínez Lobato, entrenador del Real Ávila, manifestó al término del encuentro de ayer que, "continúo disgustado con el juego de mi equipo. La victoria ha sido importante, pero la forma en la que la hemos conseguido no ha sido brillante, ni mucho menos. Ha habido días en los que hemos empatado que hemos jugado mejor que hoy".

Tan mal había visto a su equipo el técnico local que incluso colocó la clave del triunfo en el conjunto rival, "si el Benavente hubiera acertado en las dos claras ocasiones que tuvo al principio del partido, el resultado hubiera sido otro. Nosotros tuvimos la fortuna de acertar en las dos primeras oportunidades que se nos presentaron y así marcamos la diferencia. Con ventaja en el marcador supimos mantener el control del partido, pero sin jugar bien".

A pesar de que tanto Pichi como David, el dúo atacante del Real Ávila, lograron marcar, Lobato seguía descontento por como había jugado la delantera abulense, "no hemos mejorado mucho en este aspecto. En la segunda mitad hubo varios contraataques en los que con superioridad numérica no supimos resolver. Aún hay que mejorar mucho".

Por último, destacar que la lesión del recién fichado Pichi Agudo trastoca los planes que tenía Lobato para los próximos encuentros. El entrenador abulense declaró que de momento no habría más refuerzos.

Los abulenses destacan la importancia de la victoria

Esperan que abra una buena racha de resultados

Luis Carlos Santamaría  
ÁVILA

Los jugadores del Real Ávila destacaron la importancia de los tres puntos que sumaron ayer, aunque, al igual que su técnico, reconocieron que el Benavente les puso en muchas dificultades en la primera parte y que no jugaron bien. Los abulenses esperan que la victoria ante los zamoranos abra una buena racha de resultados, ya que los dos próximos rivales, El Sporting de Uxama y el Hullera, se presentan como asequibles para sumar otros seis puntos que pueden enviar al Ávila a zonas más altas de la tabla.

Así, David, autor del segundo gol abulense aseguraba que, "el partido ha sido muy disputado. El Benavente comenzó dominándonos pero fallaron sus ocasiones y ahí tuvimos fortuna. Luego pasamos a controlar el juego y fruto de eso llegaron los goles".

"La victoria es importante. Estos tres puntos nos van a venir muy bien de cara a los dos encuentros que nos vienen ahora en los que nos enfrentamos a equipos que en un principio se presentan asequibles", comentó el delantero abulense.

Su compañero Félix era de parecida opinión al asegurar que, "la victoria era lo que importaba hoy y la hemos logrado. Nos costó entrar en juego pero cuando lo hicimos dominamos y cremos ocasiones que



LUMBRERAS

Pichi intenta rematar de cabeza

materializamos. Creo que fue un buen partido".

Sobre su actuación personal, el centrocampista abulense afirmó que, "me están dando partidos y creo que las cosas me

salen más o menos bien. Estoy realizando el servicio militar en Segovia y eso me obliga a sacrificarme mucho para poder jugar al fútbol y acabo muy cansado".

El entrenador del Benavente se queja de la actuación arbitral

L.C.S.  
ÁVILA

El entrenador del Benavente, Antonio Calvo, se mostró decepcionado por el resultado cosechado ayer por su equipo y mostró su disgusto por la actuación del colegiado al considerar que se equivocó en muchos fueros de juego en contra de su equipo, que no señaló un penalty en el minuto 78 a favor de los zamoranos y que el primer gol del Real Ávila lo había conseguido Pichi ayudándose de la mano.

"El partido lo comenzamos controlando bien. La pena estuvo en que las dos clarísimas ocasiones de las que dispusimos las fallamos y desde ahí nos fuimos viniendo abajo poco a poco para acabar perdiendo un partido que era muy importante para nosotros", aseguró Antonio Calvo.

FLOJITO

Calvo calificó de "equipo flojito" al Real Ávila. "No le he visto bien. Fuimos mejores y tuvimos más ocasiones, pero ellos marcaron las suyas y nosotros no. Esa fue la diferencia. Además, no me gusta hablar de los árbitros para esta temporada estamos siendo perjudicados claramente. A los equipos pequeños no se nos mide por el mismo rasero. El de hoy nos ha machacado en los fueros de juego, no ha señalado un penalty a nuestro favor y ha permitido que el primer gol del Ávila lo marcara con la mano", afirmó.

Por último, el técnico zamorano reconocía que el de ayer era un partido importante para los dos equipos y "desgraciadamente lo hemos perdido".

Tercera División Grupo VIII

RESULTADOS

R. Ávila	2 • 0	Benavente
Medinense	4 • 1	Uxama
Ponferradina	0 • 0	Hullera
Ríbert	4 • 0	Astorga
R. Burgos	1 • 1	Zamora
Iscar	0 • 4	Bembibre
Laguna	2 • 1	At. Burgalés
La Bañeza	0 • 2	Salmantino
Segoviana	2 • 1	Endesa
Almazán	3 • 1	Arandina

PROXIMA JORNADA

Uxama	—	R. Ávila
Hullera	—	Medinense
Astorga	—	Ponferradina
Zamora	—	Ríbert
Bembibre	—	R. Burgos
At. Burgalés	—	Iscar
Salmantino	—	Laguna
Endesa	—	La Bañeza
Arandina	—	Segoviana
Lermeño	—	Almazán

	Casa			Fuera			G	E	P	F	C	Ptos.
	J	G	E	P	G	E						
1.—Zamora	16	6	1	1	3	3	2	27	15	31		
2.—Medinense	16	4	1	3	5	2	1	23	15	30		
3.—Segoviana	17	6	3	0	2	2	4	32	20	29		
4.—Bembibre	16	6	2	0	2	2	4	23	15	28		
5.—Laguna	16	5	3	0	2	3	3	28	19	27		
6.—Arandina	16	6	0	2	2	2	4	29	19	26		
7.—Salmantino	16	5	2	1	2	3	3	17	12	26		
8.—Almazán	17	5	4	0	1	3	4	32	21	25		
9.—Astorga	16	4	3	1	3	0	5	19	20	24		
10.—At. Burgalés	16	4	2	2	2	2	4	19	14	22		
11.—Lermeño	16	2	5	1	3	2	3	14	11	22		
12.—Ríbert	16	4	2	2	1	4	3	22	19	21		
13.—Ponferradina	16	2	3	3	3	3	2	18	16	21		
14.—La Bañeza	16	4	1	3	2	1	5	17	24	20		
15.—R. Ávila	16	5	1	2	0	2	6	16	20	18		
16.—Hullera	16	4	0	4	0	6	2	14	19	18		
17.—Benavente	17	1	5	2	2	3	4	15	24	17		
18.—Iscar	16	3	3	2	1	2	5	21	32	17		
19.—Endesa	16	1	3	4	2	1	5	14	24	13		
20.—R. Burgos	16	2	4	2	2	2	4	19	26	12		
21.—Uxama	17	1	1	6	1	1	7	9	43	8		

	Almazán	Arandina	Astorga	At. Burgalés	La Bañeza	Bembibre	Benavente	Endesa	Hullera	Iscar	Laguna	Medinense	Ponferradina	Lermeño	R. Ávila	R. Burgos	Ríbert	Salmantino	Segoviana	Uxama	Zamora
Almazán		3-1	5-1			0-0					0-0	1-1		4-1	5-1		1-1		3-0		
Arandina			2-1			4-2						1-2	1-0	4-0	1-3		3-0		2-0		
Astorga				1-0				1-0			0-1		2-1	0-0				1-1	0-0	4-1	
At. Burgalés	2-1	2-1			4-1	0-1	2-0				0-2							0-0		1-1	
La Bañeza			1-5			1-1					1-0	4-1	1-0	0-2			0-2		5-0		
Bembibre			2-0	0-0			0-0				4-1		1-0	1-0				4-3	1-0		
Benavente	2-2	1-1			1-0	0-2			2-2	0-1							0-0	1-1			
Endesa	0-0	1-3	0-2			1-1	0-0			1-2							3-1			1-3	
Hullera	0-1	0-3	0-2	0-1	2-1				2-0								3-1	3-1			
Iscar	1-1		2-0	1-1	0-4							1-4		3-1	0-0					3-1	
Laguna				2-1		3-2	2-2	4-1		3-0							1-1	3-0	2-2		
Medinense	3-1	2-1			2-0				1-3					1-1		0-1	0-2		4-1		
Ponferradina						0-0	4-0	0-0		1-1	0-1		0-2		3-0			0-3			
Lermeño				0-0		2-2	2-0	2-2	1-1	0-0							1-0			0-1	
R. Ávila				2-1		2-0	0-1			1-0	1-1	0-1		3-0				3-0			
R. Burgos						1-2	3-0	2-2	0-3		0-0					1-1		3-2	1-1		
Ríbert	3-2	1-1	4-0	2-0						3-1		0-1	1-1						1-2		
Salmantino			0-1		1-0	3-1					1-0	1-1	1-0					0-0	3-0		
Segoviana			2-1	3-0	3-0	2-1	0-0	4-1	1-1								2-2			1-0	
Uxama			0-3			0-4			1-3	0-0	0-1		3-2					0-5	1-3		
Zamora	4-2	1-0		0-1	3-0	3-0	0-0	3-1									1-0				

Cuadro de resultados

**FÚTBOL-SALA**

## El Boomerang arrebató al Trallas el primer punto en la Liga de Arenas

El líder de Segunda división perdió

García Plaza

ARENAS DE SAN PEDRO

Trallas perdió su primer punto en la temporada, y fue Boomerang quien lo consiguió, tras un partido muy reñido, y donde Boomerang supo jugar sus armas en defensa, sobre todo con su portero y dejó jugar a Trallas, y más en concreto a Abrahamn, auténtico catalizador de los líderes de la competición. Siempre fueron por delante los Trallas, pero Boomerang al marcarlos el gol no se achicaban y rápido conseguían igualar el partido. Cuando faltaban 10 minutos aproximadamente para el final del partido Trallas conseguía hacer el 2-1, y ya parecía que se escaparía en el marcador, pero Boomerang supo esperar su oportunidad que llegaba cuando quedaban cuatro minutos y consiguió empatar el partido y de esta forma conseguir ser el primer conjunto que conseguía un punto contra Trallas.

Esta cuarta jornada ha sido muy prolifera en sorpresas, y otro de la más importantes ha sido la derrota de Puente Viejo, por 3-2 ante Discoteca Cari, que está

siendo uno de los mejores conjuntos hasta el momento y por eso va tercero en la clasificación. Además la derrota de Puente Viejo trajo consigo algún enfado dentro del equipo, entre el entrenador y algún jugador, por lo que el entrenador abandonó al descanso el partido. Otro resultado que destaca es el de Gavilanes contra Hontanares Gondi Sport, que además tuvo muchos goles, al terminar el partido con 9-6 para Gavilanes, ante un Hontanares que no se está demostrando como uno de los conjuntos de arriba, como se preveía en principio.

**SEGUNDA DIVISION**

En Segunda división destaca la derrota de Alimentación Beismar, contra un conjunto que está demostrando este año tener muchas ganas, Cafetería Pepillo. El partido terminó con el resultado de 5-2, en un encuentro que dominó casi en su totalidad los de La Parra. El nuevo líder de la competición es Gredos Sport, que venció por 7-1, a Fatigón demostrando que al año que viene quiere estar en Primera, y no en



Jugador de El Trallas disputando un balón en la Liga de Arenas

segunda, y según todos los pronósticos ya comienza a estar en la zona alta.

**RESULTADOS PRIMERA:** Boomerang, 2; Trallas, 2. Cari, 3;

Puente Viejo, 2. Gavilanes, 9; Hontanares, 6. Cinderella, 3; Dulces Arenas, 4. Wanchos, 7; Bar Emiliano, 3.

**RESULTADOS SEGUNDA:** Kri-

kert, 2; La Baraba, 3. Estéfani, 3; Pop Ola, 3. Gredos Sport, 7; Fatigón, 1. Hyundai Zuli, 7; Casavieja, 7. Pepillo, 5; Ali. Beismar, 2. Peña, 4; Todo Para el Campo, 1.

## El Cablevisión sigue sin ceder un solo punto en la competición de Candeleda

Los primeros aumentan su ventaja

García Plaza

ARENAS DE SAN PEDRO

El pasado fin de semana se jugó en Candeleda la séptima jornada de la liga de fútbol-sala y todo sigue igual, puesto que los primeros clasificados siguen sacando adelante sus partidos. Cablevisión cada vez con más fuerza es el equipo a batir, y todos los conjuntos están ya deseando de que pierda su primer partido o su primer punto. En la pasada jornada Cablevisión venció por 4-2 a Plásticos Farra, que le puso mucha resistencia. Cablevisión sigue su marcha imparable y el sábado tendrá un partido difícil ante Kabuki Black Diamond.

Los perseguidores de Cablevisión siguen siendo los mismos, El Huevo, Tradición, D. Franchu y un poco más distanciado Kabuki. En la última jornada El Huevo tenía un partido difícil y hasta última hora no pudo sentenciarlo, contra Panadería Manuel, al que venció el segundo clasificado por 3-1. Tradición jugó su partido el martes por la noche y venció por 4-1 a Los Funels, aunque le costó más de lo esperado, puesto que los Funels supieron jugar el partido, pero le falta algún rematador de cara al gol. Con esta derrota Los Funels lleva tres consecutivas, y ya ha perdido definitivamente

la marcha de la cabeza, que serán los que luchen por la liga.

El que parece estar cada vez más fuerte es Deportes Franchu, que sigue goleando a sus rivales, y el fin de semana pasado venció por 9-1 a Draculines, un conjunto que está por la zona baja, pero que ha demostrado en algunos partidos tener buen conjunto. D. Franchu ya está metiendo el miedo en el cuerpo a sus rivales, teniendo en sus filas al goleador de la competición, Tato. Otro de los conjuntos que parece perder el ritmo de la cabeza también es Bar El Brujo, que perdía en la séptima jornada contra Pub kabuki por un resultado de 4-3.

**RESULTADOS:** El Huevo, 3; Manuel, 1. Eborá, 3; Atlético Gredos, 2. El Huerto, 4; M.E. Candeleda, 8. Franchu, 9; Carrao Citroen, 1. Farra, 2; Cablevisión, 4. Kabuki, 4; Bar El Brujo, 3. Tradición, 4; Los Funels, 2.

**Clasificación:** 1º Cablevisión, 14; 2º El Huevo, 13; 3º Tradición COHANSA, 13; 4º Deportes Franchu, 12; 5º P. Kabuki-Black Diamond, 10; 6º Bar El Brujo, 9; 7º Los Funels, 7; 8º El Huerto, 5; 9º Carrao Citroen Draculines, 3; 10º Panadería Manuel Tiralineas, 3; 11º Pub Eborá-El Raso, 3; 12º Plásticos Farra, 2; 13º Atlético Gredos, 2; 14º Montajes Eléc. Candeleda, 2.

## EL PRÓXIMO LUNES, DÍA 11



Informe  
El ciclismo  
de 1995

Retrato  
Santiago  
Moya

## EL DEPORTE

La revista deportiva con mayor difusión en la provincia

Un Suplemento de **EL DIARIO DE AVILA**

FÚTBOL/LIGA DE CAMPEONES

BALONCESTO

## El Real Madrid firmó su pase a cuartos pero no como quería Valdano

Había exigido un "juego convincente"

**0 GRASSHOPPER:** Foletti; Haas, Vega, Gren, Camperle; Greiger, Koler, Comiseti (Sermeter m. 75), Lombardo; Ibrahim (De Napoli m. 79), Subiat (Magnin m. 66)

**2 REAL MADRID:** Buyo; Quique, Sanchís, Hierro (Alkórta m. 62), Lasa; Milla, Laudrup (Rincón m. 70), Amavisca (Michel m. 62), Luis Enrique; Raúl y Esnaider.

**Goles:** 0-1: m. 56, Raúl remata a puerta un rechace del portero suizo tras un tiro de Esnaider. 0-2: m. 67, Michel remata de volea con la zurda un pase de Esnaider.

**Arbitro:** James M.C. Cluskey (Escocia). Enseñó tarjeta amarilla a Ibrahim y Sanchís.

**Incidencias:** Partido de la sexta jornada del grupo D de la Liga de Campeones, disputado en el estadio Hardtrum de Zurich ante unos 27.000 espectadores. El partido se disputó con una temperatura de dos grados bajo cero.

**ZURICH.**—El Real Madrid firmó ayer su pase a los cuartos de final de la Liga de Campeones tras derrotar a un débil Grasshopper por 2-0, pero no supo responder a las exigencias de su técnico, Jorge Valdano, que en la víspera había reclamado un "juego convincente para recuperar el prestigio en Europa". No obstante, y tras el primer tanto, el Real mejoró su imagen en la segunda mitad, en la que Raúl lanzó a su equipo a la victoria. El delantero demostró ayer que es el valor más en alza de su equipo, ya que une la fuerza y poderío físico de su juventud al desparpajo propio de un veterano. El Grasshopper demostró por qué ocupa el último lugar del

grupo y, ya sin posibilidades para clasificarse, dejó el dominio del encuentro al Real Madrid, que creó sus mejores ocasiones al principio del encuentro.

Raúl y Esnaider, que ayer volvió a desaprovechar una nueva oportunidad que le concedió Jorge Valdano, pudieron inaugurar el marcador en los primeros cinco minutos, pero especialmente el argentino estuvo muy desafortunado.

Los suizos sorprendieron en la primera mitad con un tiro lejano de Ibrahim, que salió fuera por poco, y un remate de cabeza de Gren, que paró bien Buyo.

Eso fue todo lo que supo ofrecer, mientras que el Real Madrid llevó el peso pero no pudo demostrar un buen nivel de juego, tal y como Valdano había reclamado el martes.

Los veteranos del Real (ayer no pudieron jugar Alvaro Benito ni José María Gutiérrez "Guti", ya que no están inscritos en la UEFA), no "obedecieron" los consejos de su entrenador y actuaron sin profundidad y con un juego horizontal y sin desmarques en la primera parte.

José Emilio Amavisca y Luis Enrique mostraron una baja forma alarmante, Michael Laudrup intercaló una de cal con otra de arena y Juan Eduardo Esnaider no fue el revulsivo que pide el ataque del Real, en el que sólo Raúl respondió.

En la segunda mitad el juego del Real Madrid mejoró bastante y,



Michael Laudrup

con la tranquilidad que les dio el conocer el resultado favorable del Ajax ante el Ferencvaros, hilvanaron jugadas de mérito hasta que Raúl inauguró el marcador.

Antes del tanto, Esnaider demostró su ceguera ante el gol en dos ocasiones, pero Raúl sacó su a relucir su genio y se hizo con los mandos del encuentro como si de un experto en partidos de competición europea se

tratase.

El segundo tanto fue la culminación del mejor juego del Real. Michel, de espléndida volea, incrustó en la red un buen servicio de Esnaider.

El Grasshopper siguió, sorprendentemente, atrás y sólo De Napoli pudo acortar distancias. Al final se quedó sin los puntos y sin los 90 ó 45 millones de pesetas que le hubiesen supuesto una victoria o un empate.

## El Real Madrid confía en vencer hoy en su visita al Pau Orthez en la Liga Europea

**MADRID.**— El Real Madrid jugará entre hoy, frente al Pau Orthez, y el próximo jueves, contra el Benfica Lisboa, dos partidos a domicilio idóneos para asentarse en la cabeza del complicado Grupo B de la Liga Europea antes de recibir al Buckler Bolonia en el Palacio de los Deportes.

Una victoria en el Palais des Sports de Pau, aparte de añadir el primer triunfo visitante de la competición al casillero blanco, descolgaría al cuadro francés, que la pasada jornada perdió en su pista ante el Panathinaikos griego (79-87). Esta visita a Francia y la próxima a Lisboa son encuentros en los que los madridistas pueden gestar gran parte de su clasificación para las eliminatorias de cuartos.

"Tenemos que jugar un buen partido. El Orthez, que ganó al Antibes en el último encuentro de liga, ha demostrado que es un buen equipo, el mejor del campeonato francés, y que está en condiciones de arrancar resultados positivos en la Liga Europea, como hizo en Bolonia, aunque luego perdió frente al Panathinaikos en casa. Pueden jugar bien y el primer paso para la victoria tiene que ser la defensa sobre Antoine Rigadeau y Darren Daye", comentó a EFE el entrenador madridista, Zeljko Obradovic.

La plantilla de Michel Gómez tiene problemas con la profundidad de su banquillo, donde no encuentra todavía rotaciones fiables para sus seis jugadores básicos. Después de dar la baja, entre otros, a Conrad McRae (EP Estambul), Rickie Winslow (Amway), Howard Carter (Montpellier) y Bruno Hamm (Dijon), el Orthez ha hecho elichaje del año en la liga francesa en la figura de Rigadeau, el base internacional procedente del Cholet, y ha conseguido un equipo con diez jugadores por encima del 1,98 de estatura.

## BREVES

### VICTORIA DEL TDK Y DERROTA DEL UNICAJA EN LA KORAC

El TDK Manresa derrotó por 88-84 al AEK de Atenas en partido de octavos de final de la Copa Korac, al descanso los griegos iban por delante 32-44. Por otro lado, el Iraklis Salónica venció por 71-69 al Unicaja en octavos de la Copa Korac, en el descanso ganaban los malagueños por 35-39.

### BRUGUERA CAE ANTE MARTIN Y SAMPRAS GANA A McENROE

El tenista español Sergi Bruguera cayó ayer en la primera ronda (octavos de final) de la Copa Grand Slam de Munich, al perder ante el estadounidense Todd Martin por 6-7 (2/7) y 4-6. Pete Sampras, vapuleó a su compatriota Patrick McEnroe, por 6-1 y 7-6 (7/1).



Merino

Sin embargo, fue el Betis el que dispuso de las ocasiones más claras, como las de Jarni, en el minuto 56, con un testarazo que hizo lucirse a Huard, y de Stosic -la más nítida-, en el 60, con el balón a un palo al saque de una falta.

## El Betis buscó la proeza pero quedó eliminado de la UEFA

El tempranero gol del Girondins fue decisivo

**2 REAL BETIS:** Jaro, Jaime (Arpón, m.50), Vidakovic, Merino, Josete (Menéndez, m.85), Cañas (Márquez, m.85), Alexis, Stosic, Jarni, Sabas y Pier.

**1 GIRONDINS DE BURDEOS:** Huard, Toyes, Prunier, Fernández, Dogon, Croci, Dutuel, Zidane, Witschge (Histiolles, m.70) Grenet y Bancarel (De Blasis, m.66).

**GOLES:** 0-1, M.3: Zidane, de gran disparo desde unos 35 metros que sorprende a un Jaro adelantado. 1-1, M.29: Alexis, de lejana vaselina, ante la posición adelantada de Huard que había rechazado el balón ante Pier. 2-1, M.45: Stosic, de cabeza, a la salida de un córner botado por Jarni.

**ARBITRO:** Rune Pedersen (Noruega). Amonestó a Croci (M.15), Jarni (M.49), Dutuel (M.68), Cañas (M.71), Pier (M.73) y Fernández (M.84).

**INCIDENCIAS:** Partido de vuelta de los octavos de final de la Copa de la UEFA. En el partido de ida el Girondins ganó por 2-0, por lo que se clasifica para cuartos de final.

**SEVILLA.**— El Real Betis estuvo cerca de la proeza pero le faltó efectividad y buen juego para do-

blegar a un Girondins que pronto le puso más que complicada la eliminatoria con el golazo obtenido por el internacional Zidane.

El gol del conjunto galo, en el minuto tres, cayó como un auténtico jarro de agua fría en la moral de los béticos, que durante algunos minutos dieron la sensación de tener la eliminatoria perdida, puesto que precisaban cuatro tantos para clasificarse.

Sin embargo, tras un proceso de recuperación anímica, el Betis volvió a coger el ritmo del juego. A los catorce minutos, fue Alexis el que puso a prueba al cancerbero galo con un remate desde fuera del área que Huard tocó lo justo con la mano derecha para enviar el balón a córner. A los 17, fue el ariete Pier Luigi Cherubino el que, tras un saque de esquina, mandó el balón fuera por muy poco.

En la siguiente ocasión bética llegó el gol de Alexis, al lanzar desde

lejos de vaselina al ver a Huard adelantado tras haber rechazado una internada de Pier.

Al conjunto español se le abrió la puerta y por ello siguió dominando y por ello siguió dominando, que no llegó a los 35 minutos porque Pier no atinó a remachar un 'centro-chut' del canterano Juan José Cañas.

Preludio del 2-1 fue un remate de Pier, en el minuto 43, con cabezazo y balón a la escuadra, pero Huard atrapó bien. Poco después, ya al borde del descanso, llegó el cabezazo de Stosic que significó el segundo tanto andaluz y con ello llevó la esperanza a los graderíos.

En el segundo período, el Girondins salió con la intención de complicarle más la vida al Betis para asegurarse la eliminatoria y adelantó sensiblemente sus líneas, sobre todo con una intensa presión que restó fluidez al juego verdiblanco.

# Los sindicatos galos llaman a la intensificación de la protesta

Fuerza Obrera insta a su millón de afiliados a manifestarse hoy por toda Francia

La mayoría de las centrales sindicales francesas replicaron ayer con nuevas convocatorias de

manifestaciones y huelgas al categórico rechazo del primer ministro, Alain Juppé, a retirar su controvertido plan de

reforma de la Seguridad Social. Fuerza Obrera instó a su millón de afiliados a manifestarse hoy "en todo el país".

Antonio Javaloyes  
PARÍS

La Confederación General de Trabajadores (CGT), con millón y medio de afiliados el más importante del país, se unió a la iniciativa de FO y convocó también la multiplicación de huelgas y manifestaciones en toda Francia.

A su vez, poco después de que el presidente francés, Jacques Chirac, hiciera público su "total respaldo" al "plan Juppé", todas las federaciones de empleados de la compañía estatal de ferrocarriles (SNCF) decidieron ayer proseguir la huelga que tiene colapsado al país.

Solamente la secretaria general del sindicato Confederación Francesa Democrática del Trabajo (CFDT), Nicole Notat, se desentendió del pulso contra el Gobierno al expresar dudas sobre la conveniencia de proseguir el movimiento de protesta social y juzgar favorablemente la intervención del primer ministro.

Tras las manifestaciones que congregaron el martes en toda Francia a unas 700.000 personas, el decimotercer día de huelga de los transportes públicos (trenes de cercanías, metro y autobuses), provocó los ya habituales atascos en los accesos a París y otras grandes ciudades.



Una de las protestas de los estudiantes franceses

En la capital, la puesta en servicio de 150 autobuses privados y de una docena de embarcaciones en el río Sena para enlazar el centro con la periferia permitió mitigar el colapso circulatorio de días anteriores y los embotellamientos perdieron intensidad.

Sin embargo, piquetes de huelguistas de la SNCF y de la Red de Transportes Urbanos de

París (RATP) han comenzado a bloquear la salida de los autocares privados en algunos puntos, mientras los sindicatos de conductores de camión intentan generalizar las acciones de impedir el tráfico en la red viaria.

Además de los transportes públicos, la huelga mantiene parados a 120 de los 135 centros de selección postal, a la mitad de los empleados de Teléfonos,

a un 80 por ciento de los centros de distribución de electricidad y a la enseñanza primaria.

A pesar de las inconcretas medidas destinadas a "limitar los inconvenientes de las huelgas para las personas y las empresas", anunciadas ayer por el Gobierno, la perturbación de los servicios de Correos y bancarios crea ya problemas de tesorería a algunas empresas.

## La segunda vuelta de las elecciones egipcias se salda con otros 13 muertos

En la primera vuelta hubo 12 muertos

**EL CAIRO.**—Trece personas habían muerto al cierre de las urnas, ayer miércoles, en la segunda vuelta de las legislativas celebradas en Egipto, que ya en la primera convocatoria de hace una semana registró otros doce muertos. En esta segunda vuelta están en liza 306 escaños ya que en la primera resultaron elegidos 138 diputados, de los que 125 son del Partido Nacional Democrático (PND), que dirige el presidente egipcio, Hosni Mubarak, quien designa a otros diez para hacer un total de 454.

El incidente más grave se produjo en Naga Hamadi donde murieron siete personas en un enfrentamiento a tiros entre los seguidores del candidato del gubernamental Partido Nacional Democrático (PND) y su contrincante independiente.

Uno de los muertos en este enfrentamiento, en el que otras seis personas resultaron heridas, es un

hijo de Fahmi Omar, el candidato del PND que competía por el escaño con el independiente Al Sayed al Menufi.

Otra persona murió en un enfrentamiento que se produjo en la provincia de Kafrel el Sheij (en el Delta del Nilo), donde en la primera vuelta murieron ocho personas.

Otro muerto se registró en la provincia de Sharqiya, también en el Delta, uno más en Beni Suef, a 120 kilómetros al sur de El Cairo, y, esta mañana otras dos en sendos incidentes en las zonas de Badrashin y Shebin al Qanater, en la provincia de Guiza, vecina de El Cairo. Los trece partidos de la oposición, que en esta ocasión se han presentado a las elecciones, al contrario de lo que hicieron en las de 1990, no lograron ningún escaño en la primera vuelta y han acusado al Gobierno y al PND, de "fraude masivo".

## Solana elogia la decisión de Francia de volver al comité militar de la OTAN

'La Alianza abordará mejor los desafíos'

**PARÍS.**—El ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, declaró ayer, miércoles, en París que la decisión de Francia de regresar al Comité Militar de la OTAN facilitará la adaptación de la Alianza a los nuevos desafíos.

A juicio de Solana, que el martes fue confirmado como nuevo secretario general de la OTAN, la decisión de Francia, que consideró de "gran importancia", permitirá hacer avanzar temas que encontraban dificultades, en especial el de las Fuerzas Conjuntas y Combinadas (CJTF), concebidas como "fuerzas separables pero no separadas".

Estas fuerzas fueron pensadas para que la OTAN pudiese poner en manos de la Unión Europea Occidental (UEO) efectivos para determinadas operaciones pero no

se han llegado a acordar por las diferencias entre los aliados, en especial las que atañen a Francia y Estados Unidos.

Las CJTF permitirían a los aliados europeos utilizar medios y efectivos norteamericanos sin que fuerzas de Estados Unidos tuvieran que participar directamente en estas misiones.

Solana, quien ayer pronunció un discurso ante la Asamblea Parlamentaria de la UEO reunida en París, comentó que "en un futuro no muy lejano" se podrán tomar algunas iniciativas respecto a este punto.

Respecto a las relaciones entre la Alianza y Rusia, Solana recordó que existe un acuerdo específico entre la organización y Moscú.

"Queremos la mejor relación posible con Rusia", dijo Solana.

## Yeltsin se prepara para una posible victoria de los comunistas rusos

**MOSCÚ.**—El presidente de Rusia, Borís Yeltsin, aprobó ayer miércoles la ley sobre la formación del Senado, que le permitirá seguir apoyándose en dicha cámara si los comunistas ganan las elecciones parlamentarias del próximo día 17.

La ley, rechazada anteriormente por el Kremlin y por el Senado, obliga a los gobernadores regionales nombrados por Yeltsin y representados en la cámara alta a legitimar sus cargos por vía electoral antes de diciembre de 1996.

El Senado ruso, formado hace dos años por un decreto de Yeltsin, ha servido hasta ahora al Kremlin de "salvavidas" en su pulso con la Duma, cámara baja del Parlamento, en la que hay una fuerte presencia de la oposición comunista y nacionalista.

La Constitución rusa dispone la "formación", y no la "elección", del Senado, que integran los jefes de los poderes legislativo y ejecutivo de las 89 repúblicas y regiones rusas.

Por otra parte, el Parlamento ruso aprobó ayer, miércoles, el presupuesto para el año 1996, en el que se prevé un déficit de entorno al cuatro por ciento del PIB.

El presupuesto incluye unos ingresos de 347,2 billones de rublos (unos 75.500 millones de dólares al cambio actual) y unos gastos de 435,8 billones (unos 94.500 millones de dólares), con lo que el déficit quedó fijado en 88,6 billones (unos 19.000 millones de dólares).

## BREVES

### LAS PRUEBAS NUCLEARES GALAS CONCLUIRÁN EN FEBRERO

El ministro de Defensa francés, Charles Millon, anunció ayer en el Senado, que las pruebas nucleares en el Pacífico sur terminarán a finales de febrero.

### IGAL AMIR PODRÍA CUMPLIR CADENA PERPETUA

El asesino del ex primer ministro Isaac Rabin, Igal Amir, cuya prisión prolongó ayer hasta el comienzo del juicio el tribunal del distrito de Tel Aviv, puede ser condenado a cadena perpetua.

### APLAZAMIENTO DE LA AMPLIACIÓN DE LA OTAN

Los países del Este de Europa han aceptado con más resignación de lo esperado el aplazamiento de la ampliación de la OTAN hasta 1997, como mínimo, ya que han recibido, a cambio, la oportunidad de participar directamente en la primera gran misión aliada: la misión de paz en Bosnia.

### EE.UU. DEBE LIDERAR LA PAZ EN BOSNIA, DICE CLINTON

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, insistió ayer en que, si Estados Unidos no lidera la operación de paz en Bosnia, la guerra volverá a la región y la OTAN quedará perjudicada.

Jueves  
7  
Diciembre  
1995

Santoral: Santos: Ambrosio, Bartolomé, Isidoro, León, Policarpo, Teodoro, Siervo y Urbano.

El Sol: Sale a las 07:24, se pone a las 16:48 (hora solar).

La Luna: Sale a las 17:31 y se pone a las 06:34 (hora solar)

EL TIEMPO EN ÁVILA

AYER.— Temp. máx.: 6,2° a las 13:40 h. Temp. mín.: -2,8° a las 02:00 h. Veloc. máx. del viento: 16 km/h. Estado del cielo: Muy nuboso. Humedad: 85%. Presión: 660,4 mm./mercurio. Precip.: Inapreciable. Fenóm. Espec.: Escarcha de madrugada y neblina. Información facilitada por el Observatorio Meteorológico de Ávila. Télf. 211438.

BONO LOTO

Viernes 1 de diciembre de 1995	Lunes 4 de diciembre de 1995	Martes 5 de diciembre de 1995	Miércoles 6 de diciembre de 1995
11 28 38 39 45 48	15 17 19 36 42 45	4 11 20 32 42 47	4 13 14 20 25 30
Complem. 40 8 Reintegro	Complem. 4 5 Reintegro	Complem. 35 5 Reintegro	Complem. 11 8 Reintegro
Premios:	Premios:	Premios:	Premios:
6 aciertos 0 Bote	6 aciertos 0 Bote	6 aciertos 0 Bote	6 aciertos -
5+compl. 0	5+compl. 1 16.842.896	5+compl. 3 6.608.517	5+compl. -
5 aciertos 49 616.876	5 aciertos 54 124.762	5 aciertos 60 132.170	5 aciertos -
4 aciertos 3.381 4.044	4 aciertos 3.460 3.083	4 aciertos 3.341 3.758	4 aciertos -
3 aciertos 63.187 400	3 aciertos 66.410 400	3 aciertos 62.580 400	3 aciertos -

LOTERIA PRIMITIVA

Jueves 30 de noviembre de 1995	Sábado 2 de diciembre de 1995	DIA SORTEO	Nº premiado
3 7 10 30 31 37	6 7 10 13 28 35	Lunes, 4 de diciembre	7 2 4 2 1
Complem. 41 7 Reintegro	Complem. 20 4 Reintegro	Martes, 5 de diciembre	1 2 0 9 2
Premios:	Premios:	Miércoles, 6 de diciembre	- - - - -
6 aciertos 0 Bote	6 aciertos 2 111.531.747	Jueves, 30 de noviembre	0 3 6 1 2
5+compl. 6 9.711.471	5+compl. 14 3.296.505	Viernes, 1 de diciembre	9 2 9 3 2
5 aciertos - 384.613	5 aciertos 482 191.489	SERIE:	1 5 1
4 aciertos - 8.948	4 aciertos 22.637 5.713		
3 aciertos - 960	3 aciertos 390.637 709		



Ultimo número premiado

1 2 0 9 2

SERIE:

EL DIARIO DE ÁVILA

HACE 25 AÑOS...

(...)

Otra notificación al municipio de la actual residencia del futuro recluta para identificación del mismo y respuesta de éste diciendo que "si bien es cierto que los padres residen en esta localidad, y cuyos hijos conocemos personalmente, resulta que no aparece entre los mismos ninguno que sea varón de este nombre y sí una hija (o, al menos, como hembra hace pasarse) que se llama "Juana", por lo que ruego se interese del Juzgado Municipal de Ávila -lugar de nacimiento de la "alastada", la aclaración de si es hembra o varón, para, en caso de que insista, que sea lo último

aclarar o rectificar el error en que pueda estar el Juzgado o sus familiares".

Hecha la correspondiente aclaración en el Juzgado Municipal de Ávila sobre la inscripción en el Registro Civil del citado mozo, se ha comprobado que dicha inscripción está hecha como varón. Este extremo ha sido comunicado al ayuntamiento de la residencia de "Juan" acompañando partida de nacimiento a fin de interesar de la familia aclaración sobre el caso.

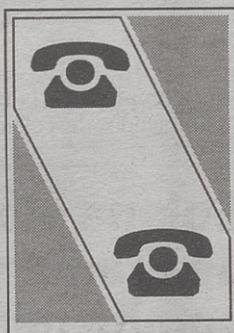
LA RAZÓN DE LAS APARIENCIAS

El ayuntamiento de esa localidad segoviana con la mejor re-

dacción cervantina ha respondido al de Ávila "que ha tenido entrada en la alcaldía el escrito del negociado de quintas por el que se adjunta certificación extracto de acta de nacimiento de "Juan"... a quien, salvo que se demuestre lo contrario, se pretende alistar como varón y que nosotros -dice textualmente sostenemos -pese a la fuerza del documento público que se adjunta- que no se trata de un varón, sino de una hembra, a juzgar por toda su apariencia externa y porque nos presenta también su documentación que así lo prueba.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Protección Civil ..... 25 07 84	Árenas ..... 37 14 66	Arévalo ..... 30 00 92
Bomberos ..... 21 10 80	Arévalo ..... 30 08 64	Barco ..... 34 00 13
22 44 50	Barco ..... 34 04 70	
Ambulancias— ..... 25 00 91	Barraco ..... 28 12 20	<b>Seguridad Social</b>
Policía ..... 091	Las Navas .. (91) 897 21 07	Ávila ..... 21 29 99
Guardia Civil ..... 062	Piedrahíta ..... 36 08 14	Árenas ..... 37 00 60
22 11 00		Ayuda Contra la
<b>Cruz Roja</b>	<b>Policía Local</b>	Drogadicción .. 900 16 15 15
Ávila (Urgencias) 22 22 22	Ávila ..... 21 11 88	Correos ..... 25 63 64
	Árenas ..... 37 00 69	Renfe ..... 25 02 02



Est. Autobuses ..... 22 01 54  
Taxis  
Taxis (Sta. Tere.) ..... 21 19 59  
Taxis (Estación) ..... 22 01 49



Cada 2 seg. muere un niño

Cada 2 seg. muere un niño en el mundo por falta de ayuda. ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños.

¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

RECORTA Y ENVÍA ESTE COUPON A:  
DISEÑO INFORMACIÓN SIN COMPROMISO.  
NOMBRE Y APELLIDOS: \_\_\_\_\_  
DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_ CP: \_\_\_\_\_  
CIUDAD: \_\_\_\_\_  
TEL: \_\_\_\_\_  
Ayuda en Acción  
Burguillo, 8 1º dcha.  
28004 Madrid  
Tel. (91) 523 23 35  
Fax (91) 523 25 29  
Angón, 159  
08011 Barcelona  
Tel. (93) 433 43 51  
Fax (93) 433 51 70

FARMACIAS DE GUARDIA

HOY

Jueves día 7  
D<sup>a</sup> María Paz García Martínez  
Virgen de la Soterraña, 20

MAÑANA

Viernes día 8  
D. Daniel de Fernando Alonso  
Virgen de las Angustias, 37

OFRECIDA POR

Chocolates y Cafés



Paseo D. Carmelo, 26  
Teléfono: 220591

CINE

CINE TOMÁS LUIS DE VICTORIA: Teléf.: 220020. CERRADO POR REFORMA

BINGO

Casino abulense: Abierto todos los días de 6 de la tarde a 3,30 de la madrugada. Vísperas de festivo, de 6 a 4.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

Horario de recogida de anuncios en nuestras oficinas de:  
Plaza de Santa Ana, 2  
Mañanas: De 9,30 a 2. Sábados. de 9,30 a 12  
Tardes: De 4,30 a 7,30  
Los anuncios recogidos a partir de las 10,30 de la mañana, se publicarán dos fechas después

**TARIFA**  
Hasta 10 palabras  
(Mínimo) 400 Ptas.  
Cada palabra más 40 Ptas.  
+16% IVA

## ALQUILERES

—ALQUILO PISO, muy soleado, amueblado. Zona Santiago. Calefacción individual. ☎ 22.69.57.

—ALQUILO PISOS Vallespín, 9. Reformados. ☎ 21.27.20.

—SE ALQUILA VIVIENDA y apartamento en Capitán Peñas, 16. Llamar de 21 a 22 horas. ☎ 22.08.51.

—“NOCHEVIEJA”, ALQUILO LOCAL, para 70/80 personas, céntrico, incluidos tubos y hielo. Llamar de 6 a 9. Teléfono: 228913.

—ALQUILO LOCAL Zona San Antonio, 100 m<sup>2</sup>. (Antes pescadería). ☎ 221700.

**SE ALQUILA LOCAL C/ PADRE VICTORIANO N.º 3 INFORMACIÓN**



**C/ Alférez Provisional, n.º 8.**

—ALQUILO APARTAMENTO, nuevo, amueblado, calefacción, 1 dormitorio, en C/ Alemania, 10. ☎ 211592 y 227501.

- EN ALQUILER:**
- C/ Milicias: Local 50 m<sup>2</sup>. ACONDICIONADO.
  - C/ Virgen de la Vega: Local 52 m<sup>2</sup>. ACONDICIONADO.
  - C/ San Roque: Local 65 m<sup>2</sup>. ACONDICIONADO.
  - C/ Vasco de Quiroga: Local 70 m<sup>2</sup>.
  - C/ Candeleda: Local 75 m<sup>2</sup>.
  - C/ Rafaela de Antonio: Local 100 m<sup>2</sup>.
  - C/ Vasco de Quiroga: Local 100 m<sup>2</sup>.
  - C/ Duque de Alba: Oficina 120 m<sup>2</sup>.
  - C/ Santander: Local 200 m<sup>2</sup>.
  - C/ N.º Sra. de Sonsoles: Local 400 m<sup>2</sup>.
  - C/ Avda. Madrid: Local 650 m<sup>2</sup>.

**INMOBILIARIA VJ**  
Avda. José Antonio, 10  
Teléfono 256121

## DEMANDAS

—SE OFRECE repartidor autónomo con o sin furgoneta, experiencia en paquetería y prensa. ☎ 908-609109.

## IMPAGOS

—¿LE DEBEN DINERO? Llámenos Cobros Castilla. ☎ (983) 37.37.18. (Centralita).

## OFERTAS

—CERCADOS REQUES. Cerramiento de fincas rústicas. Venta de materiales. Asesoramiento y montaje. ☎ (921) 485176. Fuentemilanos (Segovia).

## PISOS VENTA

- POMAR.** Apartamento de 1 dormitorio en P.º D. Carmelo. Cocina amueblada. Garaje y trastero. A estrenar. 11.400.000 pts. 225035.
- POMAR.** Piso de 4 dormitorios en Avda. José Antonio. Exterior. Soleado. 13.500.000 pts. 225035.
- POMAR.** Piso de 3 dormitorios en C/ Gran Capitán. Exterior. 10.500.000 pts. 225035.
- POMAR.** Piso de 3 dormitorios en C/ Capitán Peñas. Cocina amueblada. Garaje y trastero. 14.500.000 pts. 225035.
- POMAR.** Piso de 4 dormitorios en C/ Candeleda. Garaje y trastero. 23.500.000 pts. 225035.
- POMAR.** Apartamentos y pisos de 2 y 3 dormitorios en Ctra. de Burgo de Burgos. 9.000.000 pts. 225035.
- POMAR.** Piso de 4 dormitorios en C/ Vereda de las Mozas. Garaje. 15.500.000 pts. 225035.

**POMAR**  
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
P.º DOS DE MAYO, 6 - TLF. 22 50 35

—SE VENDEN dos pisos, 3 dormitorios, en el pueblo de Burgo de Burgos. ☎ 25.49.82.

## TRABAJO

—NECESITO EMPLEADA hogar de 9 a 2. ☎ 229625. Tardes 6 a 9.

## TRASPASOS

—URGE TRASPASAR negocio hostelería. Baja renta. ☎ 225900.

—SE TRASPASA Centro Ecuéstre, en funcionamiento, bonito lugar. ☎ 908-000417.

## VARIOS

—COMPRO CUOTA láctea. ☎ (91) 866.20.75.

**MASTER'S**  
\* MASAJES.  
\* RELAX. ESTRES.  
\* HIDROMASAJE.  
ATENDIDO POR SEÑORITAS  
**DE 11 MAÑANA A 10 NOCHE. VISA**  
**TELÉFONO 22 03 80.**

—INTERESADOS FINCAS en Ávila de 50 a 500 hectáreas. ☎ 91/3104625 y 91/3104697.

## VENTAS

—VENDO CAMIÓN cuba piensos hidráulica. Perfecto estado. 973/791123.

## AGENCIAS MATRIMONIALES

—AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios. Esporádicos. Discreción. Nivel Nacional.

**URGENTE**

Se necesitan donantes de sangre  
Por favor, no olvide esta cita



**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Carretera de Madrid, km. 109  
Teléfonos 35 80 36 y 25 54 23  
AVILA

Lea cuanto caiga en sus manos,  
pero si quiere información veraz  
Lea **DIARIO DE AVILA**

# EL DIARIO DE AVILA ANUNCIOS POR PALABRAS A TRAVÉS DEL CORREO

Si usted desea anunciarse en esta Sección, puede hacerlo de dos formas:  
1.ª Mediante una Agencia de Publicidad  
2.ª Directamente desde su domicilio, utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL DIARIO DE AVILA. Publicidad. Plaza de Santa Ana, 2. 05001 AVILA

**TEXTO**  
(Escriba con letra clara o a máquina)

**DATOS PERSONALES**

NOMBRE .....  
DIRECCIÓN .....  
POBLACIÓN .....  
TELÉFONO ..... N.I.F. ....  
DÍAS DE PUBLICACIÓN .....

**COSTE DEL ANUNCIO: PRECIO POR DIA 464 PESETAS (10 palabras, mínimo). Cada palabra más, 47 pesetas. CALCULE EL IMPORTE E INCLUYA EN EL ENVÍO RESGUARDO DE GIRO POSTAL, TELEGRÁFICO O TALÓN NOMINATIVO A FAVOR DE DIARIO DE AVILA, S.A.**

**FINCAS NOVO** vende c/ San Segundo, piso seminuevo, 18 millones.

**FINCAS NOVO**, vende, zona centro c/ Doctor Fleming, piso 4 dormitorios, Edificio Los Jerónimos, garaje.

**FINCAS NOVO**, vende en zona centro, c/ Isaac Peral, 2 dormitorios, con garaje.

**FINCAS NOVO** vende, zona centro, apartamento de 1 dormitorio, c/ San Segundo.

**FINCAS NOVO** vende c/ Jesus del Gran Poder, frente al hospital, piso 3 dormitorios, garaje.

**FINCAS NOVO** vende en Paseo San Roque, piso 4 dormitorios, 12 millones.

**FINCAS NOVO** vende frente a la Ciudad Deportiva, piso de 3 dormitorios, con o sin garaje.

**FINCAS NOVO** vende en c/ Ajates, apto. reformado, 8,5 millon.

**fincas NOVO**  
Agente de la Propiedad Inmobiliaria

C/ San Juan de la Cruz, nº 3 - 1.º  
☎ 25 11 18

**FINCAS NOVO** vende en c/ Virgen de la Soledad, piso de 3 dormitorios, 8,7 millones.

**FINCAS NOVO** vende en Avda. de la Inmaculada, piso de 3 dormitorios, económico, 7 millones.

**FINCAS NOVO** vende, piso 3 dormitorios, en c/ Batalla de Brunete.

**FINCAS NOVO** vende, apartamento de 1 dormitorio, en c/ Alférez Provisional, nuevo.

**FINCAS NOVO** vende, piso de lujo en Avda. 18 de Julio, piso de 4 dormitorios, 2 baños, garaje, 125 metros útiles.

**FINCAS NOVO** vende  
En Centro de Avila  
Pz. de la Victoria-junto Ayto.  
Edificio con 3 pisos  
(1 por planta)  
y local comercial  
**OPORTUNIDAD**

**RESIDENCIAL**  
**" PUENTE ADAJA "**  
**VENTA DE CHALET**

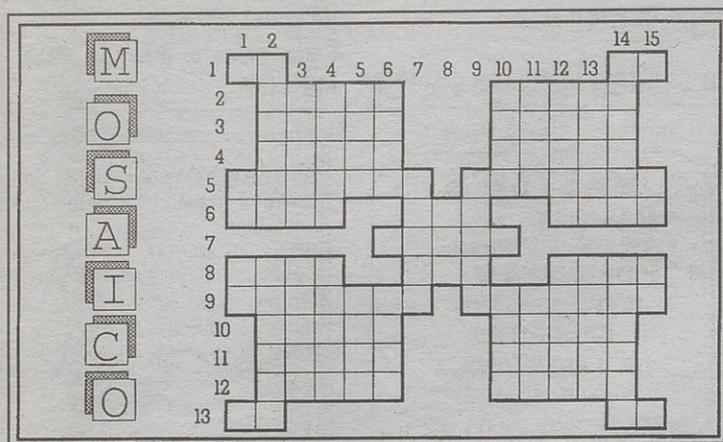
SALON DE 40 MTS  
COCINA CON TEBRAZA DE 25 MTS  
4 DORMITORIOS  
CUARTO DE ESTAR CON SALIDA A JARDIN  
2 CUARTOS DE BAÑO Y UN ASEO AMPLIO GARAJE TRASTERO  
**ZONAS COMUNES CON PISCINA Y CESPED**

CONFIE SUS OPERACIONES INMOBILIARIAS A

**fincas NOVO**  
Agente de la Propiedad Inmobiliaria

C/ San Juan de la Cruz, nº 3 - 1.º  
☎ 25 11 18

CRUCIGRAMA (Por KLOSTAN)



**HORIZONTALES.**— 1. Símb. del cloro. Matr. castellano-manchega. 2. Compañera. Azafrán. 3. Mencionar. Mortífero. 4. Postura de yoga. Aleación, de hierro y carbono. 5. Cobijará. Costosa. 6. Ocultó. Un dúo. Planígrafos. 7. Emitir sonido. 8. Astrálogo. Taberna. Garantía. 9. Idjota. Con mucho frío. 10. Gorda. Arácnido microscópico. 11. Elevaciones del terreno. Áreas. 12. Ría gallega. Cocinará al horno. 13. Forma pronominal. Nota musical.

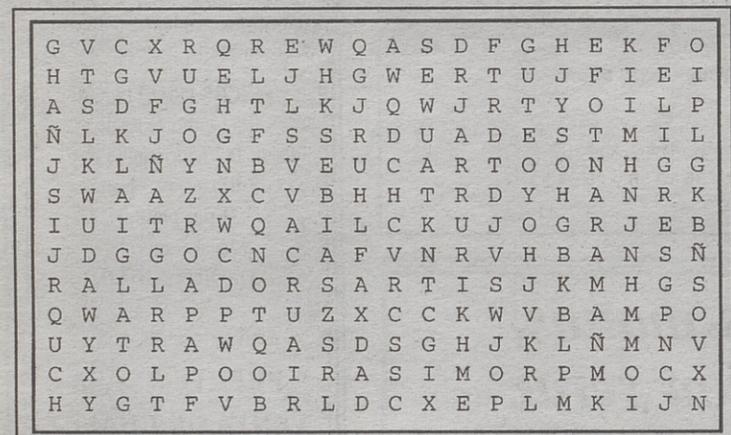
**VERTICALES.**— 1. En números romanos, cien. Matr. avulense. Símb. del tecnecio. Conjunción disyuntiva. 2. Barnizase. Perfumes. 3. Proyectil teledirigido. Libar. 4. Italiano. Atiranto. 5. Vence. Canciones canarias. 6. Labrar la tierra. Símb. del azufre. Arte de pesca. 7. Aliño. 8. Indio fueguino. 9. Se atreverá. 10. Tribu. Vigésima primera letra. Jícara. 11. Ore. Resonancias. 12. Cerro aislado. Mentira. 13. Costosos. Cambiar el rumbo del barco. 14. Estatua gigantesca. Venerar. 15. Símb. de uranio. El uno en los naipes. Artículo neutro. Conjunción copulativa.

RESPUESTAS

**HORIZONTALES.**— 1. Cl. Cu. 2. Amiga. Cropo. 3. Citar. Letal. 4. Asana. Acero. 5. Asilera. Onerosa. 6. Veio. Dos. Osos. 7. Sonar. 8. Tabla. Bar. Aval. 9. Cretno. Aterido. 10. Obesa. Acero. 11. Mesas. Zonas. 12. Arosa. Asara. 13. Os. Re. VERTICALES.— 1. C. AV. Tc. O. 2. Lacase. Aromas. 3. Misil. Beber. 4. Italo. Ateso. 5. Gana. Isas. 6. Arar. 5. Nasa. 7. Adobo. 8. Ona. 9. Osara. 10. Cian. R. Taza. 11. Rece. Ecos. 12. Otero. Arana. 13. Caros. Virar. 14. Coloso. Adosar. 15. U. As. Lo. E.

SOPA DE LETRAS (Por KLOSTAN)

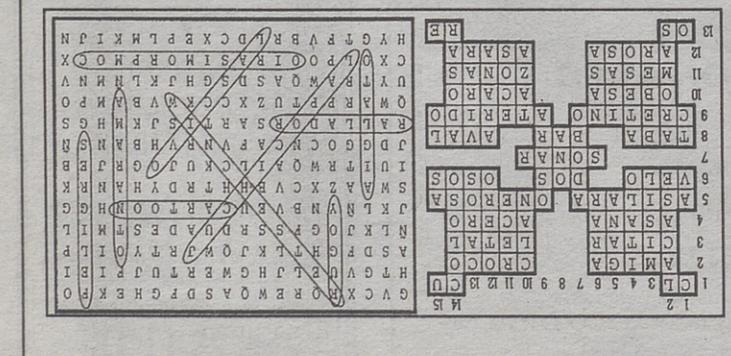
Localice en la sopa de letras las palabras cuyas definiciones se dan abajo. Puede encontrarlas en cualquier sentido o dirección.



BUSCAR

- Utensilio de cocina para desmenuzar pan, queso etc.
- Dolor de oídos.
- Persona que pertenece a una parroquia.
- Propenso a la lujuria.
- Planta americana apreciada por su resina.
- Dibujo animado (palabra inglesa).
- Árbitro.
- Planta anual de flores en forma de cresta.
- Leche cuajada por el fermento láctico.
- Fusil de repetición norteamericano.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS



Un mafioso es trasladado por policías italianos

## Las mil y una historias de la mafia, reportaje de "Documentos TV"

Se emite a partir de las 01,15, por La 2

José Prieto  
MADRID

Cuentan en Sicilia que la mafia nació como defensa de un pueblo pobre y abandonado a su suerte, tanto por las potencias extranjeras que les gobernaron durante siglos entre ellas España, como por los gobiernos de la Italia reunificada.

Dicen que gracias a esta organización, cerrada y con reglas muy estrictas, los más débiles encontraron protección en esta isla a caballo entre Europa y África, marcada por un cierto fatalismo que tan bien ha sabido retra-

tar Leonardo Sciascia, uno de sus hijos más ilustres.

Pero la mafia creció y degeneró con el tiempo, con la facilidad que suelen hacerlo las sociedades secretas, fuertemente jerarquizadas y cuyos miembros se someten a una obediencia casi ciega.

El programa "Documentos TV", que emite los jueves La 2, presenta hoy una de las múltiples historias que se pueden contar de esta organización criminal, arraigada en Italia y Estados Unidos.

"Historias de la mafia" es su título y el programa está estructurado en cinco partes.

## Los secretos de las civilizaciones perdidas, en diez episodios de Canal+

La cadena comienza a emitirlos hoy

**MADRID.**— "Civilizaciones perdidas" es el sugerente título de la nueva serie documental que Canal Plus comienza a emitir mañana, compuesta por 10 episodios en los que se nos revelan los secretos de las culturas más antiguas de la historia. Más de 300 especialistas, con las más modernas técnicas de realización y producción, han realizado un trabajo en el que ciudades, templos, palacios y tumbas han sido reproducidas con técnicas de animación en 3D.

A lo largo de los 10 capítulos, "Civilizaciones perdidas" retrocede 7.000 años en el tiempo hasta la antigua

Mesopotamia, el tema del primer capítulo, para narrar los orígenes de nuestra civilización occidental. Egipto, Grecia, Roma, China o las culturas maya e inca, además de África y el Tibet, completan este paseo cronológico por la Historia.

Por otra parte, La 2 ha programado para hoy viernes esta película, dentro del ciclo dedicado a Robert Redford, que nos cuenta la historia, allá por los años treinta, de un misterioso millonario, aún joven, que vive encerrado en su lujosa mansión, dando fiestas a las que no acude y dirigiendo sus negocios desde la lejanía.

## RADIO

**RADIO 5**  
1.098 A.M.; 102.4 F.M. Estéreo.  
De lunes a viernes, noticias a todas las horas. Boletines de información local y provincial a las 07.40 y, desde las 08.40, cada media hora, hasta las 20.40. Boletines de información regional a las 07.25; a las 07.55 y, desde las 08.55, cada media hora hasta las 20.55.

**RADIO 2**  
92.0 F.M. Est. 24 h. de música clásica. 10,00 h. a 14,00 h. (local) con M.ª José Hernández. 14,00 a 17,00 (cadena) Nacional. 17,00 a 20,00 (local) con Paco Torre. 20,00 a 21,00 (cadena) "La flor de la canalla" con Paco Clave. 21,00 a 00,00 (cadena) "El gusto es mío" con Cristina Tárraga. 00,00 a 03,00 (cadena) "Noche tras noche" con Julio López. 03,00 a 10,00 (cadena) Nacional.

**RADIO 3**  
97.8 F.M. Estéreo. Música Pop.  
SER ÁVILA 94.2 FM-Estéreo

06,00-12,20. Hoy por hoy (Iñaki Gabi-londo). (7,20, 8,20 y 9,25. Hoy por hoy Ávila. (Luis Sánchez). 12,20-14,00. Hoy por hoy Ávila (M.ª Angeles Hernández y Juan José González). 14,00-15,10. Hora 14. (J. Glez Ferrari). A las 14,15: Hora 14 Ávila ((Luis Sánchez). 15,10-16,00 El Vestuario (Juan José Juan José González). 16,00-19,00 La ventana (Javier Sardá). 19,00-20,00 El Club de la Tarde (Luis Sánchez). 20,00-20,30. Hora 20. (Javier del Pino). 20,30-21,00. Ser Deportivos (Manuel Lama). 21,00-22,00. La media vuelta (Ignacio Lewin). 22,00-24,00. Hora 25 (Carlos Llamas). 24,00-01,30. El Larguero (José Ramón de la Morena). 01,30,03,00. Hablar por hablar. Gemma Nierra). 03,00-04,30. Si amanecemos vamos. (Roberto Sánchez). 04,30-06,00. El Larguero. Repetición. A las horas en punto. Ser Informativos.

**CADENA DIAL ÁVILA**  
96,4 FM Stereo  
RADIO AVILA ONDA CERO  
92,9 Frecuencia Modulada

6,00.- Al día. (Juan Ramón Lucas). 7,10. Castilla y León Al día. (José Luis Arranz). 7,20. Al día. (Juan Ramón Lucas). 7,50. Ávila al día. (Carlos de Miguel). 8,00. Protagonistas. (Luis del Olmo). 13,00. Protagonistas de Ávila. (Ana Agustín). 13,50. Noticias de Ávila. (Ignacio de la Lastra). 14,00. Noticias de las dos. (Félix Madero). 14,30. Primer Tiempo. Deportes en Ávila. (Luis María Soto). 15,00. Un mundo sin barreras. (Roberto Martín). 16,00. Lo que hay que oír. (Reyes Monforte). 17,00. La radio de Julia. (Julia Otero). 20,00. Informativo. 20,10. Información Regional Castilla y León. (Marisol Calleja). 20,20. La Brújula de Ávila. (Emilio Martín). 21,00. Primer tiempo. (José Antonio Luque). 22,00. La Brújula. (Ernesto Sáenz de Buruaga). 00,00. El Penalty. Eduardo García y Fernando Ruiz). 01,00.-Noches de radio. (Concha García Campoy). 02,00. Turno de noche. (Juan Antonio Cebrián). A todas las horas en punto, boletines informativos.

**RADIO TIETAR O. CERO 88.4 F.M.**  
05,00 Al día. (Juan Ramón Lucas). 07,20 Castilla y León al día. (José Luis Arranz). 07,50. Ávila al día. (Con Carlos de Miguel). 08,00 Protagonistas. (Con Luis del Olmo). 12,30 Protagonistas Valle del Tiétar. (J. Jiménez Amorín). 13,00 Noticias a la una. (Carlos de Miguel). 13,15 Protagonistas del Tiétar. (J. Jiménez Amorín). 14,00 El Informativo de las dos. (E. Sáez de Buruaga). 14,30 Informativo de las dos, Castilla y León. 14,40 El informativo de las dos, Ávila. (Ignacio de la Lastra). 14,45 Deportes en Ávila. (Juan Antonio Álvarez). 15,00 Con Solera. (Jorge Lago). 16,00 La Radio de Julia. (Julia Otero). 19,00 Radio Tiétar Onda Cero música. 20,00 El informativo de las ocho. (Manuel Antonio Rico). 20,30 Deportes en Castilla y León. 20,40 Deportes en Ávila. 21,00 Sin barreras. (A Madrid). 22,00 La burbuja. (Manuel Antonio Rico). 23,45 El penalty. (J. J. Santos y Alfonso Azuara). 01,00 Una hora más. (A. Aberasturi). 02,00 Turno de noche. (Juan Antonio Cebrián). A todas las horas en punto boletines informativos.

**TVE 1**

**06,30.**- CINCO MUCHACHOS  
**07,00.**- ESTAMOS DE VACACIONES  
**11,15.**- LA DOCTORA QUINN  
**12,15.**- VACACIONES DE CINE. "Mi cerebro es electrónico" (1969 - 87'00"). Dirección: Robert Butler. Intérpretes: Kurt Russell, César Romero, Joe Flynn, Alan Hewit.  
**14,00.**- INFORMATIVO TERRITORIAL  
**14,30.**- LA COCINA DE KARLOS ARGUINANO

**15,00.**- TELEDIARIO 1  
**15,45.**- VACACIONES DE CINE. "Duro de pelar" (1978 109'55"). Dirección: James Fargo. Intérpretes: Clint Eastwood, Sondra Locke, Geoffrey Lewis.  
**17,55.**- SE HA ESCRITO UN CRIMEN  
**18,45.**- NOTICIAS  
**18,50.**- ESPECIAL CINE. "El abuelo está loco" (1967 81'00"). Dirección: Robert Stevenson. Intérpretes: Walter Brennan, Matthew Garber, Karen Dotrice.  
**20,20.**- GENTE EN CARTELE-RA  
**21,00.**- TELEDIARIO 2  
**21,40.**- EL PRIMI-JUEGO  
**22,00.**- LA REVISTA

**00,15.**- ESPECIAL CINE. "Pasodoble" (1988 - 90'19"). Dirección: Jose Luis García Sánchez. Intérpretes: Fernando Rey, Juan Diego, Caroline Grimm Kiti Manver, Antonio Resines, Cas-sen. En el intermedio se emitirá TELEDIARIO 3.  
**02,05.**- GENTE EN CARTELE-RA (R)  
**02,35.**- SIN FRONTERAS (R)  
**03,25.**- ¿COMO LO VEIS?  
**03,55.**- ¿COMO LO VEIS? (R)  
**04,25.**- TELEDIARIO 4  
**04,55.**- DIME LUNA

**LA 2**

**07,30.**- LA 2. NOTICIAS  
**09,10.**- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1  
**10,00.**- PREGUNTAS Y RESPUESTAS  
**11,00.**- TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER  
**12,00.**- NORTHWOOD  
**12,30.**- LA 2. NOTICIAS  
**13,00.**- PINNIC

**15,00.**- CIFRAS Y LETRAS  
**15,30.**- GRANDES DOCUMENTALES  
**16,35.**- AL FILO DE LO IMPOSIBLE  
**17,05.**- LA PELICULA DE LA TARDE. "Aloha, Bobby y Rose" (1975 84'43").  
**19,00.**- BARRIO SESAMO  
**19,30.**- LOCOSPORELBASKET  
**20,00.**- LA CRIATURA DEL PANTANO  
**20,30.**- BALONCESTO. LIGA EUROPEA. Pau Orthez-Real Madrid. En el intermedio se emitirá LA 2 NOTICIAS.  
**22,00.**- LA ESTRELLA ES... ROBERTREDFORD. "El gran Gatsby" (1974 140'00").

**00,45.**- ESTO ES LO QUE HAY, CON ANGEL CASAS  
**01,15.**- DOCUMENTOS TV  
**02,15.**- BALONCESTO. LIGA EUROPEA. Cibona de Zagreb - FC Barcelona.  
**03,45.**- CINE CLUB. ESTRELLAS DEL CINE CON... JOHN WAYNE. "La flota silenciosa" (1950 109'22"). Dirección: George Wag-gner. Intérpretes: John Wayne, Patricia Neal, Ward Bond, Scott Forbes, Philip Carey  
**05,35.**- LOS CASOS SECRE-TOS DEL F.B.I.

**TELEMADRID**

**07,30.**- A SABER  
**08,00.**- PASACALLE  
**08,55.**- MASK  
**09,20.**- PIGMALION  
**09,40.**- DORAEMON: EL GATO  
**10,00.**- BUGS BUNNY  
**10,10.**- LOS PICAPIEDRA  
**10,35.**- STAR TREK  
**11,25.**- "FESTIVAL DE MOR-TADELO Y FILEMÓN".  
**12,45.**- CAZAFANTASMAS  
**13,10.**- DANIEL EL TRAVIESO  
**13,35.**- CASPER CLASSICS  
**14,00.**- TELENOTICIAS

**15,00.**- ROMPECABEZOTAS. PROGRAMA-CONCURSO.  
**15,30.**- CINE (UNA DE AVEN-TURAS): "UN GANGSTER PARA UN MILAGRO".  
**18,05.**- EL PROGRAMA DE ANA: "AMORES IMPOSIBLES".  
**19,25.**- MADRID DIRECTO.  
**20,30.**- TELENOTICIAS.  
**21,30.**- MR BEAN.  
**22,00.**- ESO HAY QUE VERLO: "LA IMPORTANCIA DE LA IMAGEN".

**00,30.**- CINE: "BUENOS DÍAS TRISTEZA".  
**02,10.**- TELENOTICIAS.  
**02,15.**- CINE (SALA DE MADRUGADA): "MÁTAME TENGO FRÍO".  
**04,00.**- INFORMACIÓN CUL-TURAL DE LA CAM.

**TELE 5**

**06,00.**-ENTRE HOY Y MAÑA-NA  
**06,30.**-LAS NOTICIAS. TITU-LARES.  
**08,15.**EL EMPERADOR DE LA JUNGLA  
**08,30.**-SUPER MARIO BROS  
**09,00.**-LUPIN  
**09,25.**VECINAS DE PAPA  
**11,00.**-CINE CORAZÓN. "To-mahawk rojo" (USA/1951)  
**13,00.**-MacGYVER  
**14,00.**-ENRÓLLATE  
**14,30.**-LAS NOTICIAS.

**15,05.**- ¡QUÉ MÉ DICES!  
**15,35.**-TARDE DE CINE. "Yo posé para Playboy" (USA/1991)  
**17,35.**-CONAN  
**18,05.**-POWER RANGERS. Serie de aventuras.  
**18,35.**-VR. TROOPERS. Serie estadounidense.  
**19,00.**-LAS NOTICIAS  
**19,05.**-LA RULETA DE LA FOR-TUNA  
**19,50.**-SU MEDIA NARANJA. Concurso presentado por Tate Montoya.  
**20,30.**-LAS NOTICIAS  
**21,10.**-TELECUPÓN  
**21,15.**-KARAOKE  
**21,40.**-CINE. "Cita para un ase-sinato" (USA/1993)

**23,35.**- ESTA NOCHE... CRU-ZAMOS EL MISSISSIPI Pro-grama presentado en direc-to por Pepe Navarro  
**00,45.**-ENTRE HOY Y NMAÑA-NA. Presentado por José Ribagorda y J.J. Santos.  
**01,15.**-CINE "La señorita Fred" (USA)  
**02,50.**-NOVEDADES INCREI-BLES. Espacio promocio-nal.  
**03,20.**- LA JUNGLA DEL BRONX. Se ofrece un nue-vo episodio de esta serie.  
**04,10.**-CINE "Saxofón" (Ita-lia/1978)

**ANTENA 3**

**06,15.**- LA LLAMADA DEL OESTE.  
**06,45.**-TELENOTICIAS  
**07,00.**-NOTICIAS  
**07,20.**-CLUB MEGATRIX  
**09,30.**-MI AMADA BEATRIZ  
**10,30.**-SANTA BÁRBARA  
**11,30.**-LOS MEJORES AÑOS  
**12,00.**-HART Y HART  
**13,00.**-BONANZA. Serie esta-dounidense.  
**14,00.**-ALF  
**14,30.**-EL PRÍNCIPE DE BEL-AIR

**15,00.**- NOTICIAS  
**15,35.**-TELECINE. "Mejor solo que mal acompañado".  
**17,35.**-EL EQUIPO A. Serie de acción.  
**19,30.**- UN HOMBRE DE FAMI-LIA  
**19,55.**- LOS SIMPSON  
**20,25.**- A TODA PAGINA  
**21,00.**- NOTICIAS  
**21,35.**- FARMACIA DE GUAR-DIA  
**22,20.**- EL PELICULON. "Per-manezca en sintonía" (1992). Dirección: Peter Hyams. Intérpretes: John Ritter, Pam Dawber.

**00,00.**- CON HERMIDA Y CIA  
**01,30.**- NOTICIAS  
**02,00.**- CINE DE MADRUGA-DA. "Los duelistas" (1977). Dirección: Ridley Scott. Intérpretes: Albert Finney, Keith Carradine  
**03,35.**- TELEVENTA  
**05,05.**- CINE DE MADRUGA-DA "El bulevar del ron" (1925) Dirección: Robert Enrico Intérpretes: Brigitte Bardot, Lino Ventura  
**06,50.**- LA LLAMADA DEL OESTE  
**07,15.**- TELENOTICIAS

**CANAL PLUS**

**08,00.**-REDACCIÓN NOTICIAS  
**08,05.**-ABC WORLD NEWS  
**08,30.**-DIBUJOS ANIMADOS  
**08,55.**-REDACCION NOTICIAS  
**09,00.**-BUENOS DÍAS, BUE-NOS CLIPS  
**09,25.**-EL GRAN MUSICAL  
**10,00.**-CINE: "Sexo opuesto".  
**11,24.**-CINE: "Las aventuras de Priscila, Reina del Desierto".  
**13,30.**-LOS 40 PRINCIPALES  
**14,55.**- REDACCIÓN NOTI-CIAS

**15,00.**- CINE: "Tombstone /La leyenda de Wyatt Earp".  
**17,06.**-DOCUMENTAL: "Civili-zaciones perdidas. Meso-potamia".  
**17,56.**-CINE: "Plazo 24 horas".  
**19,35.**-DIBUJOS ANIMADOS: "Mot".  
**20,00.**-AVANCE REDACCIÓN  
**20,05.**-TELESERIE: "Padres forzosos".  
**20,30.**-LO + PLUS  
**21,30.**-REDACCIÓN. NOTI-CIAS.  
**21,35.**-CONTRARRELOJ  
**22,00.**-ESTRENOS CANAL +: "Clerks".  
**23,29.**-CINE: Demolition Man". /Último pase/.

**01,49.**-CINE: "Sistar Act 2: De vuelta al convento". Cuan-do las monjas de St. Cath-erine se presentan con su programa de educación especial en una escuela de barrio llena de adolescen-tes indisciplinados, encuentran un infierno en los pasillos y las aulas.  
**03,19.**-FÚTBOL AMERICANO.  
**05,55.**-CIERRE.



**El Cine en Casa**

"Tomahawk rojo"  
**11,00 TELE 5**

Como es habitual, Tele 5 es quien inicia la oferta cinematográfica. Lo hace a las 11:00 horas con "Tomahawk rojo", una del oeste que dirige R. G. Springsteen y que protagonizan Howard Keel y Joan Caulfield. Típica historia del oeste en el que la lucha entre americanos e indios es la nota fuerte. Western que no puede ocultar el escaso presupuesto con que está rodado y que apenas destacó en su momento.

"Yo posé para Playboy"  
**15,35 TELE 5**

Director: Stephen Stafford. Intérpretes: Linda Cartes, Michele Greene, Amanda Peterson. Argumento: Tres mujeres de diferente edad y con problemas en sus relaciones diarias deciden un día posar para la revista Playboy. Cuando salen

publicadas las fotos sufren el rechazo y la crítica de algunos de los suyos, pero ninguna se arrepiente porque durante la sesión con Playboy se sintieron más atractivas y queridas que nunca.

"Cita para un asesinato"  
**21,40 TELE 5**

Director: William A. Graham. Intérpretes: Markie Post, Corbin Bernsen, Don Swayze. Argumento: Un dentista casado y con un hijo confiesa a su mujer mientras hacen el amor que acaba de matar a un hombre. En un primer momento la mujer no se lo tendrá muy en cuenta, pero más tarde, cuando se dan a conocer otros asesinatos relacionados de alguna manera con la clínica de su marido no tendrá ninguna duda de que le había dicho la verdad. Segura de sus sospechas, la mujer acude a la policía, pero ante la falta de pruebas, la policía solicita su ayuda instalando

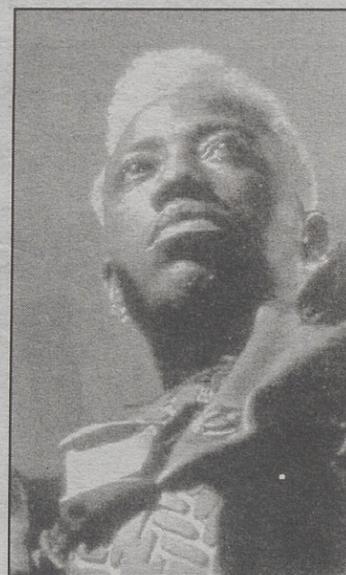
micrófonos por toda la casa para poder grabar cualquier confesión que le vuelva a hacer.

"Clerks"  
**22,00 CANAL +**

Comedia USA, Dirección: Kevin Smith. Intérpretes: Brian O'Halloran, Jeff Anderson, Marilyn Ghigliotti, Lisa Spoonauer. La acción transcurre en el espacio cerrado de un establecimiento cutre y el roñoso video club contiguo. Lo que se nos cuenta es la vida, los amores las ambiciones y excentricidades de dos cajeros de una tienda de New Jersey.

"Demolition Man"  
**23,29 CANAL +**

Dirección: Marco Brambilla. Intérpretes: Sylvester Stallone, Wesley Snipes, Sandra Bullock, Nigle Hawthorne. 1996. Un edificio estalla con 30 rehenes dentro tras una brutal lucha entre



Wesley Snipes

Simon Phoenix, un criminal psicópata, y John Spartan, un policía conocido como "Demolition Man". Ambos son condenados a ser congelados. 2.032, Los Angeles es una ciudad pacífica hasta que Phoenix es descongelado y consigue escapar, sembrando la violencia en el lugar.

La policía no está acostumbrada y decide deshelar a Spartan, que deberá luchar con un Phoenix, más peligroso en una desconcertante sociedad en la que todo puede suceder.

"La flota silenciosa"  
**03,45 LA 2**

Aunque John Wayne siempre ha sido el prototipo de vaquero por excelencia, en esta ocasión es un esforzado capitán de un submarino en la consabida misión en el Pacífico. Tras olvidar a su familia, debido a la total dedicación a la armada, vendrán los conflictos morales.

• Esta programación es orientativa por estar condicionada a posibles cambios de última hora de los que este periódico no se hace responsable.

Redacción, Administración y Talleres:  
Carretera de Valladolid, km. 0,800. 05004 AVILA.  
Teléfono: (920) 25 20 52. Fax: (920) 25 14 06.  
Teléfono del suscriptor: 25 55 81. Publicidad:  
Plaza de Santa Ana, 2. 05001 AVILA  
Teléfono (920) 25 15 36. Fax: (920) 25 15 37.  
Delegación en Arévalo:  
Plaza del Salvador, 12. - 05200 ARÉVALO.  
Teléfono: (920) 30 00 08.  
Delegación en el Valle del Tiétar:  
Triste Condesa, 5 - 1º - 05400 ARENAS DE SAN PEDRO.  
Teléfono: (920) 37 16 61.

# EL DIARIO DE AVILA

Fundado en 1888 con el título de EL ECO DE LA VERDAD  
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE AVILA  
Edita: Diario de Ávila, S.A. Depósito Legal: AV-5-1959. Número: 30.698



Director: José Manuel Serrano Álvarez.  
Subdirector: Alfredo Blasco Nuín.  
Redactores Jefes: Fernando Alda Sánchez (Local y Provincia) y José Ramón Alonso Trigueros (Agencias y Deportes).  
Redactores: Juan Antonio Ruiz-Ayúcar Zurdo, Francisco Javier Rodríguez de Antonio (Local); David Casillas Abejón (Provincia); José L. Robledo González (Arévalo); Araceli Fdez. Muñoz (Tiétar); Juan Carlos Huerta Abargues y Andrés Bartolomé Alberca (Agencias); Concha Álvarez-Claro (Deportes); José Javier Lumberras González (redactor gráfico) y Enrique Luis Pérez (ayudante).  
Diseño gráfico: Carlos García Jiménez, Vicente García García e Isabel Martín Martín.  
Agencias: Ical, Efe, Fax Press y Area 11.



LUMBRERAS

Atletas abulenses entrenado en la mañana de ayer en las pistas del Polideportivo Territorial

## Una instalación muerta

Diez meses han pasado desde que el 2 de febrero los empleados empezaron a picar en el fondo norte del Polideportivo

Municipal de San Antonio lo que iba a ser el foso del pasillo de saltos. El concejal de Deportes, Antolín Sanz, confiaba que

estuviera terminado a mediados de febrero. Al día de hoy nadie ha hecho público la finalización de las obras.

José Ramón Alonso  
ÁVILA

Mientras tanto, los atletas abulenses, esperando que alguien les comunique que pueden realizar sus entrenamientos en el pasillo cubierto, siguen inmersos en la preparación de la temporada en pista cubierta, soportando temperaturas por debajo

de cero grados en las pistas exteriores del Polideportivo Territorial, con el consiguiente peligro de lesiones que esto conlleva.

A pesar de todo, el pasillo cubierto no reúne las características ideales para poder entrenar, porque es corto y no tiene demasiada altura, por lo que los atletas deberán controlar su sal-

tos para no irse demasiado alto. La construcción de este pasillo ha costado 866.035 pesetas, según acordó el Patronato Municipal de Deportes en diciembre del año pasado.

El pasillo de saltos se ha construido en el fondo norte del Polideportivo Municipal "San Antonio" y tiene una longitud total de 48 metros, de los que

cinco están ocupados por el foso, quedando para la carrera 43. Tiene una calle, con una anchura de 1'20 metros, y se han colocado tablas a 4, 11 y 13 metros, para poder entrenar triple y salto de longitud. El foso tiene cinco metros de largo por 2'50 de ancho y la profundidad del vaso es de medio metro. Las pareces están acolchadas.



LUMBRERAS

Pasillo de saltos cubierto del Polideportivo "San Antonio"

## Riesgos nuevos

PEDRO FERNAUD

La tragedia de Bosnia ha sido el mayor fracaso de seguridad colectiva de Occidente desde los años treinta. Ha sido una enorme oportunidad perdida para que Europa se autonomizara en su defensa colectiva. Europa fue incapaz de controlar la situación e imponer una solución estable en la antigua Yugoslavia. Ha tenido que involucrarse los Estados Unidos en la cuestión para que se despeje el horizonte y haya esperanzas ciertas de arreglo. Está claro que Estados Unidos -potente músculo militar y diplomacia agresiva- y Europa con su indiscutible poder económico son complementarios, se necesitan mutuamente para mantener la seguridad, la estabilidad y la prosperidad totales de Occidente. Estados Unidos y Europa gozan actualmente de la relación combinada de comercio exterior e inversión de más envergadura del mundo. A la preservación de todo este entramado multinacional apunta la reciente Declaración Transatlántica de Madrid entre los EE.UU. y la UE.

A los cincuenta años de la victoria aliada sobre el nazismo, y tras la caída del mundo comunista en 1.989, lo cierto es que el mundo sigue siendo inseguro y peligroso, aunque nuestras oportunidades de proceso y prosperidad son enormes. Amenazan a nuestras sociedades el terrorismo, la delincuencia internacional, los nacionalismos agresivos y la proliferación de armas de destrucción mutua. Estas han de ser nuevas tareas de la OTAN que ha de adaptarse a las nuevas situaciones.

Desde la Revolución Francesa, Europa ha reformado tres veces su arquitectura básica de seguridad. La primera arquitectura postnapoleónica para Europa, diseñada en 1.815 en el Congreso de Viena, contribuyó a evitar la guerra en el continente durante noventa años. En 1.919, tras la Primera Guerra Mundial, el presidente americano Wilson diseñó el nuevo orden de Versalles, pero aquello fue un fracaso al retirarse casi inmediatamente los Estados Unidos de las estructuras que había ayudado a crear. La consecuencia fue el estallido de la terrible Segunda Guerra Mundial.

En 1.945 EE.UU., la URSS y el Reino Unido construyeron inicialmente un sistema basado en Yalta, Postdam y las Naciones Unidas. Pero dos años más tarde, en 1947, las potencias occidentales alertadas por el expansionismo soviético crearon la OTAN, que se reveló como el mejor sistema de defensa colectiva en tiempos de paz.

La caída del comunismo provocó una euforia prematura, a la que ha seguido una apreciación más sensata de los problemas del mundo.